

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Vol. 17, No 34

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 22 JANVIER 1953

Prix : 5 sous

28 PAGES

65e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. et Mme TREFFLE BENOIT, paroissiens de Notre-Dame de Bellerive, qui étaient l'objet d'une magnifique réception à l'occasion de leur 65e anniversaire de mariage. Les jubilaires reçurent une magnifique bourse comme cadeau. Cette fête surprise fut un succès des plus complets. — (Photo Studio Beauchamp).

SOIREE RECREATIVE BIEN REUSSIE



Récemment plusieurs membres de la J.E.C., section Notre-Dame de Bellerive, se réunissaient chez Mlle Claudette Hébert, fille de M. et Mme Victor Hébert pour prendre part à une grande soirée récréative. On remarque sur cette photo, en avant, Mlles MARIE BLANCHE et NICOLE HEBERT; 1ère rangée, de gauche à droite, Mlles HELENE BOUGIE, LUCIE LEDUC, SHIRLEY

WHITTER, LISE PILON, GAETANE DUBREUIL, DENISE PLANTE, NICOLE LALIBERTE et THE-RESE MAHEU; 2e rangée, de gauche à droite: Mlles GISELE PARE, DORIS HEBERT, JEAN-NINE LEMIEUX, MICHELINE LATOUR, LISETTE ROCHEFORT, CLAUDETTE HEBERT, JEANNE SEVIGNY et NOELLA LEDUC. — (Photo Studio Beauchamp).

QUATRE GENERATIONS



Voici une intéressante photo qui représente quatre générations. Tous sont bien connus dans les régions de Valleyfield et de Beauharnois. De gauche à droite: Mme Vve HORMISDAS LEDUC, rue St-Joseph, Valleyfield; son fils M. EDGAR LEDUC, 199, rue du Marché, Valleyfield; sa fille, Mme JEAN-PAUL DAoust, née Eva Leduc, 20, rue Couillard, Beauharnois, et la fille de cette dernière, DIANE, âgée de 7 mois. Nos félicitations!



Dimanche dernier, le Conseil 1180, des Chevaliers de Colomb de Valleyfield avait le plaisir de prêter ses salles à un groupe de nouveaux Chevaliers qui formeront maintenant un nouveau conseil à St-Chrysostôme. Le conseil 3584 de St-Chrysostôme, qui fera partie du district 21, est maintenant formé grâce au magnifique travail de MM. Lionel Demers et Hermas Lavoie. Ces derniers se sont dépensés sans compter au cours des dernières semaines et ils ont vu leurs efforts couronnés de succès par la belle initiation de dimanche dernier à Valleyfield. Cette initiation était présidée par le Dr A. Leduc, député grand chevalier du district 21. On remarquait également la présence de M. PAUL OSEE LEDUC, grand chevalier du conseil 1180. On voit sur cette photo les nouveaux initiés qui feront maintenant partie du conseil 3484 de St-Chrysostôme: en avant: MM. LIONEL DEMERS et HERMAS LAVOIE; en arrière, de St-Chrysostôme: MM. ROMA BOUCHARD, JEAN LOUIS BLAIS, ROBERT BOURDEAU, CAMILLE BLAIS, AIME BEAUDIN, ARTHUR CHARLAND, CAMILLE

CHARLAND, OSWALD DEMERS, PIERRE PAUL FOISY, PAUL GIGUERE, EUCHARISTE HUOT, SIMON MARC LEMIEUX, VICTOR LAURENDEAU, WILFRID LAURENDEAU, HECTOR LEFORT, CONRAD LACROIX, VICTORIN MARCIL, ROMAIN MARCIL, HERBY MCKENZIE, ROMA OUMET, LOUIS PILON, M.D., ALBERT PROVOST, RAPHAEL PICARD, RAYMOND RENAUD, ROGER TREMBLAY, GERALD TURCOT et EMILE VINCENT; de St-Antoine Abbé: MM. CHARLES BEAUSOLEIL, DAMIEN DALLAIRE, PAUL DALLAIRE, RAYMOND GONEAU et GASTON HEBERT; d'Aubrey: MM. ROCH BOURDEAU, REAL COUILLARD, RAYMOND DAGE-NAIS, SARTO ANATOLE PRIMEAU, LUCIEN PERRAS et REMI PRIMEAU; d'Ormslow: MM. LIONEL BOLDOC, ROMA FAILLE et ROBERT ROY; de Ste-Martine: M. PAUL-EMILE DU-HAIME de Primeauville; M. HECTOR EMARD; de Ste-Clothilde: M. EMILE HEBERT; de Franklin Centre: M. EUGENE LEFEBVRE; de Ste-Philomène: M. CHARLES PITRE. — (Photo Studio Marcel).

LES BRAVES DE VALLEYFIELD A BEAUHARNOIS



Les Braves de Valleyfield de la Ligue Sr de Québec étaient à Beauharnois jeudi dernier, le 15 janvier, dans une partie d'exhibition contre les Braves de Beauharnois. A cette occasion, plusieurs citoyens de Beauharnois s'étaient rendus à la patinoire de l'Ecole Supérieure afin de voir les Braves de Valleyfield, dirigés par Hector "Toe" Blake, à l'oeuvre. On remarquait également plusieurs invités d'honneur. Sur cette photo qui a été saisie au début de la partie, on remarque entre autres, en partant de gauche, Me JEAN D'AMOUR, aviseur légal de la Cité de Beauharnois, M. PAUL EMILE MARINEAU, sous-chef du département de la police, M. LUCIEN PRIMEAU, secrétaire-trésorier, M. PAUL TAILLEFER, propriétaire de l'Hôtel Palace, sa majesté le roi des Sports M. ROGER BAYARD, la Reine des Sports, Mlle JACQUELINE BYETTE, M. JEAN CLAUDE LEFEBVRE, rédacteur en chef de La Gazette Valleyfield-Beauharnois, le Rév. Frère VILLENEUVE, directeur de l'Ecole Supérieure, M. JEAN VERTH, directeur du comité de la Reine des Sports, M. ARTHUR VINET, président des Braves de Valleyfield, M. le Chanoine DOMINIQUE JULIEN, curé, M. HECTOR "TOE" BLAKE, instructeur des Braves de Valleyfield, MM. ROLAND BYETTE, PIERRE DeSERRES et ALFRED MONIERE, président des Braves de Beauharnois. — (Photo Studio Ladouceur et Leduc, Beauharnois).

ELECTRICAL HOME LTD.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE PREMIERE QUALITE

Kelvinator • Moffats • Marconi • Admiral • Inglis • International-Harvester • Crosley • Easy

16, rue Nicholson

Valleyfield

Tél. 51

Historique des Ligues du Sacré-Coeur

Intéressante conférence de Me Albert Lemieux, président National des Ligues du Sacré-Coeur — Il faut prendre conscience de nos anomalies — Fondées par le Père Edouard Hamon

Conférence prononcée par Me Albert Lemieux, C.R. président national des Ligues du Sacré-Coeur, au sous-sol de la Cathédrale, le 4 janvier 1953.

C'est à la demande expresse des officiers diocésains des Ligues que le conférencier a consenti à publier ce texte.

Messieurs les présidents, officiers et ligueurs,

La ligue eut pour fondateur un Jésuite français de renom, le Père Edouard Hamon, qui a vécu la plus grande partie de sa vie de Jésuite, soit près de trente années, parmi les nôtres qu'il avait appris à connaître et à aimer. Près de trente années, avec un grand sens d'adaptation à la mentalité canadienne, il a mis au service des Canadiens-français toutes les ressources de son cœur d'apôtre, ses riches talents d'orateur, d'écrivain et d'organisateur. Il n'est guère de diocèses de la province de Québec qui n'aient bénéficié largement de son apostolat. Nos compatriotes des Etats-Unis n'en furent pas les moindres bénéficiaires: il leur portait un très vif intérêt.

C'est surtout à partir de 1877 qu'il commença ses randonnées apostoliques, prêchant des missions ou retraites paroissiales. Dès le début, il se trouva chez lui parmi nos populations. Observateur fin et judicieux, désireux de connaître à fond nos moeurs et nos coutumes religieuses

et familiales, nos qualités et nos défauts, il eut vite fait de s'attacher profondément à notre peuple resté fidèle aux traditions françaises et catholiques, malgré ses défauts et ses misères morales. C'était un homme tout d'une pièce. Une fois conquis à une cause, il s'y donnait tout entier. Ainsi, il se donna tout entier à son pays d'adoption pour y faire régner le Sacré-Coeur.

Mais son apostolat de prédilection fut celui des hommes qu'il aimait et dont il était aimé pour sa mâle éloquence. N'était-ce pas le mot d'ordre donné alors par Léon XIII, de s'occuper des hommes? C'était bien aussi sa conviction profonde que cet apostolat primait tous les autres. "Occupons-nous des hommes, répétait-il; par eux nous aurons la femme, les enfants, la paroisse et le pays - - Il est temps de songer aux chefs de famille; une seule conquête parmi eux en vaut cinq parmi leurs subordonnés. Elle est à la fois plus influente, plus solide et plus persévérante, et je puis ajouter aussi plus consolante pour le prêtre."

Au cours des premières années de sa prédication, il avait été frappé des ravages de l'intempérance et du blasphème chez les hommes. Il avait aussi constaté avec douleur l'indifférence d'un grand nombre à l'égard de la sainte Eucharistie. Combattre ces vices en train de ruiner les âmes, la famille et la société,

sera désormais le principal objectif de son effort apostolique. Quelle sera son arme de combat, la principale? La dévotion au Sacré-Coeur.

La dévotion au Sacré-Coeur, à cette époque, était encore peu répandue dans le peuple au Canada. Il n'y avait pas longtemps qu'on avait commencé à la prêcher. La grande association du Sacré-Coeur, dite l'Apostolat de la Prière, n'avait pas eu le temps de prendre racine et de s'étendre beaucoup chez nous. Ce n'est qu'un peu plus tard, quand parut le *Message Canadien* du Sacré-Coeur qu'elle prit son essor. Et puis l'on avait remarqué que dans les quelques paroisses où elle était établie, les hommes ne mordaient guère à la grande dévotion.

Apôtre éclairé, le Père Hamon comprit que, pour combattre efficacement les vices qui les rongeaient, il fallait à tout prix gagner les hommes à la dévotion au Sacré-Coeur: profonde était sa conviction que le salut est dans l'union des cœurs chrétiens au divin Cœur, source de toute grâce. Et il prêcha la dévotion au Sacré-Coeur. Il la prêcha ardemment aux hommes. Il n'eut pas de peine à les conquérir. Sa parole tombait en bonne terre. Elle fructifiait abondamment.

Mais, esprit solide et pratique, il n'était pas homme à se contenter de conquêtes éphémères et individuelles. Pour assurer des conquêtes durables au divin Maître, et aux hommes eux-mêmes la persévérance, il songeait à la puissance de l'association. Quel meilleur moyen que le groupement paroissial dans une ligue populaire, solidement organisée, vivante, qui rallierait les hommes à la prière et à la communion, sous l'étendard du Cœur de Jésus? Ne serait-ce pas là une force précieuse entre les mains d'un curé, d'un prêtre zélé, pour maintenir le bon esprit dans la paroisse, pour y faire fleurir la piété et les vertus chrétiennes?

Quand cette idée maîtresse eut pris corps dans le cœur de l'apôtre, il résolut de la réaliser, d'en faire l'oeuvre de sa vie. Il se mit à la tâche avec toute la résolution et la ténacité du Breton qu'il était.

En 1883, après en avoir tracé le plan et s'être muni de l'approbation de Son Excellence Mgr Fabre, alors évêque de Montréal, le P. Hamon fonda la première Ligue dans la paroisse populeuse de St-Henri, le 12 mars, au cours d'une retraite d'hommes. Ce fut un événement!

Devant un bel auditoire de plus de mille hommes, le Père fondateur exposa la dévotion au Sacré-Coeur, les promesses de Notre-Seigneur en faveur de ceux qui la pratiqueraient, les grands avantages qui en résulteraient pour eux, pour leur famille et pour la paroisse, s'ils payaient de retour par quelque marque spéciale de confiance et "amitié filiale la Charité infinie du Cœur adorable; si, par exemple, afin de combattre efficacement l'intempérance et le blasphème, ils se formaient en société qui ferait profession de l'honneur. Puis, après leur avoir développé le plan de la Ligue, il les invita à donner leur nom.

La proposition fut accueillie avec enthousiasme. Mille hommes s'enrôlèrent dans la Ligue à la clôture de la retraite; debout, la main levée vers le Saint Sacrement, ils lui promirent de communier en groupe au moins quatre fois l'an, de ne pas

blasphémer et d'empêcher le blasphème, de ne pas aller boire aux auberges.

Ils adoptaient comme pratiques de piété: l'offrande quotidienne de la journée au Sacré-Coeur, la récitation aussi quotidienne d'une dizaine de chapelet, du moins d'un Pater, d'un Ave et de trois Gloria Patri aux intentions du Pape et pour réparer les blasphèmes, et l'assistance fidèle chaque mois à la réunion des Ligueurs à l'église.

C'était un beau début, plein de promesses pour l'avenir, et bien consolant pour l'apôtre qui voyait son oeuvre manifestement bénie par Notre-Seigneur.

La Ligue fut ensuite établie dans quatre autres grandes paroisses de Montréal: St-Jean-Baptiste, le Sacré-Coeur, St-Joseph, et Hochelaga; puis à Joliette, à St-Barthélémy et aux Trois-Rivières, notamment, ce fut un grand triomphe pour Notre-Seigneur. Mille hommes s'enrôlèrent, Mgr Lafliche présida lui-même la réception des membres. L'éloquent évêque les enflamma par

un de ces discours vibrants dont il était coutumier. Dans la suite, il ne cessa de témoigner un vif intérêt à ses Ligueurs dont il présidait les réunions mensuelles à sa cathédrale.

L'année précédente, en 1884, le fondateur avait affilié la Ligue à l'Apostolat de la Prière, association universelle qui comptait alors quinze millions de membres afin que les Ligueurs aient l'immense avantage de participer aux mérites de ses membres et aux riches indulgences dont les Souverains Pontifes l'ont enrichie. Il lui emprunta aussi la belle devise "Adveniat Regnum Tuum", qui orne l'insigne des membres et le drapeau de la Ligue. L'insigne et le drapeau furent choisis et adoptés à la première assemblée générale, le 12 juin 1885.

Le grand mouvement d'expansion commença. Les centres canadiens des Etats-Unis furent des premiers à entrer dans la Ligue. Le Père Hamon l'établit à Holyoke, Indian Orchard, Lawrence, Biddeford, Co- Suite à la page 14

Films de la semaine à Huntingdon

Théâtre

HUNTINGDON

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

"Untamed Frontier"

en TECHNICOLOR

Un film d'aventures

- avec -

Joseph COTTEN
Shelly WINTERS

2e attraction

"The Sea Tiger"

Une histoire captivante

- avec -

John ARCHER
Margaret CHAPMAN

Aussi

Dimanche Seulement

3ième Attraction
En FRANCAIS

Marlene DIETRICH
James STEWART

dans

"Femme ou Demon"

Aux deux théâtres présentation continue chaque dimanche à partir de 1 p.m.

Théâtre

O'CONNOR

Sam.-Dim.-Lun.-Mar.

Matinée samedi à 1.15 p.m.



AUSSI

A MAN... A WOMAN...
A WILDERNESS
TO WIN!



ADMISSION: Adultes 75c

"K.B. EST UNE PLANCHE ROBUSTE QUI SE POSE VITE"

LAMBRIS DONNACONA

QUI ISOLE ET CONSTRUIT POUR LE MÊME PRIX

Etudiez ce lambris isolant, éprouvé, synonyme de construction plus rigide, d'isolation plus efficace et de frais d'installation moins élevés. Chaque fibre de ces grands panneaux est traitée avec un asphalte imperméabilisant spécial afin de le renforcer et d'accroître sa résistance à l'eau. Utilisez le Lambris KB Donnacona au lieu du lambris de bois. Appelez-nous pour obtenir tous les renseignements.

MIRON & FRERE

103, rue Lasnier

VALLEYFIELD

Téléphone 150

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

.. Les élections dans nos paroisses ..

Des acclamations en certains endroits et des élections ailleurs — M. J. Léo Montpetit élu maire à St-Timothée par la majorité d'une voix — 103 de majorité à St-Stanislas-de-Kostka pour le Dr Brosseau

Dans certaines paroisses du district de Beauharnois il y eut des é-

lections municipales lundi dernier. Là, on nota une grande activité du commencement à la fin de la journée. Chaque candidat voulait gagner, coûte que coûte.

Jamais élections n'auront été plus chaudes qu'à St-Timothée lundi dernier puisque M. J. Léo Montpetit a été élu maire du village de St-Timothée par une seule voix de majorité seulement sur son adversaire, M. André Lamanque.

Dans St-Stanislas-de-Kostka le Dr Emile Brosseau a été réélu maire par 103 de plus que son adversaire, M. Donat Lemieux.

Voici donc le résultat des élections municipales à date, dans les différentes paroisses du comté de Beauharnois.

Paroisse Grand-Île:

1—Maire: M. Albert Cardinal, réélu.
2—Conseillers: MM. Alcide Charette et Victor Sauvé, réélus; M. Aurélien Lecompte, élu par acclamation, en remplacement de M. Lorenzo Vinet.

Paroisse Ste-Cécile:

1—Maire: M. Médard Daoust, réélu.
2—Conseillers: MM. Philippe Leduc et Adélard Lahaie, réélus.

M. Charlemagne Cardinal, élu par acclamation, en remplacement de M. Raphael Dumouchel.

Paroisse S.-Louis-de-Gonzague

1—Maire: M. Donat Meloche, réélu.

2—Conseillers: MM. Omer Duranceau, Lucien Trudeau, Gustave Sauvé, réélus.

Paroisse St-Timothée (paroisse):

1—Maire: M. Octave Dorais, réélu.

2—Conseillers: MM. Rhéaume Leduc, Gustave Pilon, réélus. M. Li-gori Sauvé, élu.

Paroisse St-Timothée (village):

1—Maire: M. J.-Léo Montpetit, élu.

2—Conseillers: MM. Marcel Charpentier et Jean Pilon, réélus. M. Robert Cardinal, élu.

Paroisse St-Stanislas-de-Kostka:

1—Maire: Dr Emile Brosseau, réélu.

2—Conseillers: M. Léopold Leduc, réélu. MM. Horace Bergeron, Wilfrid Ladouceur, élus.

Paroisse Ste-Barbe:

1—Maire: Albério Brisson, réélu.

2—Conseillers: MM. Elzir Vallée, Hervé St-Onge, Gérard Brisson, élus.

une fille Juliette McSween, Mme Honoré Vigneux; 5 fils: Rodolphe, Roméo, Antonio, Anatole et Cécilien; six belles-filles Simonne Le-boeuf, Mme Rodolphe McSween; Alice Laniel, Mme Roméo McSween; Marie-Ange Sheridan, Mme Cécilien McSween et Mme Vve Léandre McSween, née Jeanne Primeau. Elle laisse aussi 34 petits enfants: Marcelle, Madeleine, Léona, Lise, Rita, Lucie, Monique, Ghislaine, Ginette, Nicole, Christiane, Roger, Roland, Majella, René, Guy, Jacques, André, Hervé, Reynald, Maurice, Gilles, Léo, Osias, Pierre, Yves, Gaetan, Philippe, Richard, Normand, Oréal, Robert, Réjean, Serge. Sept arrières petits enfants: Denis,

Gilles, Claude, Réjean, Diane, Yves, Denis.

Remerciements

La famille McSween remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquet spirituels télégrammes, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Annoncez dans La Gazette de Valleyfield

AU Théâtre Bellerive

DIMANCHE, LE 25 JANVIER



FERNANDEL sous l'effet de l'hypnotisme



Air conditionné

LUNDI • MARDI • MERCREDI 26-27-28 JANVIER

That new Page of the Age!
Tony CURTIS
(Man!...he's REAL Gone!)

That Luscious New Sensation!
Piper LAURIE
(...She's the Dreamiest!)

Terrific Together in
"NO ROOM for the GROOM"

The gay, romantic story of an un-kissed bride and her fit-to-be-tied groom!

Don DeFORE • Spring Byington
Directed by DOUGLAS SIRK • Screenplay by JOSEPH HOFFMAN • Produced by TED RICHMOND
A Universal-International Picture

'Tropical Heat Wave'
Estelita - Robert Hutton

Mme McSween est inhumée à Valleyfield

Décédée à l'âge de 80 ans et 3 mois

Mardi, le 13 janvier, est décédée à l'âge de 80 ans et 3 mois, Mme Osias McSween, née Hermina Montpetit.

La dépouille mortelle fut exposée au salon Roch Montpetit, d'où partit le convoi funèbre pour se rendre à l'église de l'Immaculée-Conception de Bellerive où eurent lieu les funérailles vendredi, le 15 janvier, à 10 heures. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Paul Laniel. M. le chanoine J. D. St-Aubin, curé, chanta le service assisté de MM. les abbés Séguin et Bériault, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Valleyfield. Conduisait le deuil son petit fils M. Roger McSween. Les porteurs étaient MM. Roland, Majella, René, André, Hervé et Guy McSween, petit-fils de la défunte.

La défunte laisse dans le deuil

Au théâtre Bellerive
HORAIRE
Dimanche Le 25 janvier

"François 1er"
- avec -
FERNANDEL

"Le Signe du Belier"
Susan Peters
Alexandre Knox

3 REPRESENTATIONS
1ère représentation 1.30
2e représentation 6.00
3e représentation 9.00

**THRONES TOPPLE!
LEGIONS FALL!
MAIDENS MELT!**

As the reckless Sons of the Musketeers ride forth to do or die!



**CORNEL WILDE
MAUREEN O'HARA
At Sword's Point**
Color by **TECHNICOLOR**
with **ROBERT DOUGLAS • GLADYS COOPER**

Directed by **LEWIS ALLEN** • Produced by **JERROLD T. BRANDT • WALTER FERRIS** and **JOSEPH HOFFMAN** • Screenplay by **JOSEPH HOFFMAN**

- aussi -

CATTLE DRIVE
COLOR BY **TECHNICOLOR**
THE STORY OF THE GREAT SANTA FE STAMPEDE!

Starring JOEL DEAN CHILL
MCCREA • STOCKWELL • WILLS

REPRISE: "Purple Art Diary"

Pour Vos prescriptions
Téléphonez-nous
 nous irons les chercher sans charge supplémentaire

2080

PHARMACIE LABROSSE
 56, rue St-Laurent
VALLEYFIELD

Autres annonces classées page 6

LOGEMENT A LOUER

Maisons de 4 et 6 pièces à louer, situées dans le village Nitro. Ces logements sont disponibles immédiatement pour les vétérans et les non vétérans. Pour information, s'adresser à la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement, Nitro, Qué., tél. 1048, Nitro. 15-22-29-c

A VENDRE OU A ECHANGER

Epicerie-Boucherie avec licence de bière, bien située, bonne clientèle. S'adresser par écrit à Casier Postal 133, Valleyfield, Qué. 15-22-29-c

PENSIONNAIRES DEMANDES

Chambre à louer ou chambre et pension pour homme, chambre de bain, eau chaude et froide, privilège du téléphone, aussi lavage fait à la maison. Bon chez soi. Bonne pension, près de la manufacture de coton. Adressez-vous à la maison privée en s'adressant à madame seulement. 23, rue Penon, Valleyfield-Nord. 15-22-p

A VENDRE

Ensemble de salle à diner. S'adresser 103 Dufferin. 8-15-22-c

A LOUER

Un logis chauffé, libre le 1er février. S'adresser à J. Raymond, 98c Nicholson, 2ième étage. 8-15-22-c

A VENDRE OU A LOUER

Un logis de 6½ pièces, aussi un lot de chassis neufs pour maison. S'adresser à M. O. Barbeau, 53, rue Sautoire, tél. 2911-W, Valleyfield. 8-15-22-p

MAISONS À VENDRE

RUE ST-LAURENT, BEAUHARNOIS
 Garage **PRIX: \$40,000.00**

RUE HANNAH, BEAUHARNOIS
 1 logement
 6 pièces cave cimentée
 système de chauffage central
 garage **PRIX: \$8,300.00**

RUE ST-CLEMENT, BEAUHARNOIS
 Maison 3 logements
 2 6-appartements
 1 3-appartements
 Très bon revenu. Obligé de vendre. Doit quitter Beauharnois

RUE BISSONNETTE, (Wartime) BEAUHARNOIS
 1 logement, 7 pièces
 1 étage et demi
 1 appartement a été ajouté et l'intérieur fini en plâtre **PRIX \$7,000.00**

RUE LEDUC, BEAUHARNOIS
 1 logement
 4 pièces
 cave cimentée, système de chauffage central **PRIX: \$5,500.00**

HUNTINGDON, P.Q.
 Maison de 11 appartements - 2 étages
 Finition extérieure brique
 Cave de 6 pieds **PRIX: \$7,500.00**

BELLEVUE, ROUTE NO 3
 Garage **PRIX: \$10,000.00**

S'adresser à—
110 RUE ELLICE
 BEAUHARNOIS, P.Q. ou TELEPHONE: 2-4790

Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
 Le soir sur rendez-vous.
Dr Marc Y. Trépanier
 Dentiste
 17, rue Nicholson **Téls. 870**
Res. 1006
 VALLEYFIELD

J. - M. LAFLEUR
 ARCHITECTE
 D.E.B.A.
 Téléphone 700
 VALLEYFIELD, P.Q.
 Résidence: 72, rue Ste-Cécile

LA GAZETTE VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction voulue. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression gratuite de cette même annonce.

M. JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef
 Casier postal N 44, rue Ste-Cécile **Téléphone 735**
 M. LUCIEN FILIATRAULT, **M. ISAIE DAOUST,**
 Rédacteur-adjoint **35, St-Laurent**
 44, Ste-Cécile, **Tél. 2-3818**
 VALLEYFIELD **BEAUHARNOIS**

Vol. 17 Jeudi, le 22 janvier 1953 No 34

A VENDRE

Terrain à vendre, 50 x 100, situé sur la rue Viau, au nord de M. Le-may. S'adresser par tél. à 51-W, Côteau Station. 15-22-29-p

Habit de cérémonie, grandeur moyenne, en parfait ordre; lampe de plafond pour saion, un petit hamac de bébé pouvant servir pour voyager en auto, petite table de chambre, mannequin grandeur 36, discothèque avec disques, petit lit de camp se repliant avec matelas. S'adresser par téléphone à 401, Valleyfield. 15-p


Un manteau en chat sauvage grandeur 15 ans. Aussi paletot d'homme bleu-marine, grandeur 36 à 38 ans. S'adresser à 7, rue Kent, tél. 1345-W-1, Nitro, P. Qué. 15-22-29-c

Une propriété en briques, 2 logis. Avec chambre de bain. S'adresser à 32, rue Mignonne, ou tél. 2085-J et 1654-J, Valleyfield. 15-22-29-p

Chambres et pension

Chambres et pension. S'adresser immédiatement à 24a, rue Andrew, tél. 3222-M, Valleyfield. 15-22-29-5p

Vente et Réparation de Moteurs électriques



J.H. Sauvé & Fils
 238, St-Laurent
 Valleyfield

COSSETTE et COSSETTE

Avocats
 168, Champlain **Tél. 43**
VALLEYFIELD

REMBOURRAGE

Rembourrage de tous genres. Spécialité: boîtes de draperie capitonnées. Prix raisonnable. Soumissions gratuites fournies sur demande.

BRAULT et LEBLANC
 Téls. 1040 et 2829-J Valleyfield, Qué.
 Atelier: 37, rue St-Charles (22-29-P)

JEUNE FILLE DEMANDEE

Jeune fille demandée avec dactylographie, sténographie non essentielle, pour Valleyfield.

S'adresser à:
Underwriters' Adjustment Bureau Limited
 410, rue St-Nicolas Montréal, P.Q.

Gérant pour magasin

BOND demandé

On demande un homme agressif et consciencieux pour assumer la responsabilité d'un magasin de vente d'habits-sur-mesures BOND à Valleyfield. Nouveau local, nouveau magasin.

Les intéressés seulement sont priés de faire parvenir leur application le plus tôt possible, en mentionnant salaire désiré, expérience, etc. Toute application sera confidentielle. Ecrire seulement à

CASIER POSTAL 2537, "La Gazette"
 Valleyfield, P.Q.

VENTE D'APRES INVENTAIRE

Chez **LEONARD Enrg.**

4, rue du Marché

Valleyfield, Qué.

La vente
commence
jeudi
le
22 janvier

\$50,000 DE MARCHANDISES
Offertes de %20 à %50 de REDUCTION

La vente
commence
jeudi
le
22 janvier

Venez tôt pour un meilleur choix

Ancien de Valleyfield Prince de l'Eglise

S.E. Mgr Paul-Emile Léger élevé à la dignité cardinalice — Cérémonies impressionnantes et touchantes à Rome lundi dernier — Le nouveau Cardinal rend hommage à ses parents et remercie S.S. le Pape Pie XII

Lundi dernier les Canadiens suivaient, par le truchement de la radio, les grands événements qui se déroulaient dans la Ville Eternelle. Ces cérémonies touchaient d'une façon spéciale la population du diocèse de Valleyfield puisqu'un de ses enfants étaient alors élevés à la dignité cardinalice. Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, natif de Valleyfield et ancien vicaire général de notre diocèse, est un des 24 nouveaux cardinaux nommés récemment par Sa Sainteté le Pape Pie XII.

Des milliers de personnes ont entendu la voix du nouveau prince de l'église lundi alors qu'il s'adressait au Pape. Nous en reproduisons un sommaire ci-dessous. En faisant allusion à ses parents, qui résident actuellement chez les Soeurs Grises, à Montréal, S. Eminence le cardinal Léger semblait fort ému.

C'est la première fois qu'un en-

fant du diocèse de Valleyfield est nommé cardinal. Il est le sixième cardinal canadien de l'histoire et le deuxième à prendre place parmi le Sacré Collège actuel.

S.E. le cardinal Léger compte plusieurs parents à Valleyfield dont M. et Mme Lucien Turcotte, Mlle Marie-Louise Léger et autres.

Le pape l'a nommé cardinal en même temps que 23 autres prélats au cours d'un consistoire secret tenu lundi matin au palais du Vatican.

Quelques minutes après la clôture du consistoire, des messagers du Vatican, revêtus d'ornements aux couleurs brillantes, sont allés remettre au cardinal Léger son billet de nomination, au Collège canadien où quelque 200 personnes ont assisté à la courte cérémonie.

Le cardinal Léger a demandé en français aux messagers papaux d'exprimer au Souverain Pontife

l'affection de plus de 5,000,000 de catholiques [canadiens] et aussi "les hommages de tout le pays".

Le cardinal, qui a adressé la parole dans le vaste hall des étudiants du collège, en face d'une grande draperie rouge et un trône de peluche rouge, a ajouté:

"Nous croyons que les cultures différentes peuvent apporter au peuple une plus grande richesse nationale, et, en nommant un deuxième cardinal canadien, le vicaire de Jésus-Christ sur la terre [le pape] a donné aux deux principaux groupes ethniques de notre pays un exemple qui doit inviter tous les Canadiens à se comprendre mieux pour s'aimer davantage."

Le cardinal Léger, qui a 48 ans, est le plus jeune des nouveaux cardinaux sauf un, et le plus jeune de ceux qui ne sont pas Italiens. Le consistoire a porté aujourd'hui le collège des cardinaux à son maximum de 70 membres.

Dans le discours qu'il a prononcé après l'arrivée des passagers papaux, le cardinal Léger a déclaré que tout le Canada se trouvait honoré de posséder un autre prince de l'Eglise. Il a déclaré que Mon-

tréal, qui reçoit un cardinal pour la première fois de son histoire, "n'oubliera jamais le geste qu'il (le pape) vient de poser et ne limitera pas sa gratitude à des mots".

De ses parents, qui ont appris la nouvelle à Montréal, il a déclaré: "cette récompense, la plus inespérée des récompenses de la terre, leur a été accordée par le Seigneur qui a pesé leurs labeurs et leurs mérites et les a jugés dignes de cet honneur".

YEUX ET SANTE

Il existe un rapport étroit entre la santé de l'organisme et la vue. Il se peut qu'une infection de quelque partie de l'organisme atteigne les yeux. L'abcès d'une dent, ou l'infection du nez, de la gorge ou des oreilles peuvent causer des troubles visuels. On conseille qu'un examen médical porte aussi sur le nez, la gorge, les oreilles et les yeux.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES ROUGES

Pour les

FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

AUTOMOBILES A LOUER - SANS CHAUFFEUR - JOURNAUX - LAMPES

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES



En un clin d'oeil

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ

VOUS DIT OÙ ACHETER

YELLOW PAGES

CONFECTIONS POUR DAMES

ELECTRIQUES ACCESSOIRES - HOPITAUX - PATISSERIES - BOUILLIÈRES

RETRAITES FERMEES

**Villa Sancta Maria,
Valleyfield**

247 Chemin Larocque - Valleyfield, P.Q.
Tél. 625

S'inscrire à l'avance!
Bienvenue à toutes

2 au 5 février — Dames: R.P. P. Fortin, S.J.
9 au 12 février — Dames: R.P. P. Fortin, S.J.
13 au 15 février — Jeunes filles: R.P. P. Fortin, S.J.

BIENVENUE A TOUTES

Spéciaux de
la semaine au

MARCHE BELLERIVE

104, Grande-Ile
Tél. 66

M. Léo Garand Prop.

Poulets desossés en pot de
16 onces \$1.45
Coeur de boeuf, 25 lb
Boeuf de côte, 5 lbs. pour \$1.00
Steak minute 75c lb.

Bacon à déjeuner
Saucisse en coiffe
Viande hachée prête à cuire

3 lbs.
pour
\$1

Boeuf haut côté, steak ou
roti 45c lb
Cotelettes de lard 29c lb
Lard haché 45c lb.
Chop de boeuf, 65c lb

Profitez de cesaubaines!

Rendez-nous visite cette semaine!

Afin de vous donner un meilleur prix, ces spéciaux vous sont offerts comptants

A LOUER

Logis de 3 appartements, chambre de bain. S'adresser 106 Des Erables, Valleyfield. 22-29-c

Logis de 2 appartements, chauffé, éclairé, meublé ou non, taxes payés, situé à 68 rue Bélanger. S'adresser à 240 rue St-Laurent, Valleyfield. 22-p

2 appartements, cuisine et chambre chauffés, éclairés, meublés ou non. Entrée privée, toutes taxes payées. S'adresser à 240, rue St-Laurent, Valleyfield, tél. 203-R. 22-p

Quatre logis de trois appartements chacun, modernes, eau chaude, situés angle Olivier et St-Jean Baptiste. S'adresser R. Poirier, 98 Penon, tél. 2834-M, Valleyfield. 22-29-5-p

Un logement de 6 appartements, situé à 377, rue Victoria, Valleyfield. \$75.00 par mois, chauffage électrique. S'adresser par téléphone à tél. 195, Valleyfield. 22-c

Une belle grande chambre, dans le centre de la ville. S'adresser par téléphone à 2917-W, Valleyfield. 22c

REMERCIEMENTS

M. et Mme Robert Vincent et leurs enfants Benoit et Jacques désirent exprimer leur très vive reconnaissance à tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de leur petit Pierre.

REMERCIEMENTS

Mme Arenó et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. S. Arenó, décédé le 19 octobre dernier, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, prières, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

A l'exemple du lépreux de l'évangile qui vint remercier le Seigneur, je viens par la voix des journaux locaux remercier les Communautés religieuses, les parents et les amis, des prières faites à mes intentions.

Merci de tout cœur. Ces prières ont su guider l'habile main du Dr Edouard Gagnon, spécialiste en chirurgie cardiaque à l'Hôpital Notre-Dame.

A la Ste-Vierge toute ma reconnaissance pour tant de bonté. Je poursuis ma convalescence heureuse et je continue à travailler avec Elle. Mlle Laurette Faubert.

HOMMES DEMANDES

Etes-vous satisfait de votre revenu de 1952? Voulez-vous améliorer votre disposition financière en 1953? Nous pouvons vous aider à réaliser votre ambition. Nous disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchant prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'espérant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la Cie. J. R. Watkins, Dept. Q-B, 350 St. Roch, Montréal.

A VENDRE

250 cordes de bois franc sec, ou donnera la moitié pour faire bucher. S'adresser: Henri Doraie, tél. 8, Cha-teauguay Village. 22-29-c

Un poêle de marque Beach, à bois et charbon, 6 ronds, émaillé blanc, presque neuf. S'adresser à 177, Blvd du Havre, Valleyfield. 22-29-5-p

PERDU

Samedi soir dernier, le 17 janvier, un bracelet en Pierre de Rhin a été perdu au Club Touriste, à Valleyfield. Récompense à la personne qui le rapportera au Club Touriste, tél. 643, Valleyfield.

VALEUR EXCEPTIONNELLE

VENTE AU MAGASIN DE LA Valleyfield Silk Mills
201, rue Ellice Valleyfield

Réduction de 25% sur tout matériel en vente au magasin de détail.

Assortiment de crêpe pour robes et lingerie, satin à doublures, nylon, etc.

(22-29-C)

A VENDRE

SPECIAL DE LA SEMAINE

ROGER SIMARD ENRG.

Courtiers d'assurances agréés.
Courtiers d'immeubles.
Membres de la bourse d'immeuble de Montréal
C.P. 71 Valleyfield

Maison de 4 logis, située dans le Quartier Ouest, Valleyfield. Prix: \$18,000.00. Comptant à discuter et balance \$100.00 par mois.

AUSSI

Plusieurs autres propriétés dans Valleyfield et les environs.

Pour renseignements:

BUREAU:

Coin Alexandre et Dufferin
Tél. 3463, Valleyfield

HENRI LEGAULT & CIE
Comptables Agréés

Henri Legault, L.S.C., C.A.
C. E. Rivard, L.S.C., C.A.
Paul Dubord, C.A.
Claude Laurence, L.S.C., C.A.

BUREAUX

38, rue Ste-Cécile Tél. 3131
Valleyfield
10 ouest, rue St-Jacques
Tél. MA. 4815 Montréal

COQUERELLES et RATS

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.
Poison à rats très efficace

L. - P. BRISSON

Tél. 1023 - R
98, Chemin Larocque
Valleyfield

A VENDRE

Restaurant situé à Valleyfield, près église et école. Bon chiffre d'affaires en toute saison. Termes faciles si désirés. Pas d'agent. Acheteur sérieux seulement.

Appeler 3065-R, Valleyfield. (22-29-P)

EXAMEN DE LA VUE Heures de bureau:
Ajustement et réparations de verres 9 a.m. à 9 p.m.

LOUIS BROUILLETTE,

O.D., BaO., Lic. Opt.

Docteur en optométrie

44, rue Ste-Cécile, VALLEYFIELD Tél. 1377

BUREAU

211, Victoria
Tél. 1015

RESIDENCE

13, Ste-Marguerite
Tél. 2935 - R

Valleyfield, P.Q.

Raphael Barrette, B.A.L. L.L.

AVOCAT

Manécanterie en concert au printemps ici

Jeunes chanteurs qui sauront se faire apprécier

POURQUOI CE CONCERT?

Le chant est une fonction naturelle de l'homme, surtout dirons-nous, de l'enfant et de l'adolescent. Ce qui plus est, les Canadiens-Français chantonnent sans cesse, et dans toutes leurs célébrations. Robert Schumann disait: "Si vous possédez une bonne voix, n'hésitez pas un moment à la cultiver, en la considérant comme le plus beau don que le Ciel vous ait accordé."

Chanter est la chose la plus naturelle du monde, la plus proche de cette mystérieuse exigence créatrice qui nous presse, tous, de nous exprimer. Le désir de chanter se manifeste dès le premier âge; on chante pour rythmer son travail, pour stimuler son plaisir, on chante pour bercer sa peine ou pour épancher sa joie.

Pour ces raisons, et pour d'autres qu'ils vous traduiront, les membres

"L'homme bien mis s'habille"

chez **HENRI**

11a, Chaussée
VALLEYFIELD

et la direction de la Manécanterie du Christ-Roi (Ecole Emard et Ecole Supérieure, section du Christ-Roi) donneront leur premier concert public, dès le prochain printemps.

N'est-il pas normal pour une école primaire ou supérieure de posséder sa chorale—car le chant, le solfège font partie intrinsèque de l'enseignement? N'est-il pas normal, pour cette chorale, de mettre au programme, chaque année, l'étude de pièces musicales religieuses et profanes? N'est-il pas naturel de faire servir ces mélodies apprises, pour les anniversaires scolaires ou paroissiaux, ou pour rehausser la solennité du service religieux de nos églises? N'est-il pas naturel pareillement de présenter au public une synthèse, du programme musical étudié l'année durant?

En conséquence, les amateurs de belle musique, les désireux de se perfectionner dans cet art, les sympathisants, les parents, les amis, les étudiants, les étudiantes, les concitoyens de la belle Cité de Salaberry, de la population des villes et des villages environnants: tous pourront applaudir des refrains aimés, des enfants beaux à croquer quand ils chantent, des jeunes gens à la frimousse réjouie lorsqu'ils modulent leurs chansons préférées, et ce, pendant la saison printanière.

Pourquoi ce concert enfin? Pour permettre au public de la Venise du Québec d'apporter soutiens et encouragements à ces jeunes à qui l'on a dit: "Il ne suffit pas de prendre à la hâte quelques notions de la musique; les artistes ne s'improvisent pas; ils se forment de longue main; il faut que leur talent soit développé de bonne heure, et par une éducation soignée et par des études spéciales: solfège, théorie musicale, un instrument (piano autant que possible), chant, harmonie et histoire de la musique, dictionnet art dramatique."

Donc, que tous se le disent: **CONCERT PAR LA MANECANTERIE DU CHRIST-ROI, au printemps!**

Réunion pour les Pêcheurs Sportifs ici

Lundi soir prochain, le 26 janvier

Tous les membres du Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François sont invités à prendre note que l'assemblée générale annuelle aura lieu lundi prochain, le 26 janvier, en la salle de l'Hôtel-de-Ville à 8 heures du soir.

Au cours de cette réunion les membres seront mis au courant des affaires du club en général et ils pourront prendre connaissance des activités pour l'année 1952.

On procédera également à l'élection d'un président, de deux vice-présidents, de six directeurs et d'un trésorier, tous sortant de charge. Tous les membres sont donc invités à être présents à cette importante assemblée.

Partie de cartes et Bingo ici

Judi prochain, le 29 janvier, à Bellerive

Judi, le 29 janvier à 8 heures au sous-sol de l'église de Bellerive, aura lieu la partie de cartes annuelle du Cercle Missionnaire Notre-Dame.

Les recettes de cette soirée sont consacrées à l'achat de matériaux pouvant servir à la confection des habits liturgiques pour les missions.

Les messieurs et les dames sont cordialement invités à venir encourager cette belle oeuvre tout en se récréant et en tentant la chance de retourner avec un prix, don de personnes charitables.

REELU PRESIDENT



M. ARTHUR W. SULLIVAN qui a été réélu président du Club Salaberry de Valleyfield lors de la réunion annuelle qui eut lieu mardi soir dernier au local, rue Victoria. Les autres officiers sont: vice-président, Dr. O. E. Caza; secrétaire, M. Jean Solis; auditeur, M. Paul Chatel; directeurs: MM. Paul Gendron, Hector Bougie, J. Ovide Quesnel et W. Allen Walsh.

DECEDEE



Madame OSIAS McSWEEN, née Hermine Montpetit, décédée mardi le 13 janvier dernier à l'âge de 80 ans et 3 mois. Les funérailles eurent lieu le 15 janvier et l'inhumation au cimetière de Valleyfield.

REPRESENTANT



M. JOSEPHAT DEMERS, citoyen avantageusement connu à Valleyfield et la région, qui vient d'être nommé représentant officiel du Parti Progressiste Conservateur dans le comté de Beauharnois par le Conseil National du Parti Progressiste Conservateur à Ottawa.

La boîte de fer-blanc est mentionnée comme l'un des produits les plus indispensables de l'ère, déclare l'American Can Company.

Prière d'apporter son jeu de cartes. Bienvenue à tous.

Notes Sociales

Naissance

LEDUC — A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 12 janvier, à M. et Mme Paul Leduc, née Lucie Boutin, est née une fille baptisée par M. l'abbé Marcel Ladouceur sous les noms de Marie, Colette, Nicole. Parrain et marraine: Maurice et Murielle Leduc, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Garde M. Lamothe.

Bonne fête

A l'occasion de son anniversaire de naissance M. Edgar Leduc était l'objet d'une fête surprise, dimanche, le 18 janvier, à Beauharnois. Meilleurs vœux de bonne fête. De la part de son épouse et ses enfants.

Bonne fête

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mme Vve Hormisdas Leduc qui célèbre son anniversaire de naissance le 19 janvier dernier. De la part de M. et Mme Edgar Leduc.

Meilleurs vœux de bonne et heureuse fête à Mme Gérard Lefebvre, de Beauharnois, qui célèbre son anniversaire de naissance le 8 décembre dernier. De la part de son époux.

Un groupe d'amis se réunissaient à la résidence de M. et Mme Jacques Corbeil, née Yvette Leblanc, samedi soir dernier, à Nitro, à l'occasion de leur dixième anniversaire de mariage.

Souhaits de bonne fête à M. Guy Fournier qui célébrera son anniversaire de naissance mardi, le 27 janvier. De la part de sa soeur Gaétane.

Meilleurs vœux à Mlle Gisèle Paquette qui célèbre aujourd'hui même, jeudi, le 22 janvier, son anniversaire de naissance. De la part d'une amie.

Meilleurs souhaits de bonne fête à Madame Eugène Vachon qui célébrera son anniversaire de naissance lundi prochain, le 26 janvier. De la part de sa soeur Marie-Claire.

Bonne fête à M. Mauril Joubarne de Montréal à l'occasion de son anniversaire de naissance qui a lieu cette semaine.

M. L. Larante représentant de la compagnie Duchesneau et Trudeau est actuellement de passage à Valleyfield.

M. et Mme Médard Sauvé de Welland, Ont., étaient à Valleyfield samedi dernier pour assister aux fu-

NOS ENFANTS

DENIS LECLERC, fils de M. et Mme Dorilla Leclerc, de Valleyfield, qui célébrait le 30 décembre dernier son deuxième anniversaire de mariage. Meilleurs vœux de la part de ses petits frères Claude et Gilles.

néraires de M. Delma Sauvé.

Meilleurs souhaits de fête à M. Paul Joubarne de Trois-Rivières à l'occasion de son anniversaire de naissance. De la part de sa filleule Lorraine.

M. L. Desparois est réélu à Ste-Martine

Ste-Martine (D.N.C.) — Le conseil municipal fut réélu par acclamation pour un deuxième terme à la suite de la mise en nomination récemment.

M. Léo Desparois continue d'occuper la charge de maire, tandis que les conseillers seront MM. Edouard Lefort, Charles Régnault et Lionel Dandurand.

A Primeauville il y eut votation. M. Léo Maheu fut élu maire par une majorité de 25 voix. Son adversaire était M. Josaphat Brault.

PEINE COMMUEE

Alcide Martin

Un peu avant midi, jeudi dernier, Mes Jean-Paul Guilbault et Paul Aubut, les avocats d'Alcide Martin, cet ancien combattant qui a tué son grand-père, sa grand-mère et un de leurs voisins, à Anderson's Corner, près d'Ormstown, l'an dernier, ont reçu un télégramme du ministre de la justice, l'hon. Stuart Garson, leur annonçant que la sentence de mort prononcée contre leur client avait été commuée en une peine d'emprisonnement à vie.

Mardi dernier, après avoir fait parvenir une pétition au gouverneur général en Conseil, les deux avocats s'étaient rendus à Ottawa pour appuyer cette requête de représentations orales. Ils avaient alors notamment déclaré que Martin n'était pas en possession de toutes ses facultés au moment de son crime et que divers événements survenus pendant son séjour dans les forces armées militaient fortement en sa faveur.

M. Lester McGillis est promu à la Shawinigan

Ancien gérant à Valleyfield, il occupera dorénavant le poste de vice-président adjoint et directeur du Service des Achats — Félicitations

Le président de la compagnie Shawinigan Water and Power, M. J. A. Fuller, a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Lester McGillis au poste de vice-président adjoint et directeur du Service des Achats. Il succède à M. George Campbell, qui vient de prendre sa retraite.

Diplômé en génie électrique de l'Université McGill en 1924, M. McGillis commença sa carrière la même année dans la division de l'électricité de la Hollinger Gold Mines, à Timmins, Ont. Il partit pour le Brésil l'année suivante à titre d'inspecteur d'électricité pour la Rio de Janeiro Tramway, Light and Power Company, une filiale de la Brazilian Traction, pour ensuite passer à une autre filiale comme ingénieur-résident à la centrale hydroélectrique de Ilha dos Pombos, sur la rivière Paraíba.

De retour au Canada en 1928, il fut nommé surintendant de la North

Shore Power Company, aux Trois-Rivières. Deux ans plus tard, il entra à la compagnie Shawinigan Water and Power, comme gérant divisionnaire adjoint du Département Commercial et de Distribution, aux Trois-Rivières, en même temps que surintendant de la Three Rivers Traction Company, où il demeura jusqu'en 1935.

M. McGillis passa les 10 années suivantes à Valleyfield comme gérant divisionnaire, après quoi il fut appelé au bureau de Montréal et devint directeur du Service d'Initiative industrielle. Il était directeur des achats depuis 1950.

Monsieur McGillis compte un grand nombre d'amis à Valleyfield qui seront tous des plus heureux et enchantés d'apprendre cette promotion. Le nouveau vice-président adjoint passe les mois d'été à St-Anicet, comté de Huntingdon, avec sa famille.

Nos félicitations!

MARIES RECEMMENT



Récemment avait lieu en l'église de Côteau Station, le mariage de Mlle RACHEL BESNER, fille de M. et Mme Adrien Besner, de Côteau Station, à M. LEON SIMON, fils de M. et Mme Rosario Simon, de Valleyfield. — (Photo Studio Beauchamp).

FIANCES RECEMMENT



Mlle PIERRETTE FILIATRAULT, fille de M. G. Filiatrault et de Mme Filiatrault, décédée, de Valleyfield, et M. ROBERT TESSIER, fils de M. et Mme Roméo Tessier, de Montréal, dont on annonce les fiançailles. — (Photo Studio Beauchamp).

FIANCES A ORMSTOWN RECEMMENT



Mlle FRANCOISE CARTIER, Mlle Françoise Cartier, fille de M. et Mme Anatole Cartier, d'Ormstown, et M. Laurent Pelchat, fils de M. et Mme Saluste Pelchat, également d'Ormstown, dont les fiançailles ont eu lieu récemment.

Châteauguay

Partie de Cartes

Grande partie de cartes organisée par le cercle des Fermières de Châteauguay, vendredi, le 30 janvier, à 8 heures p.m. à la salle paroissiale de Châteauguay-Village. Un goûter sera servi. Il y aura également une séance de variétés au cours de laquelle plusieurs artistes invités se feront entendre. De nombreux prix de présence seront tirés au sort. Bienvenue à tous.

Félicitations à M. Arthur Laberge qui a été nommé marguillier récemment pour la paroisse St-Joachim de Châteauguay.

Beauharnois

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mme Joseph Deschamps qui célébrera son anniversaire de naissance le 24 janvier. De la part de son époux, de ses enfants et de ses petits-enfants.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Ghislain Simard qui célébrera son anniversaire de naissance le 25 janvier. De la part de son épouse, de ses enfants et de ses parents.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Ernest Lafleur qui célébrera son anniversaire de naissance le 26 janvier. De la part de son époux et de son fils.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Georges Henri Primeau qui célébrera son anniversaire de naissance le 24 janvier. De la part de ses parents M. et Mme Lucien Primeau.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mme Philippe Lemay qui célébrera son anniversaire de naissance le 26 janvier. De la part de son époux et de ses enfants.

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Michel Lajoie Jr. qui célébrera son anniversaire de naissance le 27 janvier. De la part de ses parents.

NAISSANCES
LAVIOLETTE — A M. et Mme Roger Laviolette, née Léa Arsenault, est né le 13 janvier dernier, un fils baptisé en l'église St-Clément de Beauharnois dimanche dernier, le 18 janvier, par M. l'abbé Georges Quenneville, sous les noms de Joseph, Paul et Luc. Parrain et marraine: M. Paul Emile Arsenault et Jacqueline Arsenault.

GILBERT — A M. et Mme P. Gilbert, née Adrienne Pilon, est né le 9 janvier dernier un fils baptisé en l'église paroissiale dimanche dernier le 18 janvier, par M. l'abbé Georges Quenneville, sous les noms de Joseph, Roland et Réjean. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Cloutier, née Julienne Gilbert.

JOLIN — A M. et Mme André Jolin, née Madeleine Maltais, est née le 8 février dernier une fille baptisée en l'église paroissiale le 18 janvier par M. l'abbé Georges Quenneville, sous les noms de Marie, Andrée et Ginette. Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Maltais, née Valentine Ouellette, grands-parents de l'enfant.

LAPARÉ — A M. et Mme Marcel Laparé, née Rita Tanguay, est née le 13 janvier dernier, une fille baptisée le 18 janvier en l'église paroissiale, par M. l'abbé Georges Quenneville, sous les noms de Marie, Laurette et Réjeanne. Parrain et marraine: M. et Mme Jean Laparé, née Laurette Lalonde.

GUAY — A M. et Mme Armand Guay, née Gabrielle Patenaude, est née le 14 janvier dernier, une fille baptisée le 17 janvier par M. l'abbé Laurent Bergevin sous les noms de Marie, Christiane et Francine. Parrain et marraine: M. Jean Paul Guay, et Micheline Jeannette.

BOUGIE — A M. et Mme Marcel Bourgie, née Laurette Santerre, est né le 4 janvier dernier un fils baptisé en l'église paroissiale par M. l'abbé Laurent Bergevin sous les noms de Joseph, Marcel et Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Gasseau, née Béatrice Santerre, oncle et tante de l'enfant.

BOUGIE — A M. et Mme Marcel Bourgie, née Laurette Santerre, est né le 4 janvier dernier un fils baptisé en l'église paroissiale, le 17 janvier, par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Joseph, Ovide et Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Laurent Ouellette, née Léliané Santerre, oncle et tante de l'enfant.

Messe anniversaire

Samedi le 24 janvier, sera chantée en l'église St-Clément de Beauharnois à 7.30 a.m. une messe de quatrième anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Hector Lanctôt, recommandée par ses enfants.

HEINZ
Le condiment le plus PROFITABLE que vous puissiez acheter

W-23F

Nombreuses questions importantes soumises à l'étude par la Chambre Jr de B'nois

Visite industrielle — Concours de composition française et de tournoi oratoire, dans les écoles — Suggestion aux différents unions locales

C'est lundi soir, le 19 janvier, que M. Jean Guy Murphy présidait sa première assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois tenue en la salle de l'Hôtel de Ville.

Après la lecture des minutes de la dernière assemblée, M. Jean Guy Murphy présenta un beau rapport de l'illumination de la ville à l'occasion des fêtes et profita de cette occasion pour remercier sincèrement son Honneur le maire J. Armand Poupard de sa brillante collaboration accordée à la Chambre au cours de cette illumination. Il remercia également tous les marchands qui ont généreusement copéré au succès de ce festival en souscrivant au fonds de la Chambre ainsi que tous ceux qui ont contribué directement ou indirectement au succès de cette fête.

Visite industrielle

M. Gérald Sauvé, président de ce comité souligna qu'il était actuellement en pourparlers avec certains propriétaires d'établissements commerciaux afin de visiter leur plan au cours des prochains mois. Le président Jean Guy Murphy, prenant la parole, annonça qu'il avait réussi à obtenir le permis de visiter le Centre de Jarry de l'Hydro-Québec, "Le seul endroit, dit-il, où l'on répare des camions en 8 minutes, le seul endroit où le test de l'électricité se fait en une demie minute, etc." Cette visite industrielle dit-il sera organisée dès le début de février et suivi d'un souper au "Napkin" Montréal, une gracieuseté de l'Hôtel Beauharnois, dont M. Gordon Kerby en est le propriétaire.

Question scolaire

M. Jean Guy Murphy souligna ensuite que dans son programme figurait la question scolaire, telle que demandé par la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes. Il suggéra entre autre qu'une semaine scolaire soit organisée, semaine au cours de laquelle la Chambre pourrait organiser un concours de composition française et de tournoi oratoire dans les classes des différentes écoles, avec la permission des autorités concernées. On pourrait également, dit-il, profiter de cette occasion pour parler de sécurité de la route. Après discussion, il est proposé que M. Antoine Ste-Marie soit nommé président du comité d'activités scolaires.

Causerie 5-minutes

M. Lionel Leduc était le conférencier invité et intéressa vivement les membres en leur expliquant le rôle que joue, de nos jours, un moulin à farine. Il a été présenté par M. Jean Daigneault et remercié par M. Georges Bouchard. Le prochain conférencier sera M. Adrien Marleau. Il sera présenté par M. Rodolphe Mathieu et remercié par M. André Lefebvre.

Privilège aux citoyens de Beauharnois

Comme deuxième item important dans son programme, M. Murphy suggéra que la Chambre Jr. suggère, pour le bien général de tous les citoyens de Beauharnois et le progrès de la ville, d'approcher les différentes unions des diverses compagnies de cette localité afin de leur demander d'inclure dans leur prochain contrat une clause considérant les ouvriers de Beauharnois, Melocheville et Maple-Grove, comme Senior de préférence à ceux des paroisses ou des villes environ-

nantes. Cette clause permettrait à tous les marchands locaux ainsi qu'à la ville en général de se sentir beaucoup moins des relents des compagnies, étant donné que les citoyens de Beauharnois, de Melocheville et de Maple-Grove auraient préférence à ceux des autres municipalités. Cette question fut également remise à l'étude.

Nouveaux directeurs

MM. Rodolphe Mathieu, André Lefebvre et Gérald Sauvé furent nommés directeurs en remplacement de MM. Léonide Leduc, Paul Emile Rochon et Jean Guy Murphy, ce dernier élu président. MM. Léonide Leduc et Paul Emile Rochon ont dû démissionner à cause de certaines circonstances incontrôlables.

Re: Canadien National

Un autre item important est également soumis à l'étude: livraison gratuite de l'express du Canadien National. Plusieurs démarches ont déjà été entreprises en ce sens. Au fur et à mesure que nous obtiendrons de plus amples détails, il nous fera plaisir de les communiquer à nos lecteurs.

Formation d'un comité

M. Martin Cregg fut nommé président du comité récréatif et des diners-causerie, sur proposition de M. Renald Murphy, secondé par M. Gérald Sauvé.

Re: New York Central

Prenant connaissance des rumeurs circulant à l'effet que le New York Central System ferait une demande auprès de la Commission des Transports d'Ottawa afin de permettre à cette compagnie d'enlever les trains no. 25 et 32, il est proposé et secondé que la Chambre de Commerce des Jeunes fasse pression auprès de M. Robert Cauchon, M.P., demandant de s'objecter avec véhémence contre une telle décision, étant donné que plusieurs centaines de personnes voyagent régulièrement sur ces deux trains.

Au nombre des autres questions figurant sur le programme de la Chambre pour les prochains 6 mois, mentionnons celui de la construction d'un hôpital à Beauharnois, le tracé du Boulevard: bord de l'eau, Ellice ou Ellice et St-Laurent. L'assemblée fut ensuite ajournée au deuxième lundi du mois de février.

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU 2 hrs à 6.00 p.m.

9 hrs à 12.00 a.m.

Mardi et vendredi soir

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

VALLEYFIELD, QUE.

44, Ave. Grande-Ile

106, rue St-Laurent

Beauharnois

Téléphone 881

Téléphone 2-3900

Bureau: 32, Ste-Cécile

Téléphone 240

Valleyfield, Qué.

Lemieux & Savard

AVOCATS

ALBERT LEMIEUX, L.L.L., C.R.

ROGER SAVARD, L.L.L.,

Tél.: Rés. 553 et 1168-J-11

Tél. Rés. MtL. WA. 8877

Conduisez la voiture de l'heure

I'ULTRA-PUISSANTE

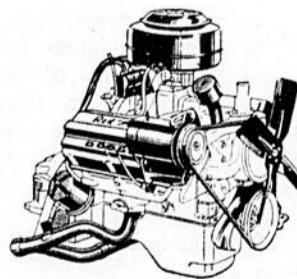
DODGE *coronet V8*



La Dodge Coronet V-8 est conçue pour l'action dans ses lignes extérieures, plus aérodynamiques, plus ramassées, quoiqu'offrant plus de place que jamais pour voyageurs et bagages. Elle est conçue pour l'action dans sa technique qui assure un roulement stable, adhérent à la route, une direction aisée, une manoeuvrabilité merveilleuse. Elle est conçue pour l'action dans son moteur, le nouveau moteur V-8 de 140 cv à la fameuse chambre de combustion en forme de dôme, (décrite ci-dessous) qui promet des reprises étonnantes et une vitesse soutenue et régulière.

avec le sensationnel moteur red ram V8 de 140 cv

Ce nouveau moteur V-8 vous apporte le triple avantage de la chambre de combustion en forme de dôme... du piston à course courte... des soupapes latérales à haute levée... modèle universellement reconnu comme idéal pour la puissance et l'économie. Il assure plus de puissance par pouce cube de cylindrée que n'importe quel autre moteur de série... une plus grande partie de l'énergie du carburant se transforme en mouvement, puisqu'il s'en perd moins en friction et chaleur.



La transmission Gyro-Matic fait partie de l'équipement standard, la meilleure des transmissions automatiques. La transmission Gyro-Torque, qui fournit des accélérations spéciales aux reprises pouvant aller jusqu'à 45 milles à l'heure, s'obtient moyennant supplément.

RENDEZ VISITE À VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO ET FAITES L'EXPÉRIENCE D'UNE RANDONNÉE DE DÉMONSTRATION

Construite au Canada par la CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

ARTHUR COUILLARD LIMITEE

113 St. Laurent - Beauharnois - Tel. 2-3424

Beauharnois et les boîtes postales

Beauharnois aurait des facteurs dans un avenir fort probablement rapproché — Améliorations du Bureau de Poste local

Son Honneur le maire J. Armand Poupart de Beauharnois nous apprend ces jours derniers que les citoyens éloignés du Bureau de Poste local, situé sur la rue St-Laurent, seront désormais favorisés de différentes boîtes postales où ils pourront déposer leur malle quotidienne.

Cette lacune qui existait déjà depuis longtemps sera enfin comblée grâce aux démarches de son Honneur le maire J. Armand Poupart qui, au cours d'une entrevue avec M. Robert Cauchon, membre du Comté de Beauharnois, à la Chambre des Communes, obtenait l'assurance d'avoir des boîtes postales, afin de favoriser les citoyens éloignés du Bureau de Poste.

M. A. E. McLaughlen, gérant du Bureau de Poste local, nous soulignait ces jours derniers qu'il avait reçu 5 boîtes postales qui seront installées dès ces jours-ci, si ce n'est déjà fait, à différents endroits dans la Cité. Le Bureau de Poste lui-même sera très prochainement amélioré. Ces améliorations auront pour but d'accommoder tous les citoyens de cette localité en mettant à leur disposition des casiers postaux où ils pourront recevoir leur malle quotidienne au lieu d'attendre en file indienne aux guichets.

Nouvelles du curling à Valleyfield

Programme élaboré en branle

Une équipe de curling dirigée par Mme O. E. Caza, avec Mme J. Atkins comme troisième, Mme C. Gordon MacPherson en deuxième position et Mme E. Robson chef; tandis que la seconde équipe est formée de Mme J. Cluff capitaine, Mme J. McFarlane troisième, Mme G. Gordon MacPherson deuxième et Mme A. Walsh chef. Les joutes seront disputées dans les différents arénas du district de Valleyfield, dans la dernière semaine de janvier et la première semaine de février. Les vainqueurs rencontreront les équipes gagnantes de Montréal. Les éliminatoires finales auront lieu à Ottawa.

Mme O. E. Caza fut élue membre de l'exécutif de l'Association de curling pour dames du Royal Caledonian.

Deux équipes ont participé au tournoi de la Vallée de Chateauguay pour le trophée Moore. Elles furent dirigées par Mme W. Colquhoun capitaine, Mme J. O'Neil troisième, Mme E. Robson deuxième, et de Mlle L. Elliott chef, tandis que l'autre équipe a désigné Mme J. Buttress capitaine, avec Mme I. Bartlett troisième, Mme A. Ross deuxième et Mme W. Judd chef.

Ce tournoi eut lieu à Aubrey et Riverfield le 17 janvier dernier.

RESTAURANTS HYGIENIQUES

Ceux qui servent à manger dans des restaurants publics ont des obligations bien définies envers le public. Des germes de maladie peuvent se réfugier dans des plats fêlés ou ébréchés et se transmettre d'un client à un autre. On ne devrait jamais se servir de vaisselle endommagée, car il est impossible de la nettoyer convenablement. Les clients devraient rapporter au bureau de santé local tout cas de vaisselle malpropre ou la présence de vermine dans les restaurants publics, afin de remédier à cette menace à la santé.

Voilà, grâce aux démarches de son Honneur le maire J. Armand Poupart et de M. A. E. McLaughlen, deux belles améliorations dont les citoyens de Beauharnois seront fiers, en attendant d'avoir des facteurs. En effet, on nous a également laissé entendre que cette question des facteurs dans cette localité était un problème remis à l'étude, parce que Beauharnois n'aurait pas encore atteint pour le moment, le pourcentage de population nécessaire. Espérons que dans un avenir rapproché, à l'exemple des grandes villes, Beauharnois aura ses facteurs.

Une soirée récréative à St-Timothée

Dimanche, le 8 février prochain

M. Albert Pilon, président de la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Timothée, désire inviter la population à assister à la soirée récréative annuelle qui aura lieu dimanche, le 8 février, à l'Hôtel Fortier, à neuf heures p.m. M. Robert Dorais, maître de cérémonie, pro-

met qu'il y aura beaucoup d'entrain. Venez donc en grand nombre. On peut se procurer ses billets à l'avance en s'adressant par téléphone à 1342-W-1 ou 1267-J-3.

(Communiqué.)

Souper de la St-J. Baptiste le 1er février

Invitation au public de toute la région

La Société St-Jean Baptiste, section Ste-Cécile, organise son souper

traditionnel du bon vieux temps pour dimanche le 1er février, à l'école des Arts et Métiers. Ce souper sera sous la présidence d'honneur de Mgr. P. Caza, évêque co-adjuteur de Valleyfield.

La conférencière invitée Mme J. A. Ouillet, présidente provinciale de la S.S.J.B., parlera de la formation des sections féminines dans la S.S.J.B.

Le menu sera typiquement canadien avec du ragoût, des tourtières, des tartes à la farlouche, etc. Le nombre de couverts étant limité, on ferait bien de se procurer des billets immédiatement en s'adressant à Mlle Gabrielle Martin, 219 rue Champlain, téléphone 2441-J, Valleyfield. (Communiqué.)

POUR CONFORT
POUR ECONOMIE
POUR MEILLEUR RENDEMENT

UTILISEZ TOUJOURS

TEXACO

VOUS ETES CERTAINS D'AVOIR
SATISFACTION

Pour vous protéger contre le froid

EXIGEZ

APPELEZ

598

L'huile à chauffage

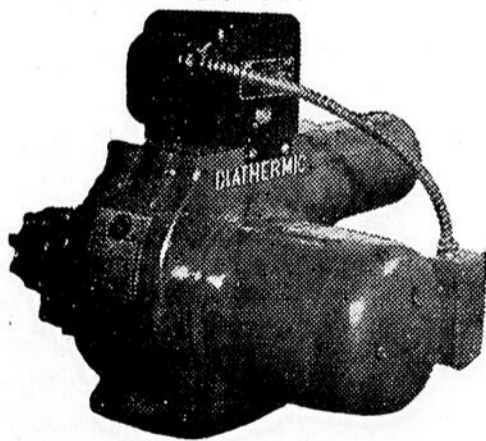
TEXACO

POUR

POELE ou FOURNAISE aussi KEROSENE [huile à lampe]

APPELEZ

598



Venez voir les fameux brûleurs à l'huile
"DIATHERMIC"

fabriqués au Canada pour Andrew Baile, vendus et installés dans les comtés de Beauharnois, Chateauguay et Huntingdon par BEAUHARNOIS SUPPLIES REG'D.

Contrat d'huile garanti pour cinq (5) ans

Soumissions fournies sur demande sans obligation. Brûleurs pour maisons privées, place d'affaires, édifice, etc. Nous vous invitons à venir nous visiter pour de plus amples informations.

Voyez nos fournaises à l'huile
"Marchand"

Nous avons tous les modèles

BEAUHARNOIS SUPPLIES Reg'd.

W. LACASSE, gérant
5, AVENUE LOY VALLEYFIELD TELEPHONE 598



La bière LABATT... il n'y a rien pour la battre!

Tougas et Nicholson, Agents distributeurs

1, rue Dufferin

Valleyfield

Téléphone 1038

Magnifique appareil de télévision à gagner au tirage de l'O.T.J. de Beauharnois

L'Oeuvre des Terrains de Jeu lance ce grand tirage le 26 janvier, sous les auspices des Chevaliers de Colomb — Superbe modèle Crosley, 17 pouces, comme grand prix! — Grands projets pour l'été 1953

Voici une excellente nouvelle pour tous les citoyens de Beauharnois qui on encouragé si généreusement l'Oeuvre des Terrains de Jeu l'été dernier. Tous pourront courir la chance de gagner un magnifique appareil de télévision au cours d'un grand tirage qui sera lancé le lundi 26 janvier. Ce sera là une autre façon de témoigner son appréciation pour le travail exceptionnel, et les résultats si encourageants obtenus l'an dernier avec l'O.T.J. à Beauharnois.

Le grand prix du tirage est en effet un modèle de table de marque Crosley, avec écran de 17 pouces, qui sera reçu avec enthousiasme de l'heureuse personne qui le méritera. On n'aurait pas pu trouver en effet de "grand prix" plus approprié, à un moment où on annonce en effet plusieurs nouveaux programmes de télévision pour un avenir rapproché. Projets de l'O.T.J. pour 1953

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostron, finis les membres anguleux, les carités disgracieuses. Il enrâsse celles qui amaigrissent un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés toniques Ostron dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

Déjà on a songé aux enfants pour l'été prochain, et ceux qui ne le sauraient pas encore, apprendront sans doute avec beaucoup de plaisir que l'O.T.J. a fait l'acquisition d'un immense terrain de 12 arpents et demi de long par 2 arpents de large, à l'extrémité du Boulevard Lussier. C'est là que garçonnets et fillettes s'en donneront à coeur joie pendant les prochains mois de la saison chaude.

Si l'on songe qu'il y aura place sur ce terrain, pour une piscine, pour une vingtaine de losanges de baseball, pour une foule d'autres jeux, sans compter un grand espace réservé au jardinage avec concours pour tous les membres de l'O.T.J., on a une bonne idée de ce que représentent les projets de l'O.T.J. pour cet été.

Voilà pourquoi il faudra se montrer généreux en secondant le grand tirage de l'O.T.J. à partir de lundi prochain. Chaque famille de Beauharnois est invitée à prendre au moins un livret de tirage, aux prix réguliers de un dollar pour un livret de 12 billets, en augmentant du même coup ses chances de gagner.

Le Grand Prix au Studio Beauharnois

Le magnifique appareil de télévision à gagner est d'ailleurs exposé dans la vitrine du Studio Beauharnois de M. Edouard Renaud, à 114 rue St-Laurent, où tous pourront l'admirer pour quelques semaines à venir.



STUDIO

Ladouceur et Leduc

SPECIALITE

Banquet Mariage

Évitez les déceptions de la dernière heure en faisant vos réservations à l'avance.

Photos d'amateurs: Service de 24 heures.

11, Ellice TEL. 2-3710
BEAUHARNOIS

Le couronnement de la Reine des Sports à Beauharnois aura lieu le 1er février

M. Arthur Caron élu président du comité

M. Arthur Caron

Comité honoraire

Le couronnement de la Reine des Sports à Beauharnois qui est une tradition établie depuis déjà plusieurs années se tiendra le 1er février 1953 alors que de nombreux citoyens de cette localité et des environs accourront acclamer la nouvelle Reine 1953.

Les membres du comité honoraire de cette fête annuelle sont: M. Robert Cauchon, M.P., M. Edgar Hébert, M.A.L. et son Honneur le maire J. Armand Poupart.

Comité actif

Déjà, on a procédé à la formation d'un comité actif qui se prépare activement à organiser ce gala annuel. On mentionne même en certains milieux que la nouvelle Reine 1953 serait choisie et qu'elle est une jeune fille très populaire de Beauharnois pour avoir déjà participé à différentes organisations, mais que son nom sera secrètement voilé: c'est ce qu'on aura l'occasion de constater d'ici au 1er février.

M. Arthur Caron, un des citoyens qui s'est le plus dévoué pour la survivance du sport à Beauharnois et qui a occupé différents postes depuis de nombreuses années, a été élu président de ce comité. Comme vice-président, les membres ont élu M. Roland Byette, secrétaire-trésorier: M. Pierre DeSerres, directeurs: MM. Georges Henri Primeau, Jean Verth, Maurice Lamoureux, Alfred Monière; organisateurs: MM. Donatien Hachez, J. Guy Paquette, J. P. Primeau.

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres.

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé -- Spécialiste en examen de la vue
Bureau de Consultation.

40, RUE DU MARCHÉ

Tél. 243

VALLEYFIELD

Informez-vous du

PLASWOOD



La nouvelle planche de bois broyé, dure, et d'utilité générale.

Vous trouverez que c'est un panneau pratique et économique pour lambris intérieurs et extérieurs, cloisons, coussins pour tuile et linoléum, coeur de bois pour meubles et une multitude d'autres usages.

Renseignez-vous aujourd'hui même.

GRANDEUR DES PANNEAUX: 4' x 8'

EPAISSEURS: 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"

MIRON & FRERE

DISTRIBUTEUR EN GROS

103, rue Lasnier

Téléphone 150

VALLEYFIELD

Une entreprise canadienne

La Compagnie Dominion Textile Limitée est une entreprise canadienne; 94.7 pour cent de ses 7,238 actionnaires sont des Canadiens.

Les filatures de la compagnie sont toutes situées dans le Québec et elles fournissent de l'emploi à plus de 12,500 citoyens de la province.

L'outillage de ces filatures compte parmi les plus modernes au monde. Il faut d'ailleurs qu'il en soit ainsi, si nous voulons fabriquer des marchandises de coton de la meilleure qualité à l'intention des consommateurs canadiens et soutenir en même temps la vigoureuse concurrence des autres manufacturiers.

Pourtant, un outillage moderne et très coûteux ne suffit pas à résoudre tous nos problèmes. Nous devons quand même tenir compte du fait que des pays comme le Japon et l'Inde, où l'on paie des salaires qui ne représentent environ qu'un dixième de ceux que nous payons, cherchent à vendre au Canada une part de plus en plus grande de leur production qui s'accroît.

La Compagnie Dominion Textile Limitée

Fabricants des produits



Les moulins à farine sont de nos jours indispensables: M. Lionel Leduc de B'harinois

Intéressante conférence prononcée par M. Lionel Leduc devant les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes

Les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes de Beauharnois avaient l'insigne privilège d'entendre lundi soir M. Lionel Leduc, marchand bien connu de Beauharnois, prononcer une intéressante conférence sur les moulins à farine. M. Leduc démontra "le rôle que joue une meunerie ou moulin à farine dans notre agriculture moderne".

"Si les moulins à farine, dit-il, existent depuis les premiers temps de la colonie alors que les Seigneurs les exploitaient en vue d'extraire du blé la farine pour la fabrication du pain, il faut admettre, qu'avec le développement de notre agriculture leur rôle a beaucoup changé".

Rappelant en quelques mots que notre nourriture provenait de la campagne, M. Leduc souligna que "les animaux sont alimentés plus rationnellement que les humains".

"Les aliments produits sur la ferme en vue de l'alimentation du cheptel, dit-il, ne sont que des aliments de base à faible teneur en protéine et nettement insuffisants en vue d'une production économique. Ils doivent par conséquent être transformés et leur teneur en protéine doit être augmentée". C'est alors que la meunerie ou moulin à farine entre en jeu. Les grains simples produits sur la ferme sont transportés à la meunerie et sont retournés sur la ferme sous forme de moulées de composition et de texture différentes selon les diverses catégories d'animaux auxquelles on les destine.

M. Leduc expliqua ensuite qu'à ces grains simples une fois moulus, d'autres ingrédients d'une haute teneur en protéine et convenant à la vache laitière sont ajoutés. "Le pourcentage de protéine varie selon la classe de bétail. Il en est ainsi des ingrédients qui varieront s'il s'agit des vaches laitières, des porcs, des volailles, etc.

Un autre facteur important dans le rôle d'une meunerie, de mentionner M. Lionel Leduc, ce sont les engrais chimiques destinés à augmenter la production du sol qui se trouve diminuée chaque fois d'une récolte est enlevée des champs au cours d'une saison de végétation. Ces engrais varient en qualité et en force, selon la production des récoltes.

Le conférencier ajouta que toute meunerie possède sa pharmacie où le cultivateur trouve les remèdes nécessaires pour prévenir certaines maladies ou pour guérir certaines attaques bénignes ou encore les insecticides pour lutter contre les insectes qui ravagent les récoltes.

"Que de choses encore pourrions-nous ajouter et qui se trouvent dans un moulin à farine à la page. Il ne

faut pas se surprendre, car la production agricole est tellement complexe et soumise à tant de facteurs adverses.

En terminant, M. Leduc formula le souhait que le comité des visites industrielles organise une visite sur une ferme de notre région où l'on verra de plus près ce qu'est l'agriculture et à quels problèmes doivent faire face ceux qui s'y adonnent.

Le conférencier a été présenté par M. Jean Daigneault et remercié par M. Georges Bouchard.

Avis aux membres de l'INCA Beauharnois

La prochaine assemblée de l'Institut National Canadien pour les Aveugles aura lieu mercredi soir, le 28 janvier, en la salle du comité, situé au no 50 rue Ste-Catherine, Beauharnois.

Cette assemblée sera présidée par Mlle Gisèle Lemieux, présidente sortant de charges, sera éligible pour dialement tous les membres de se faire un devoir d'être présents à cette importante et première assemblée pour l'année 1953. Au nombre des invités, on remarque entre autres M. J. A. Godin, surintendant de l'Institut National Canadien pour les Aveugles, M. J. A. René Corbeil, secrétaire de district, etc.

Au nombre des problèmes qui seront soumis à l'étude au cours de cette assemblée, mentionnons tout particulièrement celui des élections. Mlle Gisèle Lemieux, présidente sortant de charges, sera éligible pour un autre terme ainsi que tous les membres du comité: MM. M. M. R. Mongeon, Clovis Dupuis, Osias Charland, Maurice Legault, Denis Legault, Armand Allard, Oscar Lussier et Mme Clovis Dupuis et Mme Lionel Lemieux. M. l'abbé Georges Quenneville est l'aumônier de cette organisation locale.

au cours de la journée de mercredi dernier, le 14 janvier, en tombant sur le trottoir.

Mme Jarry se dirigeait sur la rue Hannah lorsque soudain elle glissa sur le trottoir et tomba inconsciente. M. Yvon Mercier employé à la Laiterie Moderne Inc., qui passait sur les lieux, se porta à son secours et manda le Dr. Louis Joseph Marchand. Après un examen, celui-ci ne constata que des légères blessures.

L'enquête a été faite par le sous-chef, M. Paul Emile Marineau.

Blessée en tombant sur le trottoir

Mme Edouard Jarry, domiciliée au no. 69 rue Hannah, Beauharnois s'est légèrement blessée vers 9.30 a.m.

Tél. 2-3707 110 rue Ellice
Assurances générales
Automobile
Vie, Feu, Vol, Accident
Gérard Gendron
Courtier d'Assurance Agréé
Agent d'Immeubles
Beauharnois



L'AVENIR

L'énergie électrique produite et distribuée par la Shawinigan a contribué au progrès industriel, commercial et agricole de la province de Québec.

La croissance de la Shawinigan a créé, directement et indirectement, des emplois rémunérateurs pour les travailleurs du Québec. L'électricité qu'elle produit aide à transformer les matériaux bruts du Québec en une source d'avantages bien concrets pour le public. Par la mise en valeur des ressources naturelles du Québec, elle favorise, dans la province, l'éta-

blissement d'industries et de maisons d'affaires de toutes sortes. Enfin, toute son histoire témoigne de la coopération amicale et féconde que notre civilisation permet d'établir entre le gouvernement, la direction des compagnies et leurs employés.

Fidèle à son passé, la Shawinigan—compagnie de la province de Québec—garde pour l'avenir cette même ligne de conduite qui consiste à servir les intérêts de la province et de son peuple aussi activement qu'elle l'a fait dans le passé.

Pour votre
EPICERIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
82 Ellice Tél. 46

Jules A. La Rose
B.A., B.Ph.
Pharmacien
Tél: 2-3336
SPECIALITE:
"Rexall"
Prescription du médecin

PRODUITS CHIMIQUES - GENIE
The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

compagnies associées et filiales

∴ Trois acclamations à Valleyfield ∴

M. Formosa Brisebois remplace M. Horace Viau, démissionnaire — Dr Aimé Leduc et M. Joseph Léger réélus par acclamation — Progrès de notre ville — Remarques de S.H. le maire Dr O. E. Caza — M. Viau remercie

La mise en nomination à Valleyfield, pour la charge d'échevin dans les quartiers Champlain, Ste-Cécile et Salaberry s'est terminée à deux heures précises, lundi dernier, 19 janvier. Les trois quartiers concernés ont élu par acclamation leur représentant au Conseil de la Cité de Salaberry de Valleyfield pour les prochains 24 mois.

Dans le quartier Champlain, M. Joseph Léger, ferblantier, 151 St-Laurent, réélu échevin pour un deuxième mandat.

Dans le quartier Salaberry, Dr Aimé Leduc, médecin, 79 Ste-Cécile, réélu échevin pour un deuxième mandat.

Dans le quartier Ste-Cécile, M. Formosa Brisebois, cantonnier, 75, rue Des Erables, élu par acclamation, en remplacement de M. Horace Viau, échevin sortant de charge, démissionnaire.

Sur proposition de M. Horace Viau, MM. Wilfrid Daignault et Méréel Laberge furent élus présidents conjoints de l'assemblée qui suivit l'élection par acclamation des trois nouveaux échevins.

S. H. le maire, Docteur O. E. Caza fut invité à porter la parole. Il s'est dit heureux de cette élection par acclamation "C'est une preuve, dit-il, que la population de la ville de Valleyfield fait confiance à l'administration présente." Il remercia M. Horace Viau des nombreux services qu'il rendit à la municipalité au cours des nombreuses années qu'il représenta les électeurs du quartier Ste-Cécile.

S.H. le maire continua en disant: "Si on confronte la ville de Valleyfield avec les autres villes d'égale importance dans la province de Québec, on conclut que Valleyfield possède une dette minime et que le taux d'intérêt est des plus bas, soit 3 1/2%. En 1948 la dette de Valleyfield s'élevait à \$1,182,100.00, tandis que le 31 décembre 1953, elle ne sera que de \$1,254,500.00; bien que la Cité ait contracté des emprunts de \$400,000.00 et \$500,000.00

La ville a mécanisé son système de comptabilité. C'est de nature à faciliter ses opérations financières. L'aménagement de la Pointe Brodeur en un magnifique parc sera chose accomplie d'ici deux ans.

Grâce à la coopération du gouvernement fédéral et de son représentant dans le comté de Beauharnois, M. Robert Cauchon, un barrage sera érigé prochainement sur le canal de Beauharnois. Ce barrage reliera la rue Nicholson au Parc Sauvé. Cette amélioration décongestionnera la circulation à l'angle des rues Victoria et Jacques-Cartier, et sur toute la rue Victoria.

La municipalité de Valleyfield a obtenu de la Montreal Cottons environ quatre acres de terrain pour la construction d'un terrain de jeu pour la paroisse St-Eugène.

En deux ans, il s'est fait à Valleyfield plus de dix milles de pavage 24,000 pieds de trottoir et 20,000 pieds d'égoût et d'aqueduc.

Dans deux mois environ continuera le Dr Caza, une pompe verticale sera en opération à l'aqueduc. Cette nouvelle addition augmentera de 3,000,000 de gallons d'eau par jour le pouvoir du débit d'eau de la ville.

La construction de maisons résidentielles est toujours assez active. En 1950 il s'est construit 220 nouvelles résidences, en 1951, 203 nouvelle résidence et en 1952, 208 autres. C'est dire que l'expansion de Valleyfield se maintient à un rythme soutenu.

Voilà quelques points qui démontrent l'avancement de Valleyfield, de dire le Docteur Caza en terminant, tout en félicitant les nouveaux élus.

Dr Leduc

Le Docteur Aimé Leduc, rappela brièvement les améliorations apportées au quartier Salaberry depuis qu'il siège comme représentant de ce district. L'élargissement des rues Champlain, Ste-Hélène, Salaberry et Victoria.

Le projet du pont de la rue Nicholson et la construction de l'égoût collecteur. L'égoût collecteur facilitera l'égoutement de la rue Victoria et prévendra l'inondation des caves.

L'amélioration du système d'éclairage par l'addition de nouveaux transformateurs, permettant ainsi aux lumières de donner cent pour cent de leur capacité. Enfin la construction de vespasiennes à l'Hôtel-de-Ville et l'entretien d'une patinoire sur le vieux Canal de Beauharnois cet hiver.

M. Léger

M. Joseph Léger, échevin du quartier Champlain, remercia ses électeurs et leur promit sa plus entière collaboration à l'avenir. En quelques mots il énuméra les travaux accomplis dans son quartier au cours des deux dernières années. La somme dépensée pour ces améliorations s'élève à plus de \$34,000.00.

M. Brisebois

M. Formosa Brisebois assura ses électeurs du quartier Ste-Cécile de son plus entier dévouement. "Après une absence de quatorze ans au conseil municipal, je reviens pour aider à l'avancement de la ville en générale," dit-il.

M. Viau

M. Horace Viau, visiblement ému, remercia S.H. le Maire des bonnes paroles qu'il eut à son égard. Il félicita son remplaçant. "La maladie me force à abandonner la politique municipale. Ce n'est pas sans un certain regret que je dois la quitter après quatorze années comme échevin du quartier Ste-Cécile," dit-il.

L'assemblée fut levée après qu'on eut adressé des applaudissements à l'égard des présidents conjoints de l'assemblée.

Parmi la nombreuse foule présente on remarquait la présence de MM. les échevins Antonio Asselin et Delphis Gagnier et autres.

ELUS ECHEVINS PAR ACCLAMATION A VALLEYFIELD



Dr AIME LEDUC, échevin du quartier Salaberry, réélu par acclamation pour un deuxième terme.



M. FORMOSA BRISEBOIS, qui remplace M. Horace Viau, au poste d'échevin du quartier Ste-Cécile.



M. JOSEPH LEGER, réélu échevin du quartier Champlain pour un deuxième terme lundi dernier ici.

Notes des filles à l'Ecole Garneau

Pour le mois de décembre

NOTES DE DECEMBRE

1ère année: 1. Huguette Gauthier, 2. Jacqueline Léger, 3. Nicole Drouin, 4. Gaétane Glaude.

2e année "A": 1. Nicole Théorêt, 2. Ginette Dubien, 3. Hélène Hardy, 4. Lucie Bernier.

2e année "B": 1. Susy Rolland, 2. Henriette Dubien, 3. Lilliane Finn, 4. Louise Beaupré.

3e année: 1. Ginette Rolland, 2. Josette Mercier, 3. Monique Rothery, 4. Suzanne Faubert.

4e année "A": 1. Françoise Beauregard, 2. Lise Chabot, 3. Denise Primeau, 4. Nicole Longtin.

4e année "B": 1. Céline Blais, 2. Nicole Poirier, 3. Micheline Bougie, 4. Monique Lefebvre.

5e année "A": 1. Murielle Lefebvre, 2. Jacqueline Montpetit, 3. Suzanne Hogue, 4. Cécile Myre.

5e année "B": 1. Lisette Leduc, 2. Joselyne Latour, 3. Jacqueline Filiatrault, 4. Marjolaine Poirier.

6e année: 1. Marcelle Hardy, 2. Denise Therrien, 3. Lise Lizotte, 4. Lise Rufiange.

7e année: 1. Louise Poirier, 2. Ghislaine Leduc, 3. Suzelle Leblanc, 4. Yolande Broissoit.

Sr. Marie-Estelle, Dir.

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudi et samedi;

Pour appointment tél. MA. 4184, 3744, rue St-Denis, Montréal.

Meloche et Perron AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691 VALLEYFIELD, P.Q.

Lorsque vous demandez de la crème glacée,

exigez

Phil-Mo

Elle est délicieuse et nourrissante

502, rue Dufferin Tél. 823 Valleyfield, P.Q.

Centre Médical de Valleyfield

412, Blvd-du-Hâvre Téléphone 701 Bellerive - Valleyfield

DOCTEURS

E. Bourbonnais, Y. Brassard, Y. Dandeneault, Y. Léger

Journées de Garde au Centre Médical

Téléphones

JANVIER:			
Jeu 1	..... Drs Bourbonnais et Dandeneault	701	2176 599M
Dimanche 4	.....Dr E. Bourbonnais	701	2176
Mardi 6	.....Dr Y. Brassard	701	1551
Dimanche 11	.....Dr Y. Dandeneault	701	599 M
Dimanche 18	.....Dr Y. Léger	701	3350
Dimanche 25	.....Dr Y. Brassard	701	1551
FEVRIER:			
Dimanche 1	.....Dr E. Bourbonnais	701	2176
Dimanche 8	.....Dr Y. Dandeneault	701	599M
Dimanche 15	.....Dr Y. Léger	701	3350
Dimanche 22	.....Dr Y. Brassard	701	1551

Venez Danser a Huntingdon

Orchestre au Gai-Lounge, Huntingdon, dès

Vendredi, le 23 janvier

Venez danser et vous amuser au

Chateau de Huntingdon

Du plaisir pour tous — Tous les jours de la semaine

PRÊTS

RAPIDES! Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 sans garanties négociables.

DISCRETS! Prêts consentis promptement contre votre propre signature.

COMMODES! Choisissez vous-même le mode de remboursement. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

Songez que plus d'hommes et de femmes empruntent de HFC plutôt que de toute autre maison du genre. Téléphonnez ou venez aujourd'hui!



25^e ANNÉE AU CANADA

HOUSEHOLD FINANCE

A. R. Frappeir, gérant

2 rue du Marché, deuxième étage, téléphone 1320 VALLEYFIELD, P.Q.

Les meilleurs compteurs de Ligue Senior

André Corriveau augmente toujours sa moyenne

Voici le classement officiel des compteurs dans la Ligue Senior de Hockey du hockey en date de lundi dernier, le 19 janvier. On remarquera que le rapide ailier des Braves de Valleyfield, André Corriveau, continue toujours de scorer. Toutefois il ne semble capable de prendre la tête, du moins pour le présent. Il est devancé par Stan Smrke et Sherman White, des Saguenéens de Chicoutimi, ainsi que du Gros Bill (pas Wabo) Béliveau. Le toujours jeune Kitoute Joannette ne s'en laisse pas imposer non plus si l'on analyse ces statistiques. Il est le troisième meilleur compteur des Braves avec 11 francs butts et 21 assists pour 33 points. Georges Bougie, qui n'est pas chanceux actuellement autour des filets, est le 12e meilleur compteur de toute la Ligue. Ce dernier devrait connaître une meilleure fin de saison.

Les meilleurs compteurs:
LIGUE SENIOR, LE 19 JANVIER 1953

	P.J.	B.	A.	Pts	P.
Smrke, S., Chic.	42	23	35	58	24
White, Chicoutimi	40	21	36	57	6
Béliveau, Québec	39	32	24	56	43
Corriveau, V'field	42	22	32	54	6
Campeau, Sher.	42	16	34	50	39
Buchanan, Chic.	43	20	33	53	14
Tremblay, Québec	37	20	25	45	10
Dube, Sher.	42	18	27	45	24
Burchell, Montréal	37	14	31	45	20
Locas, Sher.	40	23	21	44	43
Leclair, Qué., Ot.	36	18	24	42	15
Bougie, V'field	36	16	24	40	41
Litzenberger, Mon.	43	20	17	37	36
Gravelle, Ottawa	42	18	19	37	2
Riopelle, Ottawa	42	11	24	35	16
Groleau, Chicou.	43	14	20	34	26
Malone, Montréal	43	12	22	34	36
Douglas, Montréal	39	12	21	33	6
Guidolin, Ottawa	43	9	24	33	54
Denis, Montréal	38	20	12	32	12
Bathgate, Shaw.	37	15	17	32	8
Dussault, Chicou.	43	17	14	31	10
Plamondon, Mon.	41	13	18	31	6
Wray, Chic., Shaw.	35	13	18	31	2
Joannette, V'field	40	11	21	31	6
Frampton, Mon.	43	14	16	30	24
Grosse, Shaw.	39	15	14	29	6
Dagenais, Ottawa	42	8	21	29	21
Podolsky, Shaw.	39	12	16	28	82
Thomson, Sher.	41	11	17	28	10
Kuntz, Ottawa	35	14	13	27	6
Tremblay, Sher.	38	12	15	27	19
Giesebrecht, Shaw.	36	5	22	27	6
Tkachuk, Chicou.	37	18	8	26	22
Johnson, Ottawa	42	10	16	26	13
Wywrot, Sher.	42	5	21	26	32
Moore, Montréal	30	5	21	26	26
Léger, Montréal	43	4	22	25	14
Desaulniers, Mon.	30	9	16	25	12
Hodgson, Shaw.	38	5	20	25	118

La Ligue de Quilles Commerciale Ind.

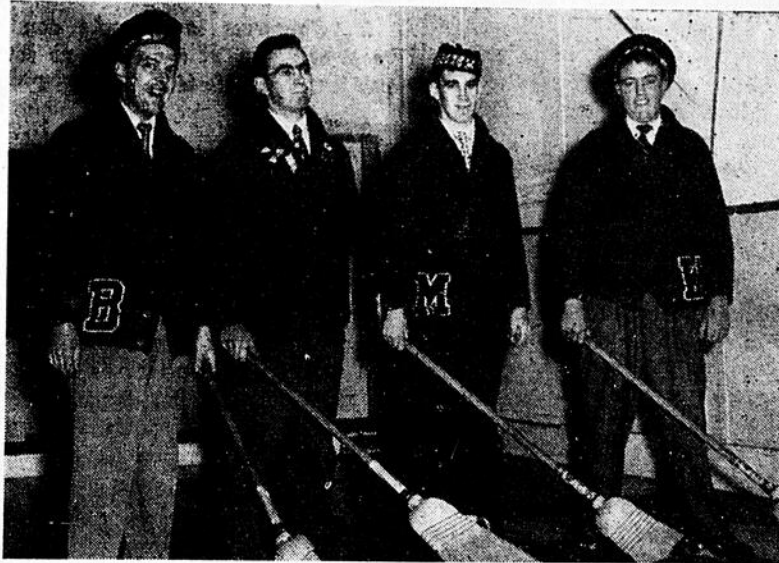
Marcel Chatigny est sensationnel

La Biscuiterie Bisailon a explosé... Soyez sans crainte, il s'agit de quilles. En effet dans la Ligue de Quilles Commerciale Indépendante, inspirés par la tenue agressive de Marcel Chatigny, les porte-couleurs de la Biscuiterie Bisailon ont remporté une brillante victoire de 4 à 0 sur l'équipe de la Bijouterie Rougeau.

Marcel Chatigny a offert la plus belle performance de la saison avec un simple de 212 et un triple de 477 pour être sans contredit l'étoile de la soirée.

Mlle Berthe Leduc ne doit pas être oubliée avec son éclatant sim-

ILS SE RENDONT A QUEBEC



Voici les joueurs du club de curling Valleyfield, gagnant du district sud-ouest, qui se rendront à Québec en fin de semaine pour prendre part aux séries éliminatoires finales avec neuf autres districts. Le club gagnant de ce tournoi s'assurera la possession du trophée British Consols, emblème du championnat au curling pour la province de Québec. On remarque de gauche à droite, MM. BERNARD BRUNET, JOHN CLUFF, McKIE CLUFF et WALTER AMOS. — (Studio Raymond Lavoie).

La Ligue de Quilles de la G. Champlain

Guy Bonhomme roule un simple de 207

La ligue de quilles de la Garde Champlain, Ind. Inc. a repris ses activités, lundi soir dernier, le 12 janvier.

Guy Bonhomme roula un simple de 207 et un triple de 538. Il a

ainsi établi un nouveau record pour trois parties. Il a grandement aidé la cause de l'équipe Cadieux Mon Tailleur qui l'emporta par 3 à 1 sur le club Blanchard Nettoyeur. Le club Léo Paul Cadieux a blanchi le Laniel et Fils par le score de quatre à zéro. Le Valleyfield Bowling déclassa le J. B. Côté Enrg. par 3 à 1. Les clubs Henri Cousineau et Bijouterie Rougeau ont fait partie nulle 2 à 2. Voici les noms de ceux qui ont roulé plus de 400: Guy Bonhomme 538, Lionel Brunelle 460, Lucien Fortier 450, Raymond Roy 425, Alfred Lebrasseur 423, René Gauthier 418, Gérard Leboeuf 402.

Voici la liste des joueurs ayant la meilleure moyenne:

	p.j.	quilles	moy.
Lionel Brunelle	33	4461	135
Adélarde Lavoie	9	1190	132
Guy Bonhomme	42	5472	130
Raymond Roy	42	5352	127
Fernand Auclair	21	2625	125
Claude Cardinal	30	3741	124
Alfred Lebrasseur	42	5178	123

Position des équipes:

	p.j.	g.	p.	pts
Henri Cousineau	42	26	16	37
Bijouterie Rougeau	42	22	20	33
Laniel et Fils	42	24	18	32
Valleyfield Bowling	42	21	21	29
Blanchard Nettoyeur	42	24	18	28
J. B. Côté	42	18	24	23
Léo Paul Cadieux	42	17	25	22
Cadieux Mon Tailleur	42	16	26	20

Le Jacksey's s'est maintenu en quatrième position en remportant une autre belle victoire de 4 à 0 sur le Restaurant Ménard. Le Jacksey's, d'André Rochefort sera à surveiller d'ici la fin de la saison s'il continue de gagner aussi régulièrement. Le Restaurant Ménard s'est renforcé avec l'acquisition de deux nouveaux joueurs. Ce dernier club ne devrait pas tarder à reprendre le terrain perdu.

Le Beauchamp & Fils est sorti de la cave pour monter seul en sixième place en faisant baisser pavillon aux Gais Lurons de Charlie Rosen. Le Beauchamp & Fils prend plaisir à mâter les équipes dominantes. Les joueurs de Mc-Sween n'ont pas eu la tâche facile. Ils ont gagné la première joute par 3 quilles, la deuxième un peu plus facilement et ils ont perdu la troisième par 4 quilles.

A cette soirée de quilles, on notait que les équipiers de Charlie Rosen portaient tous un chandail représentant cette équipe. C'est un beau geste sportif de la part de M. C. Rosen.

La semaine prochaine, la première position du circuit sera en jeu. Le Perfection Ice Cream rencontrera les chandails jaunes et bleus de Charlie Rosen. On anticipe un duel enlevant. Voici le classement des équipes:

Charlie Rosen	18	18
Perfection Ice Cream	18	18
Bijouterie Rougeau	18	14
Jacksey's	18	13
Biscuiterie Bisailon	18	12
Beauchamp & Fils	18	8
Cadieux Mon Tailleur	18	7
Restaurant Ménard	18	6

Les gagnants du concours d'orge local

Pour la septième année consécutive, le concours d'orge de brasserie a été organisé dans Québec par l'Institut pour l'amélioration de l'orge en coopération avec les ministères fédéral et provincial de l'agriculture et a été un succès. Le but du concours est de promouvoir la culture de l'orge par le choix de variétés à haut rendement et de qualité répondant aux exigences des malteries.

253 cultivateurs s'étaient inscrits et en raison de conditions de température très adverses, une élimination considérable a été faite lors de l'inspection des champs à l'été et lors du prélèvement des échantillons à l'automne. En fait, 99 échantillons seulement ont été soumis à l'analyse du laboratoire. De ce nombre 62 ont été classés dans la catégorie No 1, 26 No 2, 8 No 3 et 3 étaient de qualité insuffisante pour classer comme semence.

Liste des gagnants
Voici les résultats par région et dans l'ordre du classement:

Quatrième région
Quatrième région: Raoul Daoust, Les Cèdres, Soulanges, \$60; Eugène Joly, S.-Vincent de Paul, Laval, \$40; Orval Smart, Shawville, Pontiac, \$20; Douglas F. Fulford, Shawville, Pontiac, \$15; Roy Perreault, Sheenboro, Pontiac, \$10; Dr L. G. Johnson, Blvd Gouin, Ste-Geneviève, Jacques-Cartier, \$10; Ernest Roy, Rivière des Prairies, \$5.
Cinquième région: Dr W. Watson,

Potins: Félicitations à Guy Bonhomme, détenteur d'un nouveau record pour le plus haut triple avec 538. Jean Paul avec 213 détient le record du plus haut simple. Vendredi dernier, on procéda à la formation des équipes. Chaque équipe était représentée. L'équipe Blanchard Nettoyeur délégua M. Réal Guimond, J. B. Côté représenté par Jean-Paul Montreuil et R. Sauvé, Bijouterie Rougeau par Ernest Montreuil, Léo Paul Cadieux par Robert Loïselle, Laniel et Fils par Joseph Blanchette, Valleyfield Bowling par M. Labonté, Henri Cousineau par Raymond Le-

cavalier.

Courses à Valleyfield le 8 février

Au terrain de l'exposition

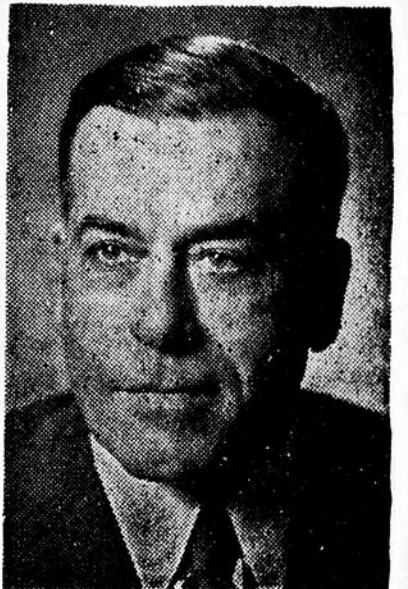
Un programme de courses de chevaux sous harnais sera présenté au terrain de l'exposition de Valleyfield, dimanche le 8 février. Trois classes sont inscrites à date. Elles seront bien balancées.

Une course spéciale mettra aux prises Peter Patch, cheval propriété de M. Arthur Vinet, de Valleyfield, et Eddy Mac, coursier appartenant à M. Hébert, d'Howick.

Pour plus amples détails on peut communiquer avec M. Romuald Courchesne, téléphone 782-M, ou M. Edgar Authot, tél. 1727-M.

Howick, Châteauguay, \$60; Antonio Granger, RR 2, S.-Jean, \$40; Marcellin Gagnon, L'Acadie, S.-Jean, \$20; Jos. Raymond, S.-Urbain, Châteauguay, \$15; John Freeman, S.-Urbain, Châteauguay, \$10; Henri Brault, Ste-Martine, Châteauguay, \$10; Dyanis Thibodeau, S.-Blaise, S.-Jean, \$5.

BELLE PROMOTION



M. LESTER MCGILLIS, ancien gérant local de la Shawinigan Water & Power Co., qui vient d'être promu au poste de vice-président adjoint et directeur du service des achats avec cette même compagnie. Nos félicitations!

UN OFFICIER RECRUTEUR

de l'armée active sera en devoir aux endroits suivants et aux dates et heures indiquées:

VALLEYFIELD: A l'Hôtel-de-Ville, de 10 heures a.m. à 9h. p.m.
DU 26 AU 30 JANVIER 1953

BEAUHARNOIS: A l'Hôtel-de-Ville, de midi à 6 heures p.m.
LES 26 ET 27 JANVIER 1953

HUNTINGDON: A la salle du Comté, de midi à 8 heures p.m.
LE 30 JANVIER 1953

ORMSTOWN: Au Bureau des Postes, de midi à 6 heures p.m.
LE 28 JANVIER 1953

Bureaux de Recrutement de l'Armée
777 ouest, Sherbrooke Tél. HA. 6602 Montreal

Veillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur la carrière militaire.


Nom: Tel:

Adresse: Ville:

Age:

Education: Ex-Numéro de Matricule:

Donnez une nouvelle apparence à votre cuisine avec le



Modernite

MURRAY

Il est si pratique de moderniser votre cuisine et votre salle de bain avec l'éclatant Modernite ! Il est économique... à l'apparence de la tuile, mais il s'installe facilement sous forme de panneaux. Et le mieux de tout, vous pouvez l'installer autour des murs et des comptoirs. On le nettoie en l'essuyant, il résiste à l'usure et se présente en une variété de teintes décoratives. Pour ajouter un cachet élégant, employez les Moulures d'Aluminium Murray. Téléphonnez-nous ou venez nous voir pour obtenir tous les renseignements.

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building Materials
Bois et Matériaux de Construction

TELEPHONE 540
178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.

REMI HALLE, prop.
Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

Historique des...

Suite de la page 2

hoes, Minneapolis, Chicopee, Webster, Worcester, Manchester et Woonsocket. Puis le mouvement s'accéléra avec une rapidité prodigieuse, et dans la plupart des diocèses de la province de Québec et dans les centres canadiens de douze diocèses des Etats-Unis.

En 1891, l'on comptait 109 Ligues paroissiales: 59 au Canada avec 29,000 membres, et 50 aux Etats-Unis avec 16,300 membres.

Etapes de la Ligue du Sacré-Coeur
1909—fondation de la première Fédération diocésaine: Montréal, avec comme but l'apostolat social ouvrier.

1910—fondation de la Fédération générale groupant toutes les Ligues du Canada et des Etats-Unis, avec comme buts principaux: l'expansion des Ligues et la formation sociale des Chefs de groupe.

1936—fondation du Bulletin des Ligues.

1948—Notre-Saint-Père le Pape Pie XII déclare: "Les Ligues du Sacré-Coeur sont parfaitement qualifiées pour constituer les troupes d'élite de l'Action Catholique".

Etat Actuel
En 1952, il y a 1185 Ligues paroissiales réparties dans 33 diocèses du Canada. St-Jérôme et Ottawa sont les 19ème et 20ème Fédérations diocésaines à se joindre à la Fédération. Le nombre de Ligueurs au Canada et aux Etats-Unis est de 200,000.

Caractéristiques de la Ligue
Mouvement d'hommes.
Mouvement de masse et d'élite à la fois. La masse de ses membres vise à enrôler tous les hommes et les jeunes gens de la paroisse. Mais pour mouvoir cette masse, on cherche à développer chez l'élite des paroissiens, devenus Chefs de groupe, l'esprit d'apostolat le plus désintéressé et le plus actif.

Mouvement de piété et d'action.
Piété solide: vie de grâce sans cesse accrue par la communion au moins mensuelle, la dévotion vraie au Sacré-Coeur, la Retraite fermée.

Quelle sorte d'action?
Action prudente, sous l'autorité directe et absolue de l'Evêque et du Curé.

Action sérieuse, appuyée sur la prière et la réflexion du Cercle d'Etude et de la retraite fermée.

Action illimitée: entreprendre tout ce qui manque, faire tout ce qu'il y a à faire.

Action très souple: ni exclusivisme, ni concurrence déloyale, ni jalousie dans l'apostolat, mais franche collaboration avec toutes les oeuvres suivant les directives du Curé et de l'Evêque.

Action organisée: autorité hiérarchisée de l'Evêque au Curé, du Curé au prêtre-directeur, du Directeur au Conseil, du Conseil aux Chefs de groupe, de chaque Chef de groupe à ses 10 ou 12 hommes.

Action adaptée: adaptée à la classe sociale: l'ouvrier apôtre de l'ouvrier, le cultivateur du cultivateur, le jeune apôtre des jeunes.

adaptée au groupement: autonomie parfaite de la Fédération diocésaine par rapport à la Fédération générale. La fédération générale, ses dirigeants et son secrétariat ne sont pas une autorité gênante, mais un service permanent qui organise la mise en commun des expériences locales ou régionales.

Mouvement ouvert à tous, sans distinction de classe. Tous ont besoin du Sacré-Coeur; tous le trouveront dans la Communion; chez tous, la Communion fréquente et la Retraite fermée engendreront l'esprit d'apostolat.

Conclusion
Contribuer pour sa part à faire régner le Sacré-Coeur dans l'individu par la Communion fréquente, dans l'individu en sanctifiant le père ou le futur père de famille dans les sociétés paroissiales ou diocésaines en y faisant respecter le nom et la loi de Dieu, incarné dans l'Eglise visible, telle est l'humble ambition de la Ligue du Sacré-Coeur.

C'est de la grande miséricorde et de l'amour tout-puissant du Sacré-Coeur que la Ligue attend le grâce insigne de réaliser un petit peu plus

chaque jour sa devise: "Que Votre Règne arrive!"

Invité en outre par le président de la Ligue de la paroisse Ste-Cécile, M. Albondien Poirier, à donner des directives sur l'apostolat auquel les Ligueurs devaient se livrer durant l'année 1953, Me Lemieux s'exprima ainsi:

"La Fédération nationale et son président n'ont pas de plus belles directives à vous donner que de vous demander de vivre intensément vos promesses de Ligueurs. Ces cinq promesses contiennent la vraie formule de l'apostolat. Elles sont simples, faciles à comprendre. Si nous voulons méditer sur les obligations qu'elles nous imposent tant envers nous que envers le prochain, nous trouverons dans ces promesses un vaste champ d'apostolat.

Ces promesses constituent essentiellement une déclaration non de principes, mais d'action. Un vrai Manifeste! En devenant Ligueurs, nous nous sommes engagés à reconnaître en Dieu, en l'Eglise et ses sacrements le principe de la vraie vie. Et c'est pourquoi en vue de nous aider à demeurer forts pour mener la lutte contre les ennemis de l'intérieur et de l'extérieur, nous avons promis

1 de faire la communion réparatrice au moins mensuelle."

2 "d'observer le précepte dominical et de veiller à ce qu'il ne soit pas trop transgressé."

3 "de respecter le nom de Dieu et des choses saintes en évitant le blasphème et en nous efforçant de le combattre et de le réparer."

4 "d'être tempérant, de ne pas fréquenter les débits de boisson et de fuir les réunions pour boire."

5 "de suivre avec un respect filial toutes les directives de l'Eglise, de ne jamais nous affilier à aucune société défendue par l'Eglise ou regardée comme suspecte."

Si nous observons notre vie quotidienne chez l'individu, dans la famille et la société, il faut conclure que les manquements à ces promesses sont nombreux et qu'ils se rencontrent parfois même dans la vie individuelle, familiale et sociale du Ligueur.

Il faut à tout prix corriger cette anomalie et prendre conscience de ses responsabilités.

Nous n'avons pas le choix: il faut vivre pleinement notre vie de chrétiens catholiques. Nous n'avons pas de latitude: nous devons nous soumettre à toutes les directives de l'Eglise, pas seulement à celles qui nous

conviennent ou qui nous favorisent. Les Ligueurs devront agir en fonction de ces principes durant l'année 1953.

La moyenne d'une charge transportée par un train de fret aux Etats-Unis s'est accrue de 108 tonnes depuis 1943. Dans la même période le nombre moyen des wagons a monté de 52.1 à 58.5. Malgré cet accroissement, les trains de fret roulent 9.09 pour cent plus vite qu'il y a neuf ans.



ARTICULATIONS Douloreuses?

Avez-vous les articulations et les muscles raides et douloureux? Semblez-vous avoir mal partout par suite de douleurs Rhumatismales, Arthritiques ou Névritiques? Obtenez un prompt soulagement avec des T-R-C Templeton. Des milliers de gens en prennent et les recommandent pour ces douleurs, aussi pour le Lumbago et la Névralgie. Demandez des T-R-C Templeton. 65c et \$1.35, tous comptoirs de pharmacie. T-836F

L'ÉVOLUTION DU CRÉDIT À SURVEILLER EN 1953

Influence possible de la politique américaine sur notre économie

Résumé de l'allocution du Président de La Banque Provinciale du Canada, M. J.-Edouard Labelle, C.R., O.B.E., à la 52e assemblée annuelle des actionnaires tenue à Montréal, le 14 janvier 1953

Après avoir souligné que la Banque avait touché en 1952 des sommets nouveaux et qu'elle envisageait d'ailleurs d'autres succès, M. Labelle fit la revue de la situation économique.

L'industrie
L'année 1952—encore une année de grande productivité—s'est révélée plus active pour le marché des valeurs mobilières et le commerce de détail, mais, par ailleurs, plus tendue sur le front de l'industrie. Pour les cinq premiers mois de l'année, en effet, l'indice de l'activité industrielle a été inférieur à celui des mois correspondants de 1951, mais heureusement s'est relevé peu à peu par la suite.

Les valeurs mobilières
En ce qui concerne le marché des valeurs mobilières, l'indice Dow-Jones aux Etats-Unis a atteint des sommets que nous n'avions pas connus depuis la grande vague de spéculation des années 1925 à 1929 et cette situation se reflète aux bilans de nos banques, où l'on peut constater une augmentation dans les prêts à demande.

Le commerce de détail
Plus remarquable, souligne M. Labelle, a été l'expansion continue du commerce de détail, qui s'est produite alors que l'indice du coût de la vie marquait une tendance sensible à la baisse. Le consommateur a, semble-

il, suffisamment réagi à la baisse des prix pour accroître le volume de ses achats, ce qui serait un signe de santé, pour autant, en tout cas, que des facteurs artificiels ne sont pas intervenus pour provoquer cette réaction. Or, de ce côté, tout indique que la levée des restrictions sur le crédit n'a pas été indifférente à cette situation, les ventes à crédit ayant de beaucoup dépassé au cours de 1952 les chiffres de l'année précédente. En seriousness rendus, observe M. Labelle, comme en 1928-29, à anticiper sur les demandes futures grâce à ces facilités ou, ce qui est encore plus grave, à soutenir le commerce en induisant le consommateur à acheter au delà de ses moyens? Il faudra, dit-il, surveiller de près les développements de ce côté.

La circulation monétaire
Mais il importe de se demander dans quelle mesure l'abondance inflationniste de l'argent a pu être la cause du phénomène et pourrait présager une nouvelle montée des prix. En 1952, les billets et les dépôts d'épargne se sont accrus par rapport à l'année précédente. L'accroissement, dit M. Labelle, paraît proportionnée à l'augmentation de productivité de l'année, mais l'on peut constater à l'examen des bilans des banques que la source de ces nouveaux moyens de paiement ne provient pas de la hausse des

prêts courants—signe de progrès d'une activité économique normale—mais de l'augmentation du portefeuille des valeurs gouvernementales détenues par les banques. Espérons, conclut le Président de la Banque, que ce financement de l'Etat par les banques nous sera révélé comme ayant été purement temporaire. Il ne serait pas souhaitable, dans l'intérêt public, qu'il en soit autrement, au moment où tout indique que les politiques d'équilibre budgétaire des dernières années allaient produire un effet stabilisateur.

La politique américaine
Le changement d'administration chez nos voisins du Sud pourrait bien signifier la fin d'une expérience économique et le début d'un nouveau régime avec tout ce que cela peut comporter à la fois d'atouts et d'espoirs. M. Labelle rappelle ensuite les théories économiques interventionnistes qui ont prévalu jusqu'ici et l'opposition qui leur a été faite. Logiquement, on peut donc s'attendre à voir se réaliser, chez nos voisins, un programme non-inflationniste, c'est-à-dire de restrictions de la circulation monétaire et du crédit et de réductions des dépenses publiques et des taxes.

Conclusion
Monsieur Labelle souligne qu'on ne peut compter sur l'infaillible capacité de l'Etat pour soutenir l'économie, et que le passage d'une économie habitée aux stimulants à une économie pleinement capable d'évoluer selon ses exigences propres ne s'effectuera pas sans que nous ressentions ici et là quelques maux de réadaptation. Il importe, dit-il, de faire face à cette situation si nous voulons arrêter la course inflationniste, qui menace de détruire tant la sécurité et le sens de la prévoyance de tous ceux qui ont à coeur de s'aider eux-mêmes, que les vertus d'économie et de travail de toute la population. Plus de fidélité à pratiquer les enseignements religieux, un plus grand souci du rendement, le désir ferme de bien remplir la tâche à accomplir s'imposent, si nous voulons donner à notre économie politique et sociale des bases stables et résoudre les difficultés.

La Banque fait des progrès remarquables dans tous les domaines au cours de 1952

Résumé de l'allocution du vice-président et gérant général, Monsieur J.-Ubaldo Boyer

La Banque a terminé le 30 novembre 1952 l'exercice le plus brillant de son histoire. En effet, le total du bilan, pour la première fois, dépasse le niveau remarquable de \$200 millions, accusant par là sur l'année précédente une augmentation de \$15,350,000, tandis que les bénéfices d'exploitation enregistrent une hausse de plus de \$104,800 pour atteindre le chiffre sans précédent de \$939,253. Ces quelques chiffres, à eux seuls, reflètent admirablement bien les progrès remarquables de la Banque au cours de 1952.

Ainsi, les dépôts—qui constituent l'armature essentielle de toute banque et l'un des principaux indices de son progrès—s'élevèrent au 30 novembre à \$193,532,000, comparativement à \$178,204,000 l'an dernier, soit donc

une augmentation de plus de \$15,000,000. Je signale à votre attention une augmentation de près de \$4,000,000 à la rubrique des dépôts courants et de \$10,500,000 à l'épargne, ces deux postes ressortant respectivement de \$51,890,000 et à \$134,040,000.

Les prêts au commerce, à l'industrie, à l'agriculture, aux municipalités, etc.—à l'exception des prêts sur nantissement de valeurs—sont passés de \$62,135,000 à \$66,053,000.

Le bilan reflète une forte encaisse de \$40,480,000 et un portefeuille bien équilibré de \$88,069,000. Ce portefeuille comprend notamment tout près de \$52,000,000 en titres de l'Etat canadien, dont \$25,700,000 rachetables dans les deux ans. Nos disponibilités de caisse, soit exactement \$40,480,000, représentent 20.87%

de tous nos engagements envers le public, tandis que l'ensemble de nos disponibilités se totalisent par \$130,822,000, et représentent donc 67.45% du même passif.

Les bénéfices d'exploitation accusent une hausse remarquable de \$104,800 et ressortent à \$939,250 pour l'exercice, déduction faite de toutes les affectations d'usage aux réserves internes de la Banque. Cet accroissement des bénéfices toutefois a été presque totalement absorbé par la hausse de \$97,000 des impôts, pour lesquels nous avons dû prévoir un déboursé total de \$367,000.

La Banque a versé à la Caisse de retraite en fin d'année la somme de \$100,000, ce qui porte à \$600,000 nos contributions depuis six ans.

Je tiens avant de terminer à rendre hommage à la compétence et au dévouement de notre personnel. Si, en effet, la Banque a pu réaliser au cours du dernier exercice le magnifique progrès que vous connaissez, elle le doit surtout à l'expérience et à la loyauté de ses officiers du siège social, de ses gérants et de ses employés de tous grades.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

6 JOURSLUNDI - MARDI - MERCREDI
26-27-28 JANVIER**AU
THEATRE ROYAL****6 JOURS**JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
29-30-31 JANVIER**"Les Cloches et le Rossignol"**

Un film canadien avec Gérard BARBEAU - Nicole GERMAIN - Jean COUTU et 15 autres artistes

ADMISSION: 75c taxe comprise

Un film qu'il faut voir

**M. et Mme Trefflé Benoit
fêtés à l'occasion de leur
65e anniversaire de mariage**Une fête surprise très bien réussie — Lecture
d'une adresse par Mlle Monique Girouard —
Présentation d'une bourse et d'une corbeille de
fleurs — Nombreux invités

Mercredi, le 14 janvier dernier, M. et Mme Trefflé Benoit de Bellerive, étaient l'objet d'une magnifique réunion à l'occasion de leur 65e anniversaire de mariage.

Ce fut une joie d'autant plus grande pour les jubilaires qu'elle leur fut une agréable surprise. Rien ne leur avait fait prévoir qu'en répondant à l'invitation de leur fille Mme Alouine Benoit, ils seraient accueillis par un si grand nombre de parents et d'amis réunis pour les fêter.

Une adresse de circonstance fut lue par leur petite-fille Monique Girouard, pendant que Mlles Claudette Girouard et Rita Charlebois leur présentaient une bourse et une corbeille de fleurs.

Un magnifique goûter fut servi, et l'entrain ne cessa de régner qu'aux petites heures.

Étaient présents: MM. et Mmes Trefflé Benoit, les jubilaires, Alouine et Marcel Benoit, Angelbert Cardinal, Roméo et Albert Cardinal, Wilhem Charlebois, Roméo Girouard, Louis Leduc, Herménégilde Girouard, Médard Benoit, Jean-Paul Cadieux, Emile Deschamps, Zéphir Major, Alfred De Bellefeuille, Liguori Benoit, Hubert Cardinal, Arthur Legault, Mmes Médard St-Onge, Aimé Bougie, Eva Crête; MM. et Mmes Gilles Sarasin, Roland Cardinal, Dollard Deschamps, Jean-Paul Laplante, Fernand Cartier, Paul, Yvon, Lucien et Edmour Cardinal; M. Marcel

Claude et Mlle Rita Cardinal; M. Gaétan Cardinal et Mlle Pauline Cardinal; M. Jean-Denis Cardinal et Mlle Juliette Cardinal; MM. Jean-Guy Lessard, Jean-Guy Benoit; Mlles Renée Cardinal et Thérèse Loïselle; M. Claude Savoie, Mlle Louise Latour, MM. Albert Emond et Adélarde Lecompte; MM. et Mmes Lucien Pilon, Lucien Leduc, Joseph Andrée, Roger Cardinal, Charles-Emile Morin; MM. Réal Dupuis, Rosaire Paillé, Antoine Lacasse, Michel Sarasin, Gérard Cardinal, Mme Joseph Cardinal; Mlles Ghislaine Leduc, Claudette et Lorraine Cardinal, Lucille Benoit, Rita, Ghislaine, Marguerite et Monique Girouard, Elisabeth Morin et M. Maurice Morin.

**Funérailles
de M. Delma
Sauvé ici**Service funèbre en
l'église de Bellerive

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, jeudi le 15 janvier 1953, est décédé à l'âge de 53 ans et 9 mois, M. Delma Sauvé époux de feu Rose Viau. Le service funèbre fut célébré samedi à 9 heures en l'église de l'Immaculée Conception de Bellerive par M. l'abbé A. Séguin.

M. l'abbé Marcel Ladouceur cousin du défunt fit la levée du corps.

M. Médard Sauvé, son frère conduisait le deuil. Les porteurs étaient MM. Charlemagne Poirier, Hector Viau, Georges Daoust, Théodule Latour, Hervé Loïselle et Lucien Pilon.

Il laisse dans le deuil cinq filles: Pauline, Marie-Claire, Henriette, Denise et Thérèse; un fils: Jean Noël. Son père et sa mère M. et Mme Désiré Sauvé; ses frères, Médard et Henri Sauvé. Ses soeurs Sr., Anne Lorette des soeurs des S.S. N.N. de Jésus et de Marie, Laurette, Mme Georges Daoust et Mlle Jeanne D'Arc. Ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Gustave, Joseph et Hector Viau, Charlemagne Poirier et Ovila Duquette. Ses beaux-frères. MM. Georges Daoust et Auguste Pelchat et plusieurs neveux et nièces.

Remerciements

La famille de M. Sauvé remercie

**Prison pour
tentative de
vol à Bellerive**23 mois de prison
pour Yvan Séguin —
Paré aux assises

Le Magistrat Maurice Fortin a rendu sentence vendredi dernier, le 16 janvier, sur les deux jeunes gens qui s'étaient reconnus coupables de tentative de vol à la Caisse

**M. Léo Régnier
décédé à l'âge
de 72 ans ici**Inhumation à
Valleyfield

On apprend avec regret le décès de M. Léo Régnier, à l'âge de 72 ans et 7 mois. M. Régnier est décédé à sa demeure 38A, Mignonne, Valleyfield, le 17 janvier, à la suite d'une longue maladie.

Outre son épouse, née Emilia Binette, le défunt laisse dans le deuil: cinq filles: Marie, Mme Roméo Allaire; Alexian, Mme Roland Marion; Albertine, Mme Albert Pilon; Gertrude, Mme Lucien Dignard; Mlle Fernande; trois fils: Adélarde, Rodolphe et Gérard; ses gendres: MM. Roméo Allaire, Roland Marion, Albert Pilon et Lucien Dignard; ses belles-filles: Mme Adélarde Régnier, Berthe Robert; Mme Rodolphe Régnier, Réjane Bastien; Mme Gérard Régnier, Marguerite De-neault; ses demi-frères: MM. Joseph, Désiré, Marcelline et Arthur Régnier; ses belles-soeurs: Mme Joseph Régnier, Corinne Légaré; Mme Désiré Régnier, Amanda Fournier, Mme Arthur Régnier, Clara Lamme; ses demi-soeurs: Mlle Odile Régnier, de Montréal, Délima Mme Omer Bourdeau; son beau-frère: M. Omer Bourdeau.

La dépouille mortelle fut exposée aux salons mortuaires J. A. Larin, rue Victoria, Valleyfield, d'où partit le convoi funèbre pour se rendre à l'église Notre-Dame de Bellerive, où eurent lieu les funérailles mardi, 20 janvier, à 9.30 heures.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de Valleyfield.

A la famille en deuil le personnel de "La Gazette" offre ses plus sincères condoléances.

sincièrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites ou assistances aux funérailles.

Populaire Notre-Dame de Bellerive, le 26 décembre dernier.

Yvan Séguin, de Valleyfield purgera une sentence de 23 mois, tandis qu'un autre jeune homme, de Montréal, passera huit mois en prison. Un troisième présumé complice Roger Pagé, de Montréal, a subi son enquête préliminaire et

son examen volontaire devant le Magistrat Fortin le même jour. Il subira son procès au prochain terme des Assises Criminelles du district judiciaire de Beauharnois sous une accusation identique aux deux premiers.

Me Georges André Meloche occupait pour la Couronne dans ces causes.



G. Martineau Prop.

JEU. - VEN. - SAM. 22-23-24 JANVIER

'The Snows of Kilimanjaro'

(couleurs)

Gregory Peck - Susan Hayward - Ava Gardner
(couleurs)**'Treasure Island'**Bobby Driscoll - Robert Newton - Basil Sydney
ADMISSION: 75c taxe comprise

3e FILM: Samedi soir, dimanche matinée et soirée

'Feudin Fool'

Leo Gorcey et les Bowery Boys

DIMANCHE 25 JANVIER

'Sur la piste des Mohawks'

Claudette Colbert - Henry Fonda

'Fièvres'

avec Tino Rossi

LUN. - MAR. - MER. 26-27-28 JANVIER

'Le Rossignol et les Cloches'

Un film Canadien avec

Gérard Barbeau - Nicole Germain - Jean Coutu
et 15 autres artistes**'Undercover Girls'**Alexis Smith - Scott Brady
ADMISSION: 75c taxe comprise

JEU. - VEN. - SAM. 29-30-31 JANVIER

'Le Rossignol et les Cloches'

Un film Canadien

'The Outcasts of Poker Flats'

Anne Baxter - Dale Robertson - Miriam Hopkins

A VENIR:

'Because Your Mine'

(couleurs)

Mario Lanza

**Un incendie
vite maîtrisé
à Nitro jeudi**Beau courage du jeune
Peter Mitchell

Un commencement d'incendie à la demeure de Mme Leslie Mitchell, 26 Riverview, Nitro, aurait pu avoir des conséquences graves sans le courage du jeune Peter Mitchell, âgé de 7 ans.

Le garçonnet s'éveilla vers quatre heures du matin, jeudi, le 15 janvier, constatant que la maison était remplie de fumée. Il s'empres-sa d'éveiller sa mère, qui dormait sur le chesterfield avec son petit frère de 3 ans, Steven. Il continua en se portant au secours du bébé, Grant, âgé de 15 mois. Tous purent évacuer la maison à temps. Ils l'échappèrent belle. Au dire des voisins qui se rendirent sur les lieux, la fumée était si dense que la famille Mitchel aurait pu être facilement asphyxiée.

Le feu consumait le chesterfield. Les voisins à l'aide d'extincteurs chimiques maîtrisèrent rapidement l'incendie. M. Leslie Mitchell, membre du C.A.R.C. est présentement stationné à North-Bay, Ont. Mme Mitchell et le jeune Steven furent légèrement brûlés.

HORAIRE DU DIMANCHE

AU THEATRE ROYAL

1ère représentation à 1 heure p.m.

HORAIRE DU DIMANCHE

2e représentation à 7 heures p.m.

● 3 FILMS AU PROGRAMME ●

2 FILMS EN FRANCAIS ET UN FILM EN ANGLAIS

Le film anglais est représenté en dernier

Récollections des anciennes retraitantes

Pour la première fois en l'an 1953, nos anciennes retraitantes se groupaient à la Villa Sancta Maria, dimanche, le 18 janvier, pour leur Récollection mensuelle... A 9h. a.m., Monsieur le Chanoine Sauvé célébrait pieusement la messe dans la Chapelle si accueillante de notre Maison de retraites... Un groupe de jeunes Artistes locales exécutaient, avec brio au cours de la Messe un programme de chants fort bien adapté au temps liturgique et aidaient nos âmes à s'élever vers Dieu. La Beauté Infinie... Nos félicitations et nos remerciements bien sincères à nos si dévouées chanteuses.

Après les douces agapes fraternelles, nous étions anxieuses, de prendre notre réfection spirituelle... Notre distinguée Conférencière, Madame J. V. Venne a bien voulu nous présenter, d'une façon magistrale, l'une de nos plus admirables Fondatrices et héroïnes Canadiennes; Marguerite Bourgeois. Madame Venne, a eu le secret de faire ressortir, dans sa causerie, les voies extraordinaires par lesquelles la divine Providence a conduit l'âme si vraiment apostolique de cette sainte religieuse jusqu'au complet développement de son oeuvre si féconde en résultats pour la religion et pour l'humanité. La généreuse et constante fidélité de Marguerite Bourgeois à faire la volonté de Dieu, son courage et sa vaillance si bien relevés par sa modestie, sa douceur et sa sérénité au milieu de dures épreuves et d'amères déceptions,

4 rue Bouchette Tél. Bureau: 5054
Huntingdon Rés.: 2201

FRANCOIS FRANCOEUR
AVOCAT — PROCUREUR

Heures de Bureau: 10 A.M. à 12.00
2 P.M. à 5 P.M.
Samedi: 10 A.M. à 1 P.M.

toutes ces qualités réunies forment un ravissant portrait d'une vraie servante de Dieu. L'héroïne Marguerite possédait une véritable générosité apostolique qui ne consiste pas seulement à dépenser pour les autres, son temps, ses sollicitudes, sa santé, mais surtout à donner la meilleur part de soi-même: son esprit et son coeur. Marguerite fut prodigue de tout ce qu'elle avait, mais surtout des richesses de sa rare intelligence et de son coeur ardent et elle devint ainsi pour des siècles, la maîtresse, l'éducatrice et la bienfaitrice de son pays d'adoption. Vraiment femme dans toute l'acception du mot, elle fut sincère, loyale, et bonne: aimant Dieu de tout son coeur, elle aimait les pauvres, les faibles, les ignorants, d'un amour tendre et dévoué, en Dieu et pour Dieu.

Dieu bénit visiblement l'Oeuvre de la Mère Bourgeois, puisque aujourd'hui ses filles, Religieuses de la Congrégation Notre-Dame forment une phalange merveilleuse répandue dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis... Elles ont même traversé l'Océan et sont allées en pays missionnaire, au Japon, porter le flambeau de la foi en travaillant à la conversion des infidèles...

Merci à Madame Venne, et félicitations sincères pour cette intéressante Conférence si suggestive et si éveilleuse d'idéal et de sainteté.

Avant d'ouvrir la boîte aux questions, Monsieur le Chanoine Sauvé a bien voulu offrir à toutes les Récollectantes ses meilleurs voeux d'heureuse et Sainte Année, demandant à N.S. de rendre cette année 1953 fructueuse en bénédictions de toutes sortes... Puis, avec un intérêt toujours croissant chacune écouta attentivement la solution toujours si claire et précise donnée aux problèmes proposée par notre merveilleuse boîte...

Invitation et rappel à toutes nos Anciennes pour le 3e dimanche de février, le 15, où il faut chapelle et salle comble... à notre Villa Sancta Maria.

Une Ancienne Retraitante.

Suggestions pratique au Club Rotary

Causerie de M. Don Ross mardi dernier ici

M. Don Ross, membre du Club Rotary de Westmount-Montréal, était le conférencier à la réunion hebdomadaire du Club Rotary de Valleyfield mardi midi dernier au Château Salaberry sous la présidence de Me Maurice Perron.

M. Ross, qui est le responsable des principaux projets du club Westmount, fit plusieurs suggestions pratiques et utiles aux membres du Club Rotary dans l'organisation surtout de leur exposition annuelle. Il

cita avec plusieurs exemples à l'appui, que le club Rotary pourrait se créer des fonds plus considérables en offrant un carnaval ou encore une kermesse au public de Valleyfield. "Votre exposition est parfaite mais vous pourriez diminuer sensiblement vos dépenses en organisant vous-mêmes bon nombre d'attractions qui seraient la responsabilité de vos propres membres, dit-il.

Il termina ses remarques en donnant des précisions sur le centre de quelque \$100.000 qui est la propriété du Club Westmount. Présenté par M. Emmons McDonald, M. Ross a été remercié par M. J. C. Lefebvre.

Le président, Me Perron, offrit des félicitations à MM. Georges-André Meloche, Vilda Filiatrault, Dr L. P. Brisson et Léo-Georges Perron qui viennent d'être nommés membres du comité exécutif du Club Nautique de Valleyfield pour 1953-54.

Le Dr Gaetan Gauthier, de l'Unité

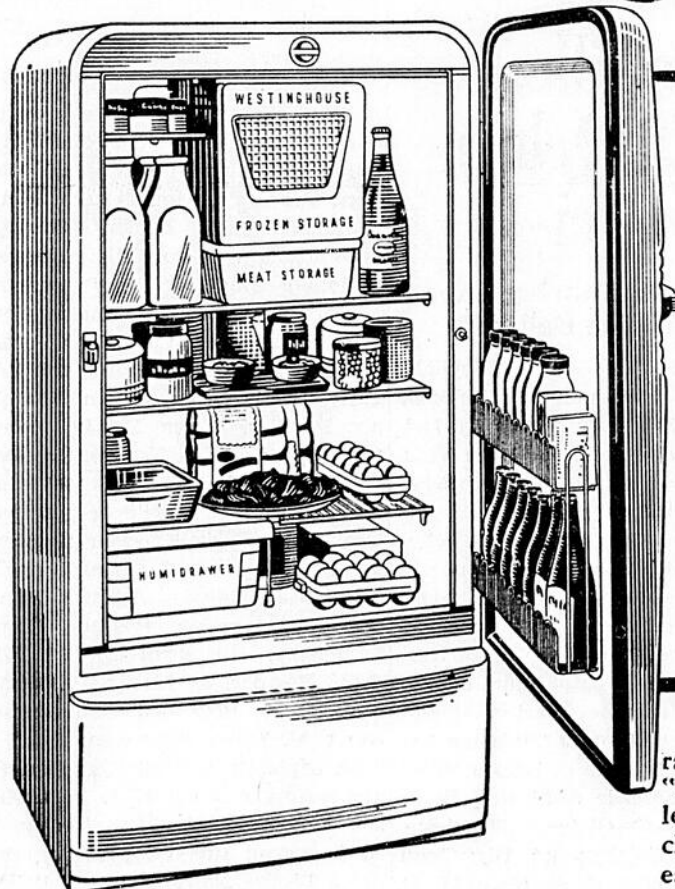
Sanitaire de Valleyfield, remercie le club Rotary du don de \$100. à la Ligue Anti-Tuberculeuse du district de Beauharnois. La réunion semi-annuelle du Club Rotary aura lieu lundi soir prochain, le 26 janvier, à 8 heures précises, au Club Touriste, Valleyfield.

Me Georges-André Meloche informe l'assemblée que le World of Mirth est consentant à venir à Valleyfield pour l'Exposition 1953. Une décision finale à ce sujet sera rendue dans un avenir rapproché.

FOURRURES et CORSETIERE

Mme F. Dandurand
CHEZ FRANCOISE
97, du Marché Tél. 2697-W
Valleyfield

NOUVEAUX BAS PRIX! POUR LES RÉFRIGÉRATEURS Westinghouse



SEULEMENT

\$299.⁵⁰

POUR UN
MODÈLE DE LUXE DE 8 PDS³
DEMANDEZ AU SUJET DES
CONDITIONS ET DES ÉCHANGES

Rappelez-vous que ces nouveaux réfrigérateurs Westinghouse ne sont pas des "spéciaux" dégarnis. Ils possèdent toutes les caractéristiques dont vous avez besoin chaque jour. Le modèle illustré de \$299.50 est muni de dispositifs spéciaux tels que Grand Congélateur... Porte-Etagère Spacieuse... Humidificateur pour conserver frais et croquants les légumes et les fruits... Grand Espace pour Bouteilles... ainsi que le fameux mécanisme de réfrigération Westinghouse et sa Garantie de 5 Ans.

L'heure est maintenant arrivée de vous procurer le réfrigérateur que vous avez toujours désiré... un modèle Westinghouse à "Froid plus Froid" — à un **nouveau bas prix!** Passez nous voir aujourd'hui.

Voici la valeur la plus intéressante de l'année en fait d'économie: les **nouveaux bas prix sensationnels** pour les fameux réfrigérateurs Westinghouse à Froid plus Froid.

Vous pouvez, par exemple, acheter un grand modèle de luxe de 8 pds. cu. pour le prix presque incroyable de \$299.50. C'est le prix **total** de ce modèle Westinghouse de première qualité et muni de tous ses accessoires... une valeur qui ne peut absolument pas être égalée ailleurs.

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ

Westinghouse

Plante & Clairmont
magasin de meubles

3ième étage de la Cie Dion

241, RUE VICTORIA

TELEPHONE 309

VALLEYFIELD



MOTEURS ET APPAREILS DE CONTRÔLE
GENERAL ELECTRIC

Pour service rapide et compétent
VOYEZ VOTRE MARCHAND AUTORISÉ

J. H. SAUVE & FILS

238, rue St-Laurent

Valleyfield, Qué

Tél. 1474-W

COMMENTAIRES SPORTIFS!

Une centaine de supporters des Braves ont assisté au duel Valleyfield vs Béliveau au nouveau Colisée de cinq millions à Québec dimanche après-midi dernier. Ils ont ainsi eu l'occasion d'assister à une belle partie de hockey et aussi à une séance de boxe et de lutte de choix.

Au sujet de cette bataille disons que la guerre éclata entre Bingo Ernst et le Gros Bill Béliveau dans la première période lorsque Béliveau s'oublia et tenta de malmener notre défense. Bingo, qui aime toujours un bon combat, peu importe la grandeur ou la grosseur de son adversaire, échangea plusieurs solides coups de poings avec Bill. (Aucun lien de parenté avec Wabo). Les coups de poings pleuvaient... tous au visage. Ce fut un verdict nul. Carl Smelle et Béliveau en vinrent ensuite aux prises dans une belle échange de coups de droites et de gauches... A l'affiche ensuite vinrent Ernst et Kraiger lorsque ce dernier frappa Ernst qui avait le dos tourné... La bataille dura au moins dix minutes. Elle reprit ensuite au banc du pénitencier lorsque Ernst appliqua un dure droite à la "margoulette" de Kraiger en lui faisant face. Kraiger perdit son équilibre et tomba sur le dos. Carl et Béliveau s'échangèrent d'autres coups et finalement l'arbitre Jean Bennett fit la distribution des punitions: cinq minutes à chaque batailleur et 10 minutes mauvaise conduite additionnelle à Ernst et Kraiger pour le fracas au pénitencier.

Le plus impopulaire à Québec par la suite fut naturellement Ernst mais ce joueur de défense semble jouir d'une telle attitude des spectateurs, surtout les 12.000 admirateurs de Béliveau au Colisée...

Aujourd'hui Valleyfield joue à Shawinigan et samedi on retrouve les nôtres à Ottawa. Dimanche c'est Chicoutimi avec Roland Hébert qui sont à Valleyfield... Lundi soir prochain, le 26 janvier, les Braves et les Sénateurs en viendront aux prises dans une joute hors-concours à Alexandria, Ontario, à l'occasion de l'ouverture d'un aréna tout neuf à cet endroit... La ligne Kwong-Schmidt-Lacroix a été la plus en évidence à Québec dimanche... Kitoute manqua deux filets ouverts et Haworth-Cline-T. Smelle en firent autant... Les Braves doivent gagner leurs prochaines parties car ils risquent de tomber en 6e place. Si les Rangers envoient aux Braves le joueur de défense promis, les porte-couleurs d'Arthur Vinet feront parler d'eux fréquemment pour terminer la saison 1952-53... Jacques Delauriers et Mlle McDuff deviendront M. et Mme avant la venue de l'été 1953... Jean Paul Bisailon se rétablit graduellement de ses clous. Il devrait revenir au jeu dans une dizaine de jours... Rénald Lacroix terminera

la saison avec les Braves... Il est très effectif à date...

Phil Vitale s'alignera dès cette semaine avec l'équipe North Bay Trappers, où Léo Lamoureux est l'instructeur et Pete Palangio le gérant. Ce dernier est un ancien joueur professionnel. Vitale devrait bien se signaler dans le Grand Nord où l'on trouve plusieurs autres géants du même calibre.

Harold Anderson était confortablement assis au Théâtre Bellerive samedi soir dernier lorsqu'on le fit mander d'urgence à l'aréna pour agir comme un des deux juges des lignes. La Ligue Senior, par son arbitre-en-chef Ernie Munday, avait oublié d'assigner un partenaire à

Paul Moreau pour cette rencontre. A une récente assemblée de la Ligue Senior M. Frank Selke déclara à la Ligue que les arbitres étaient trop souvent trop injustes à l'endroit de ses Royaux lors des joutes sur la rue Ste-Catherine. Le président Arthur Vinet déclara à M. Selke que les autres équipes étaient du même avis mais en renversant les rôles: les arbitres favorisaient trop fréquemment le Royal au Forum. Il s'agit donc du point de vue sympathie.

A Cornwall lundi soir les Braves ont facilement battu les Cornwall Cougars (est-ce bien leur nom?) dans une joute hors-concours par 6-3. Rénald Lacroix et Jackie Schmidt ont scoré chacun deux points et Bruce Cline et Tom Smelle ont complété le pointage. Moins de 1.000 personnes ont assisté à cette partie.

"Si ce n'était pas de Kitoute on serait dans la cave!" Cette déclaration d'un amateur de hockey a son bon sens car le toujours moins vieux Rosario Joannette continue d'en jouer des belles et des sucrées.

Il est le cauchemar de ses adversaires au centre. Que Bougie recommence à trouver le fonds du filet et les Braves reprendront vite la route du succès.

Toe Blake a-t-il l'intention de prouver qu'il est encore de calibre professionnel en scorant deux francs butts lundi soir dans la Ligue Dépression? Nous ne pouvons pas encore comprendre aujourd'hui comment il se fait qu'un joueur de défense comme Blake puisse scoré aussi souvent. C'est une question que nous avons posé à l'instructeur

des Braves mardi matin lors de la pratique du Valleyfield. Sa réponse vaut la peine d'être considérée: "Quand mon instructeur me dit d'aller scoré, c'est bien simple, j'y vais!"

UN PEU DE TOUT: Les Braves ont perdu un admirateur et un fervent supporteur avec le décès de Monsieur Paul Aquin la semaine dernière. Au cours des années passées Paul ne manquait jamais une partie à Valleyfield et on le voyait souvent à l'étranger. Il a aussi fré-

Suite à la page 20

EXAMEN DE LA VUE

Dr. Charles H. Lalonde, O.D.

OPTOMETRISTE

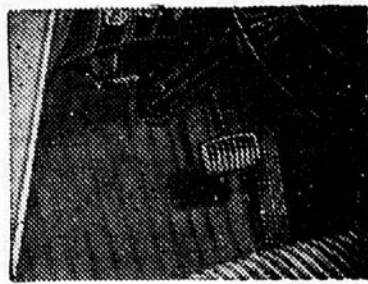
Service visuel complet

170, Champlain Tél. 3392 Valleyfield

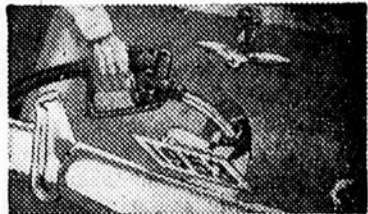
(En face du Séminaire)

La FORD s'impose à nouveau en 1953

Sensationnelle suspension "Miracle"



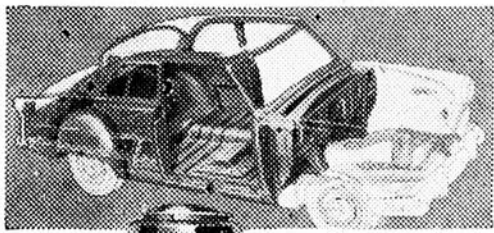
Pédales, suspendues qui facilitent la manoeuvre et éliminent les trous dans le plancher. Plus d'espace pour les pieds.



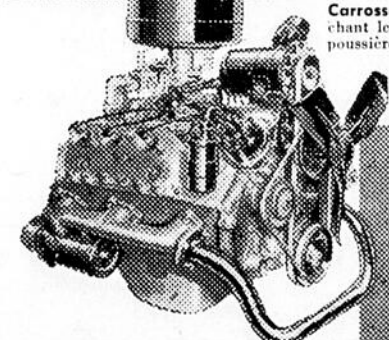
Orifice du réservoir au centre permettant de faire le plein d'essence d'un côté ou de l'autre de la pompe; supprime le danger d'égratignures et les éclaboussures.

...carrosseries merveilleusement profilées!

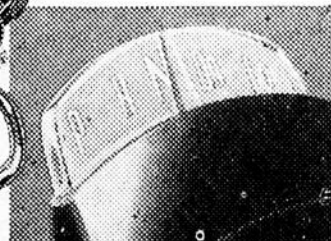
Cinquantième anniversaire de plus célèbre fabricant d'automobiles



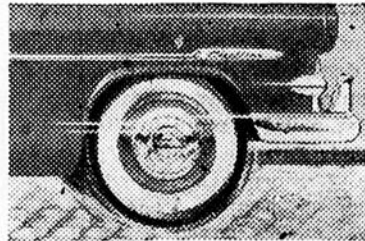
Carrosseries étanches empêchant les courants d'air et la poussière; construites pour rester "jeunes" longtemps!



Moteur V-8 "Strato-Star" de 110 CV à haute compression. Construction perfectionnée reposant sur l'expérience acquise en fabriquant plus de moteurs V-8 que tous les autres constructeurs réunis.



Transmission "Fordomatic" — la meilleure transmission automatique sur le marché. La Ford peut être livrée avec commande Fordomatic*, surmultiplication ou boîte standard synchronisée.



Nouvelle suspension "Miracle" qui réunit en un tout parfaitement équilibré tous les éléments de la suspension, donnant un roulement qui est une véritable révélation.

La voici, la nouvelle et suprêmement élégante Ford de 1953 qui présente, pour la première fois, la sensationnelle suspension "Miracle"! L'amélioration est remarquable! Le système de suspension tout entier est maintenant complètement équilibré, rendant le roulement encore plus sûr, plus doux, plus silencieux et apportant un confort nouveau et exceptionnel quel que soit l'état de la route. Encore une fois, en 1953,

la Ford surpasse toutes les autres par ses avantages: champ visuel panoramique presque illimité; direction, freinage, manoeuvre de stationnement s'effectuant sans effort; moteur V-8 d'une puissance et d'une docilité extraordinaires! Vous constaterez que la nouvelle Ford "53" possède pratiquement tout ce que vous désirez... Voyez-la, faites-en l'essai, et vous comprendrez pourquoi tout le monde préfère la Ford.

*Transmission Fordomatic, surmultiplication et pneus à paroi blanche, facultatifs moyennant supplément.



Pas étonnant que tout le monde préfère la FORD!

FRANCOIS DORVAL

Avocat

Bureau: de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.
de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.
tous les jours

Etude Légale:

Jean Miquelon, C.R. 4 Notre Dame Est, Montréal

François Dorval, B.A.L.L.B., 110 Ellice, Beauharnois, C.P. 146

Téls: Résidence 2-3437
Bureau 2-4790

VOYEZ UN VENDEUR AUTORISÉ FORD



ESSAYEZ LA FORD

VALLEYFIELD SERVICE STATION

VENDEUR FORD et MONARCH

27 Rue Alexandre - Tél. 444 Valleyfield

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME  - VOYEZ UN VENDEUR FORD

Arrêté à la suite d'un faux chèque et de la disparition d'un gilet à Beauharnois

Un citoyen de St-Louis de Gonzague retracé à St-Etienne

Les deux maisons de commerce, Maison Laurin et l'Éléphant, de Beauharnois furent victimes d'un cas peu banal au cours de la journée du 13 janvier dernier, alors qu'un citoyen de St-Louis de Gonzague passa un faux chèque à la Maison Laurin et se sauva avec un gilet d'habit appartenant à l'Éléphant.

Des informations obtenues, on nous a appris qu'au cours de la journée du 13 janvier dernier, un homme bien mis se présenta à la Maison Laurin et acheta des marchandises pour une valeur de \$475.00. Après une entente avec le propriétaire, il consentit à donner \$90.00 comptant et présenta un chèque au montant de \$100.00. Reprenant son change de \$10.00 il se dirigea ensuite chez l'Éléphant où il se procura plusieurs

articles de marchandises sèches. De nouveau, il présenta un chèque qui lui fut cette fois refusé par le gérant de cet établissement de commerce. Laissant alors entendre qu'il irait échanger son chèque dans une des succursales de banque, cet individu en question sortit avec le gilet du nouvel habit qu'il venait de se procurer, laissant ses effets personnels, tels que paletôt, habit, etc., au comptoir.

Après avoir essayé en vain d'échanger son chèque, cet individu se fit alors conduire en taxi à St-Etienne où on le retraça quelques heures plus tard, dans un des hôtels de cette municipalité, située à quelques milles de Beauharnois.

L'enquête a été conduite par le sous-chef M. Paul Emile Marineau.

L'organisation du Cercle Ste-Agnès fut un succès sans précédent à Beauharnois

Cette soirée était organisée au profit des missionnaires de cette localité

Jeudi dernier, le 15 janvier, en la salle de l'École Supérieure de Beauharnois avait lieu la grande organisation du Cercle Ste-Agnès, un cercle qui s'occupe uniquement de venir en aide aux missionnaires en pays étranger, tous enfants de Beauharnois. La salle était comble, démontrant ainsi que la population de Beauharnois est très en faveur de ce mouvement, sous la direction d'âmes charitables qui se dépensent sans compter afin de réaliser leur idéal: soulager la misère et aider moralement et financièrement nos missionnaires.

Les organisatrices de cette soirée étaient: Mmes Gaetan Palement, Maurice Laurin, Jules Laurin, Georges Henri Daigneault et Armand Dussault. Elles adressent un merci ému à toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette organisation. Leur désir fut comblé puisque les recettes s'élevèrent à l'importante somme de 441.70. Pour un succès, c'en est un.

De magnifique prix furent gagnés par les personnes suivantes: Mme Eucher Trudel, set de bols; Mlle Amyot, serviettes, don de Mme G. Henri Daigneault; Mme Lucien Paquette, nappe; Mme Walter Richard, cadre; Mme Romuald Morrisette, cadre bibelot, don de Mlle Dorilla Julien; Mme Ernest Lafleur, serviettes; Mme Ernest Gougeon, gants, don de M. René Dussault; Mme Ernest Robert de Melocheville, nappe; Mme Albert Rhéaume, plat fantaisie; Mme Alphonse Bouchard, bouilloire; Mme Victor Palement, assiette; Mme Alphonse Dicker, coffre à bijoux, don de Mlle Clorinthe Leduc; Mlle Pierrette Ravenelle, serviette à thé de cristal, don de Mme André Daoust; Mme E. Zlakonski, linges à vaisselle et plat frigidaire; Mme Maurice Leduc, tasses d'oreillers, don de Mlle Jeannine Daigneault; Mlle Lise Frappier, cadran; Mme Emilie Lemay, sac à main; Mme Aristide Tremblay, bibelot; Mme J. Paul Prigent, chaudière de bonbons; Mme Raoul Guérin, bas.

Les sept prix spéciaux furent gagnés par Mme Lucien Julien, nappe, don de Mlle Clorinthe Leduc; Mme Louis Daigneault, une paire d'oreillers, don de Mme Horace Palement; Mme Roland Haineault, set de boîtes, don de Mme Jacques Daigneault; Mme Constant Huot, sac à

main, don de Mme Zéphir Lemieux; Mme Gérard Laberge, serviettes; Mme Georges Cardinal, couverte et lotion; Mlle Jeannette Leboeuf, robe de bébé; Mme Odina Bourdages, fer à repasser électrique.

Les heureuses gagnantes des prix de présence furent: Mme Jacques Daigneault, table de bout; Mme B. Sumstrong, nappe; Mme Eugène Mallette, couverte pour bébé; Mme Lebel, liseuse; Mlle Thérèse Thibert, plats nylon et \$2.00 chez Normand Nettoyeur; Mme Albert Fichaud, tasses d'oreillers, Mme Richard Poissant, bonbons.

Le tirage de la soirée consistait en une magnifique bouilloire électrique. Elle a été gagnée par Mme M. Nolet.

La prochaine organisation aura lieu en la salle de l'École Supérieure de Beauharnois, jeudi, le 5 février prochain, à 8.30 p.m. précises. Les organisatrices seront: Mmes Urgel Charette et Arthur Tessier, respectivement présidente honoraire et première directrice du Cercle Ste-Agnès. Ces dames comptent sur l'encouragement habituel et la grande générosité de la population de cette localité et des environs pour faire de cette soirée un autre succès.

Encore une fois, au nom de nos chers missionnaires, un gros merci du fond du coeur.

12 soumissions pour S.-Clément de Beauharnois

Douze soumissions avaient été envoyées, lundi soir, 19 janvier pour l'émission de \$98,000 d'obligations par séries quinze ans des commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Clément, dans le comté de Beauharnois. L'emprunt a été adjugé au prix de 98.81 à René-T. Leclerc, Inc. pour \$79,500 à 4% 1954-63 et \$18,500 à 4½% 1964-68, ce qui représente un loyer net de 4.518% pour l'argent. Le Secrétaire de la province a accordé, pour cette émission, un octroi de \$58,745.40.

Cette corporation scolaire n'était pas venue sur le marché des obligations depuis 1948 alors qu'elle avait vendu \$35,000 de titres à 3½% séries 11 ans, de gré à gré, au pair.

Les nouveaux titres, que les commissaires peuvent racheter avant échéance, sont datés du 1er février

UN GUERRIER RENCONTRE SON ANGE DE LA PAIX



La photo nous fait voir le soldat JEAN TROTTIER, âgé de 19 ans, de St-Simon de Rimouski, avec sa soeur DENYSE, soeur Marie-de-la-Présentation, missionnaire au Japon depuis 6 ans. La photo fut prise en face de l'Orphelinat St-Joseph des soeurs du Christ-Roi de Gaspé à Tokyo.

St-Chrysostome

Cercle des fermières: Mercredi, le 14 janvier avait lieu l'assemblée de janvier du Cercle des Fermières de St-Chrysostome en la salle paroissiale, à huit heures p.m. On y comptait cinquante cinq membres, dont plusieurs nouveaux. A l'entrée on présenta à chacune un bouton de rose "american beauty", et pour les membres du conseil une petite gerbe de ces mêmes fleurs. Il y eut compte-rendu des comptes, l'appel, le dépouillement de la correspondance et la perception des contributions.

Au programme on remarquait un concours de tabliers. Les fermières méritent d'être félicitées, car on comptait trente six tabliers. Chacun était parfait dans son genre. Le prix, don de Mme Atkinson, fut tiré au sort. Il fut gagné par Mme Aimé Lefort. Le prix de présence, un bibelot apporté par Mme Honorat Beaudin, vice-présidente, fut gagné par Mme Roland Labonté. Deux patrons de couvre-pieds, donnés par

1953. Ils échoient du 1er février 1954 au 1er février 1968 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er février et 1er août de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Beauharnois. La commission scolaire emploiera le produit de l'émission pour construire une école pour garçons à Melocheville. L'octroi de \$58,745.40 applicable en entier au service de l'emprunt est payable en trois versements annuels, égaux et consécutifs de \$19,581.80, de 1954 à 1956 inclusivement.

L'évaluation imposable de la commission scolaire, pour 1952-53, s'élève à \$4,638,545. Au 30 juin dernier, la dette consolidée nette de la corporation était de \$16,000. Cette dernière avait, en 1952, une population de 2,200 âmes.

Mme Phédime Renaud, furent gagnés par Mme Roger Charland. Une potiche avec fleurs, don de Mme Cardinal, secrétaire, fut gagnée par Mme E. A. Bourdeau. Le prix de consolation, un pot de fleurs, don de Mme Atkinson, fut gagné par Mme Léopold Beaudin. Un délicieux gâteau fait par Mme Cardinal fut distribué. C'est Mme Arthur Charland qui hérita de la fève. Elle fut proclamée reine. Après le couronnement on lui présenta un corsage de roses. La petite André Beaudin fut couronnée roi pour la soirée. A dix heures on se sépara pour garder longtemps le souvenir de cette belle veillée.

M. et Mme Zénon Montreuil ont rendu visite à Mlle Thérèse Mon-



Jeudi, le 22 janvier
Réunion de la SS. J.B., section Ste-Cécile.

Dimanche, le 25 janvier
Chicoutimi vs Les Braves, à 2.30 p.m.

Jeudi, le 29 janvier
Partie de cartes du Cercle Missionnaire de Bellerive

Jeudi, le 29 janvier
Soirée du 15e anniversaire, Chambre des Jeunes de Valleyfield.

Samedi, le 31 janvier
As de Québec vs Les Braves, à 8.30 p.m.

Dimanche, le 1er février
Courses au Terrain de l'Exposition de Valleyfield.

Dimanche, le 1er février
Souper de la St-Jean-Baptiste, à 6h. p.m.

Dimanche, le 1er février
Couronnement de la Reine des Sports à Beauharnois.

Dimanche, le 8 février
Soirée récréative à St-Timothee à 9h.

Dimanche, le 15 février
Souper Gardé Champlain, sous-sol de l'église Sacré-Coeur.



treuil, hospitalisée à l'Hôpital de Lachine depuis plusieurs semaines. Nous lui souhaitons de se rétablir bientôt.

M. et Mme Camille Blais était à Montréal mardi.

NAISSANCE

Le 8 janvier, à M. et Mme Guy Prévost (née France Primeau) est né un fils baptisé Joseph, Yvon, François. Parrain et marraine, M. et Mme Côme Prévost, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Antoinette Prévost, tante de l'enfant.

Tél. Résidence 884-J

Tél. Bureau 243

Bijouterie T. A. LANIEL Enrg.

J. Félix Laniel, prop.

REPARATION DE TOUT GENRE

BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS

40, du Marché

Valleyfield

Bureau: 23, Ste-Hélène

Tél. 2679

Valleyfield, Qué.

Lafontaine & Lauzon Avocats

Richard Lafontaine, LL.L. Louis Philippe Lauzon, LL.B.

Résidence: 20 Ste-Cécile

Résidence: 57, St-Thomas

Tél. 3111

Tél. 274

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building
Materials

TELEPHONE 540



Bois et Matériaux
de Construction

178 RUE JACQUES CARTIER

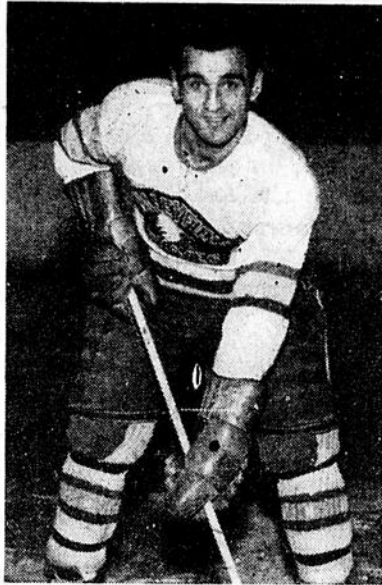
VALLEYFIELD, QUE.

REMI HALLE, propriétaire

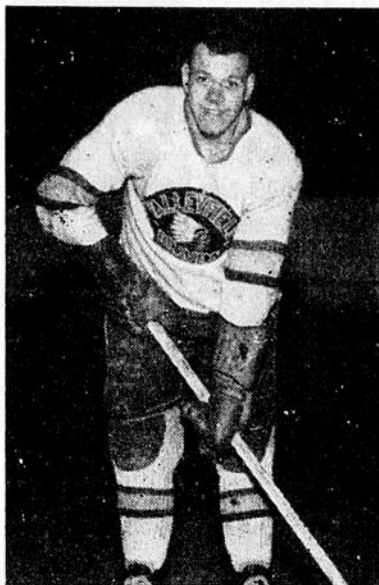
A VALLEYFIELD DIMANCHE APRES-MIDI PROCHAIN, 25 JANVIER, A 2.30



RALPH BUCHANAN



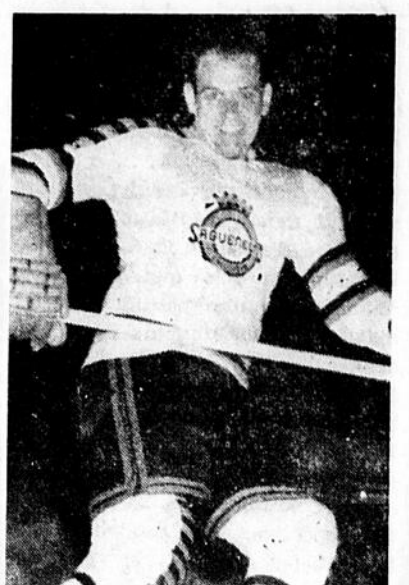
CARL SMELLE



GORDIE HAWORTH



ANDRE CORRIVEAU



GERRY GLAUDE

-Leclerc blanchit Shawinigan 4-0.-

André Corriveau compte deux buts et Larry Kwong et Rénald Lacroix chacun un — Paul Leclerc blessé — Bessette continue de faire des siennes dans les filets du Shawinigan — Ce soir à Shawinigan

LECLERC ABSENT:—Au moment de mettre sous presse, tard cet après-midi, on nous apprend que le cerbère des Braves, Paul Leclerc, ne jouera pas à Shawinigan ce soir. Il sera remplacé par Sennette, gardien de buts du Lachine. Leclerc s'est blessé au front et au genou hier contre Shawinigan. Il pouvait difficilement marcher ce matin. Paul sera en condition pour la partie Valleyfield à Ottawa samedi soir.

-o-

Paul Leclerc, en dépit d'une blessure assez sérieuse à la tête subit alors qu'il arrêta la rondelle avec sa tête au début de la deuxième période, a obtenu son 6e blanchissage cette saison dans la Ligue Senior à Valleyfield, hier soir, lorsque les Braves infligèrent une cinglante défaite de 4-0 aux Cataractes de Shawinigan-Falls.

Les trois étoiles Canadian Schenley hier soir furent 1) Paul Leclerc, 2) André Corriveau et 3) Lloyd "Bingo" Ernst. C'est André Corriveau qui a été le principal artisan des Braves hier soir en scurant les deux premiers buts du Valleyfield. Le deuxième point de Corriveau fut un succès épatant puisque le brillant ailier des Braves dut lancer de revers avec Bessette directement en face du jeu.

Il faisait bon hier soir voir le trio Kwong-Lacroix-Schmidt commencer à trouver le fonds du filet. Si ces trois joueurs continuent de jouer de la façon des Braves seront de nouveau l'équipe à vaincre dans le circuit Slater.

Ce soir les Braves jouent à Shawinigan et samedi on les retrouvera à Ottawa pour revenir au jeu à Valleyfield dimanche après-midi contre les Saguenéens de Chicoutimi.

Roger Bessette, nouveau cerbère des Cataractes a continué de faire des siennes hier soir contre les Braves car n'eut été sa tenue toujours sensationnelle les vainqueurs auraient accumulé un plus fort pointage. Au cours des trois périodes Roger fit 41 arrêts comparé à 17 pour Paul Leclerc dans les buts des Braves.

Les Braves scorèrent le premier point à 19.32 de la deuxième période lorsque Bessette se poussa lui-même avec le disque dans les filets du Shawinigan après un lancer de Corriveau sur des passes de Bougie et Joannette.

A 2.07 de la deuxième période Paul Leclerc fut frappé à la tête par un dur lancer de Podolsky. Il perdit connaissance pour se faire transporter dans la Chambre du Valleyfield où les Drs Claude St-Onge et Maurice Boyer faisaient les meilleurs soins possibles.

Paul revint ensuite au jeu pour tout nettoyer sur son passage. Il faut aussi dire que ses coéquipiers lui donnèrent une protection presque

parfaite.

Dans la troisième période les Braves trouvèrent le fonds du filet à trois reprises. Ce fut d'abord à Corriveau, de Irvine, à 1.50, de scorer le 2e point et ensuite Larry Kwong de Haworth et Rénald Lacroix termina le pointage à 18.56 sur des passes de Schmidt et Kwong.

Score final: Valleyfield 4, Shawinigan 0.

UN PEU DE TOUT: Mme Dr L. P. Brisson, 98, Chemin Larocque, Valleyfield, gagna le prix P. J. Brodeur, bijoutier, hier soir - - - Le prix de présence n'a pas été réclamé - - - Un groupe de sportsmen d'Alexandria Ontario assistait à la rencontre avec le président des Braves, M. J. Arthur Vinet - - - Le premier lancer sur Paul Leclerc dans la troisième période à 12.45 - - - Arthur Vinet a commencé à ramasser des dentiers comme pièces rares - - - Hier soir un spectateur dans le balcon gauche cria si fort qu'il perdit son dentier qui tomba sur les genoux d'Arthur Vinet - - - La surprise du président fut grande mais pas plus que celle de Philippe Bilette qui semblait "déshabillé" en parlant à ses compagnons - - - Nous avons déjà vu Bingo Ernst perdre son dentier en bousculant trop rudement un adversaire et se pencher par la suite pour remettre ces dents temporaires dans sa bouche mais c'est la première fois que nous voyons la perte d'un dentier au cours d'une partie locale par un supporteur des Braves - - - On en voit donc des différentes à toutes les parties - - - Drs Claude St-Onge et Maurice Boyer on donné à Paul Leclerc la confiance nécessaire pour terminer la partie - - - Toe Blake était fort inquiet - - - Jean-Paul Bisailon rendit visite à ses compagnons dans la chambre entre les périodes - - - Il recommencera à pratiquer régulièrement dès lundi prochain - - -

A VALLEYFIELD

Première période
Aucun but.

Punition: Lapointe 15.05.

Deuxième période

1—Valleyfield: Corriveau (Bougie, Joannette) 19.32
Punitions: Anderson et Cline 11.19 et Ernst 15.10.

Troisième période

2—Valleyfield: Corriveau (Irvine) 1.50
3—Valleyfield: Kwong (Haworth) 17.36
4—Valleyfield: Lacroix (Schmidt, Kwong) 18.56
Punitions: Arcand 9.42, Bougie 15.15 et Grosse 16.05.

Arrêts

Bessette 16-12-13-41.
Leclerc 7- 8- 2-17.

ICI DEMAIN SOIR A 7.45 P.M.



"Merveilles sur chaises roulantes", voilà le qualificatif le plus populaire que l'on donne aux membres des paraplégiques qui évoluent avec tant de brio en jouant au ballon-au-panier. Demain soir, vendredi, le 23 janvier, à 7.45 ces athlètes seront les vedettes et l'attraction principale à l'Ecole Gault Institute. Dans la première partie d'un programme double les filles de l'Ecole Gault auront comme adversaire les "Valleyfield Combines", un groupe de dames de Valleyfield et de Nitro. C'est dans la deuxième partie que les "Merveilles" se feront valoir contre une équipe d'hommes de la Merck & Co. Toute la population sportive devrait se faire un plaisir d'assister surtout à cette dernière partie de ballon-au-panier alors que ces paraplégiques prouveront catégoriquement qu'ils peuvent assumer des responsabilités sérieuses. L'admission est gratuite.

Assemblée du 1er ballottage du Conseil 2907 de B'nois

Réunion spéciale en vue de l'initiation du 8 mars — Rapports des actionnaires de l'immeuble Colombien — Le projet d'agrandissement de l'immeuble

Par PAUL GELINAS

C'est mardi le 3 février prochain que se tiendra à l'immeuble des Chevaliers de Colomb de Beauharnois, l'assemblée spéciale du premier ballottage des candidats présentée pour la grande initiation du dimanche 8 mars prochain.

Tous les membres du Conseil 2907 sont donc instamment priés de réserver à l'avance cette date pour être présents à cette assemblée importante qui présentera également d'autres items de grand intérêt pour tous.

Les membres qui ont des candidats à présenter sont également invités à le faire au plus tôt, et pour cela, ils peuvent se procurer des formules d'application chez le gardien à l'immeuble, ou encore de Frère Walter Renaud. Dans l'intérêt du succès de l'initiation il faudra se hâter de remettre aux

autorités toutes les formules dûment remplies des futurs membres qu'on voudra présenter pour le 8 mars.

Assemblée des actionnaires

Lors de cette même réunion, les membres entendront le rapport des activités des actionnaires de l'immeuble colombien qui tiendra son assemblée annuelle, le même soir, soit le 3 février. Après la présentation du rapport on procédera à l'élection des officiers des actionnaires pour le présent terme.

Le projet d'agrandissement

L'un des principaux projets à l'étude chez les Chevaliers de Beauharnois, celui de l'agrandissement de l'immeuble, sera aussi étudié à la réunion du ballottage du 3 février. A cette occasion, un autre appel est lancé par le Vénérable Grand Chevalier Frère Léopold Ouellette, pour que les membres qui

St- Stanislas --

ELECTIONS MUNICIPALES

Mercredi passé se rendait au sous-sol de l'Eglise paroissiale un bon nombre de citoyens de St-Stanislas pour l'élection municipale. Tout d'abord, trois nouveaux conseillers furent choisis. M. Joseph Major céda sa place à M. Wilfrid Ladouceur, M. Paul Picard à M. Horace Bergeron et M. Léopold Leduc fut réélu par acclamation.

Pour l'élection du maire, ce fut sujet différent. Lundi passé plusieurs se rendirent voter pour l'élection des maires qui étaient M. Donat Lemieux et Dr Emile Brosseau. Le pôle fut ouvert de 8 hrs à 6 hrs. Ce n'est que vers les 7 hrs que le résultat officiel parut. M. Wilfrid Vaudrin adressa la parole devant la foule anxieuse de savoir le résultat. Je déclare élu comme maire M. Emile Brosseau pour un cinquième mandat. Le résultat de l'élection est celui-ci. Les bulletins signés furent au nombre de 365 dont 231 furent pour M. Brosseau et de 128 pour M. Lemieux. Ce qui fait une majorité de 103 pour M. le Dr. Emile Brosseau. J'ai omis de mentionner que six bulletins furent annulés.

La partie de cartes qui devait avoir lieu dimanche le 18 janvier est remise à plus tard. Pour la date officielle nous vous le ferons parvenir dans le prochain courrier.

Décès

A St-Stanislas de Kostka est décédé le 14 janvier M. Stanislas Gagné. Le service fut chanté samedi à 10 hrs en l'Eglise paroissiale de St-Stanislas de Kostka.

Prompt rétablissement à Mlle Fabiola Myre qui est actuellement hospitalisée. De la part de ses amis.

Bonne fête à Mlle Gisèle Vaudrin qui a célébré son anniversaire de naissance mercredi passé de la part de ses parents et amis.

ne l'ont pas encore fait, envoient au plus tôt leur chèque de \$10.00 comme placement en vue de ce projet.—On rappelle à tous, que ce dix dollars n'est pas donné à l'Ordre mais qu'il est un simple placement devant aider les membres l'an prochain en diminuant leur cotisation annuelle pour les années à venir. Ce dix dollars sera donc appliqué, avec intérêt, au montant de cotisation de chaque membre, et de cette façon, le montant du chèque n'est pas un déboursé additionnel pour le membre, mais un placement avantageux.

On étudiera enfin, à l'assemblée du 3 février, certaines soumissions en vue de l'agrandissement de l'immeuble.—Ces soumissions ne peuvent manquer d'intéresser tous les membres, sans exception, de sorte qu'on devrait se donner le mot d'ordre et assister en très grand nombre à la soirée du ballottage, le premier mardi de février.

Commentaires sportifs

Suite de la page 17

quemment prêter main-forte à Lucien Leduc et les Chiefs de Valleyfield au baseball... A Beauharnois jeudi soir dernier les Braves ont défait le Beauharnois par un score d'environ 12 à 6. C'était la première fois que les Braves jouaient sur une patinoire ouverte mais ils ont néanmoins donné une belle exhibition de leur savoir-faire. La population de Beauharnois a bien apprécié cette visite des Braves et les joueurs d'Arthur Vinet étaient contents de rendre service à M. A. Monnière et son organisation sportive. La rondelle a été mise-au-jeu par M. le chanoine Dominique Julien, curé de la paroisse St-Clément. Il était accompagné de ses vicaires, MM. les abbés Georges Quenneville et Laurent Bergevin. On a aussi remarqué Me Jean D'Amour, MM. Médard Cousineau, Arthur Vinet, Paul Taillefer, Alfred Monnière, J. C. Lefebvre et autres. Les Braves étaient au grand complet et Kitoute en a profité pour donner une magnifique exhibition de "stick-handling" ou manieur de bâtons... Mercredi et jeudi de la semaine prochaine, les Braves jouent à Québec et Chicoutimi. Ils ont une cédule surchargée à affronter au cours des prochains dix jours. Samedi c'est Valleyfield à Ottawa et dimanche c'est Roland Hébert et Jean Paul Lamirande avec Chicoutimi à Valleyfield... M. Sylva "Pepper" Martin, qui convolera en justes noces à St-Timothée samedi prochain, le 24 janvier, a été fêté par un groupe de parents et amis au Club Touriste samedi dernier. Sylva est l'ancien administrateur de l'Aréna et des Braves. Nous lui formulons nos meilleurs vœux dans sa nouvelle vie. Lorsqu'il était à l'Aréna il nous a rendu mille et un services et nous profitons de la circonstance pour le remercier de nouveau de sa délicatesse à notre endroit. Hervé "Rosebud" Brisebois, qui a été l'objet d'une belle fête mardi soir par ses nombreux amis, épousera Mlle Cécile Provost, fille de M. et Mme Yvon Provost, en l'église de St-Timothée samedi prochain, le 24 janvier, à 9.30 heures... M. Brisebois, qui est le fils de M. l'échevin Formosa Brise-

bois, est un directeur actif des Braves de Valleyfield. Il résidera rue McLaren, Valleyfield, après une lune de miel de quelques semaines. Meilleurs Vœux!... La direction des Braves entreprendra prochainement une grande campagne de souscriptions chez le public de Valleyfield et de la région. Ce ne sera pas un luxe si l'on considère que

les Braves évoluent devant de très piètres assistances depuis les premiers jours de décembre. Tous se feront un devoir d'encourager de cette façon les Braves et assurer la survivance du hockey sénior à Valleyfield à l'avenir. La position financière actuelle des Braves serait très précaire.

A la semaine prochaine!

Le papier et la pulpe forment la plus importante industrie du Canada, quant à la valeur brute des produits et le total des gages et salaires.

— O —

Soixante pour-cent du total d'amiante et un quart de l'aluminium sont produits dans la province de Québec.

P. - OSEE LEDUC, ENRG.
ASSURANCES GENERALES

VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILES

126, St-Laurent

Tél. 693

SECURITE: Service prompt et discret

Une carrière de **CHEF** au service du Canada

Les nations libres savent que le meilleur moyen d'empêcher toute nouvelle agression communiste, donc d'atténuer le danger d'une guerre mondiale, c'est d'augmenter leurs préparatifs de défense.

C'est l'attitude du Canada.

Voilà pourquoi l'armée canadienne élargit rapidement ses cadres. Voilà pourquoi elle se modernise au point d'être aujourd'hui l'une des armées les mieux formées et les mieux outillées du monde.

La nouvelle armée du Canada offre à tout jeune homme qui possède les qualités requises l'occasion de se faire une excellente carrière au service de son pays. Notre armée enseigne à la jeunesse le sens des responsabilités, l'art du commandement. Elle forme des chefs.

En outre, l'armée canadienne enseigne une grande variété de spécialités techniques et elle paie bien son personnel.

Exemple: le sous-officier qui figure dans l'illustration ci-dessous. Il est sergent-instructeur du peloton des mortiers dans un bataillon d'infanterie.






Son revenu se compare avantageusement à celui de tout civil qui exerce un métier analogue au sien dans le domaine technique. Mais ce militaire reçoit de plus, et *gratuitement*, la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé chaque année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

L'armée canadienne offre donc à tout jeune Canadien qui a les aptitudes requises l'occasion de bien servir son pays tout en se taillant une carrière de chef, et en se faisant un bel avenir.



LES ÉCHELONS DU SUCCÈS

-  **Sous-officier breveté de 1e classe** (premier sous-officier d'un bataillon, effectifs de plus de 900 hommes)
-  **Sous-officier breveté de 2e classe** (premier sous-officier d'une compagnie, effectifs d'environ 150 hommes)
-  **Sergent quartier-maître ou d'état-major** (spécialisé en tâches administratives ou instructeur)
-  **Sergent** (premier sous-officier d'un peloton, commandant une quarantaine d'hommes)
-  **Caporal** (commandant de section d'une dizaine d'hommes).



Les plus connues et les plus belles au Canada.

RAGUES à DIAMANTS Heritage

ENSEMBLE à partir de \$95.00

Laniel & Fils

23b, St-Laurent

Tél. 246

Valleyfield

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Dépot des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

Dépot des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.

Dépot des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

Ecoutez "Tambour battant" les mercredis et vendredis soir de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.

Chicoutimi à Valleyfield dimanche 2.30

Importante partie entre les Saguenéens et les Braves de Valleyfield dimanche prochain, le 25 janvier, à 2.30 heures — Duel Pelletier-Leclerc prévu — Que feront les Smrke-White-Buchanan contre les Haworth, Cline et Smelle?

Une des plus importantes parties de la saison dans la Ligue Senior aura lieu à l'Aréna de Valleyfield lorsque les puissants joueurs de Roland Hébert rencontreront les Braves à l'Aréna de Valleyfield dimanche après-midi prochain, le 25 janvier, à 2.30 heures.

Les Saguenéens possèdent une puissante équipe cette saison dans la Ligue Senior et ils sauront donner du fil à retordre aux porte-couleurs d'Arthur Vinet lors de la rencontre ici dimanche prochain.

A l'avant Roland Hébert possède le plus puissant trio en Stan Smrke, Bucky Buchanan et Sherman White. Ils sont les meilleurs compteurs actuels dans le circuit. Ceci explique la position des Saguenéens actuellement. A l'arrière-garde Chicoutimi est admirablement bien supporté par un cerbère parfait, Marcel Pelletier, tandis que la défense, formée de Jean-Paul Lamirande, Pete Tailleur, Gerry Glaude et Roy, ne laisse certainement rien à désirer.

Les Braves ont été faible à la dé-

fensive depuis quelques semaines mais Toe Blake espère bien qu'ils reprendront leur poussée victorieuse pour améliorer leur position dans le classement. Le retour à la défense de Jack Irvine et l'arrivée de Jean-Paul Bisailon au jeu d'ici une dizaine permettront aux Braves de mieux se signaler d'ici les séries éliminatoires au début de mars prochain.

Rénald Lacroix est avec les Braves pour le reste de la saison. Il va belle allure avec Larry Kwong et Jackie Schmidt. Lacroix a signé son contrat cette semaine avec le président Arthur Vinet.

Les Braves seront au grand complet pour l'importante partie de dimanche contre les Saguenéens et on espère voir une foule de quelque 2500 à 3000 personnes à l'Aréna de Valleyfield. Les billets réservés seront en vente dès demain matin à 11 heures à l'Aréna où M. L. P. Godbout acceptera les réservations désirées des amateurs de hockey de Valleyfield et de la région.

donner un avantage de 3 à 2 au Séminaire II. Avant la fin de cette 2e période Claude Gervais enrégistra son second but de la joute pour porter le compte 3 à 3.

Bernard Goyette redonna l'avantage aux collégiens après seulement 2 minutes de jeu dans la 3e période sur une passe parfaite de Réal Laberge. Dix minutes plus tard, Marcel Théorêt sauva son club de la défaite lorsqu'il déjoua habilement Lalonde sur des passes de Claude Gervais et André Frappier.

Cinq punitions furent décernées dans cette joute par l'arbitre Georges Bougie, dont 3 aux Arts et Métiers. Chez les collégiens, les meilleurs à l'attaque furent Maurice Pilon, Germain Hamelin et Jacques Reid. Edgar Théorêt joua une superbe partie à la défensive. Pour les Arts et Métiers Claude Gervais et Robert Primeau furent les grandes vedettes.

Après la joute 2 chroniqueurs sportifs du Séminaire, Claude Pilon et Ghilain Beauchamps ainsi qu'un "reporteur" de la British United Press, Marie Cardinal décernèrent les étoiles du Séminaire II comme suit: 1 — Maurice Pilon, 2 — Edgar Théorêt; 3 — Jacques Reid. La prochaine partie mettra aux prises l'Ecole Supérieure et le Séminaire II.

Arts et Métiers

Buts: R. Primeau; R. Léger, M. Beauchamp, A. Gervais, C. Gervais, A. Frappier, C. Cousineau, M. Théorêt, H. Goulet, G. Leboeuf, G. Bissonnette, E. Drouin.

Séminaire II

Buts, Lalonde; M. Filon, G. Hamelin, E. Théorêt, R. Laberge, G. Goyette, C. Crête, C. Théorêt, R. Auger, D. Bourcier, J. Reid, J. Tessier, Y. Brunet, B. Goyette.

Sommaire de la joute

Première période

1—Séminaire II: J. Reid (J. Tessier) 5.10
2—A et M: H. Goulet (A. Gervais) 14.45
3—A et M: C. Gervais (C. Cousineau) 16.00
Punition: G. Hamelin (19.00)

Deuxième période

4—Séminaire II: E. Pilon (G. Hamelin) 12.45
6—A et M: C. Gervais (E. Drouin) 16.30
Punition: aucune.

Troisième période:

7—Séminaire II: B. Goyette (G. Hamelin, R. Laberge) .. 2.15
8—A et M: M. Théorêt (C. Gervais, A. Frappier) .. 13.00
Punitions: M. Beauchamp (4.00), G. Bissonnette (8.45), B. Goyette (10.00), A. Frappier (10.00).

Jean-Claude Sauvé, Réd. sportif.

Position des équipes

Equipes	j	g	p	pp	pc	p
Séminaire II	7	5	-	2	30	20
Arts et Métiers	7	1	3	3	23	26
Ecole Supérieure	6	1	4	1	16	23

Joute nulle entre le Séminaire II et les Arts et Métiers jeudi

La Ligue de Hockey des Etudiants — Joute au score de 4 à 4 — Séminaire II en tête du classement — Maurice Pilon est la première étoile

Jeudi dernier, lors d'une joute régulière de la ligue des étudiants, les Arts et Métiers et le Séminaire II firent partie nulle au compte de 4 à 4. En vertu de ce pointage nul, les Collégiens sont maintenant assurés du championnat possédant dans le classement une avance de 7 points sur leur plus proches adversaires.

La partie ne fut pas très intéressante et les spectateurs assistèrent à du jeu décousu et monotone. Jacques Reid ouvrit le pointage dès le début du premier engagement, lors-

que, assisté de Jacques Tessier, il effectua un magnifique lancer d'un angle presque impossible. Vers la fin de cette même période, les Arts et Métiers, guidés à l'attaque par Claude Gervais et Hertel Goulet, comptèrent deux buts en moins de 2 minutes pour porter le compte 2-1 en faveur des Arts et Métiers.

Après seulement 2 minutes de jeu dans la seconde période, M. Pilon égala le pointage aidé de G. Hamelin et dix minutes plus tard M. Pilon compta son deuxième but, assisté de nouveau par G. Hamelin pour



SOULAGEMENT DES RHUMES

Enrayez les malaises d'un rhume—rapidement; inhalez du Liniment Minard. Vous respirerez plus facilement, vous vous sentirez mieux—Faites-en l'essai, vous verrez.

MINARD'S
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
MINIMENT

Fernand Cartier
195, boulevard-du-Hâvre Tél. 3433 - W

désire aviser la population de Valleyfield et de la région qu'il continuera d'exploiter le commerce de contracteur si bien établi par son père, feu M. Omer Cartier.

Pour tous vos travaux de construction, adressez-vous à

FERNAND CARTIER
195, boulevard-du-Hâvre
Tél. 3433 - W Valleyfield (8-15-22-P)

SI LES HUÎTRES POUVAIENT PARLER!

'CLIMATISÉE'

D. SAUVE ROBERT SAUVE, B.A.

SAUVE & FRERE

ASSURANCES GENERALES COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.

57, NICHOLSON VALLEYFIELD TELEPHONE 706



Venez voir les spéciaux de janvier

Chez HENRI COUSINEAU

REDUCTION SUR TOUTES NOS MARCHANDISES A L'OCCASION DE L'INVENTAIRE

SPECIAL: Habits d'une valeur de \$65.00 pour \$48.50
SPECIAL: Paletots d'une valeur de \$65.00 à \$72.00 pour \$48.50

"L'homme bien mis s'habille chez Henri"

HENRI COUSINEAU

MERCERIES POUR HOMMES

11a, rue Chaussée

VALLEYFIELD

Téléphone 1403 - W



Les Braves de Beauharnois continuent leur marche triomphale dans la Ligue

Commerciale de Montréal — Eclatante victoire au compte de 4 à 1

Vendredi dernier, le 16 janvier, plus d'une centaine de supporteurs de Beauharnois se sont fait un devoir d'aller encourager leur équipe favorite à l'Aréna St-Laurent, alors que les nôtres ont triomphé du St-Arnault, les meneurs de la Ligue, au compte de 4 à 1.

Cette partie régulière de la Ligue Commerciale de Montréal fut l'une des plus belles de la saison, selon l'avis des nombreux supporteurs de cette localité. Complètement dénuée de rudesse, les arbitres n'eurent aucune punition à accorder au cours des trois périodes: les représentants des deux équipes ne prenant aucune chance d'aller réchauffer le banc du pénitencier.

Les Braves de Beauharnois, tirant de l'arrière dans la première période, réussirent à annuler le point des meneurs de la Ligue après 50 secondes de jeu seulement dans la deuxième période, lorsque Jean Guy Leboeuf alla loger la rondelle dans les filets du St-Arnault, après avoir reçu un assist de R. Leduc. Le point du St-Arnault fut compté par R. Gosselin, sur un assist de J. Laplante, après 1.36 minutes de jeu dans la première période.

La troisième période débuta avec un score nul 1-1, mais Jean Guy Byette compta le point victorieux après avoir reçu une passe de Maheu au bout de 1.08 minutes de jeu. Plante imita bientôt son exemple en allant loger la rondelle derrière Bergeron 6 minutes plus tard. Trois minutes plus tard, M. Jeanneau assurait définitivement la victoire aux siens en enregistrant le quatrième des Braves de Beauharnois, alors que les porte-couleurs du St-Arnault ne purent rien faire qui vaille.

La ligne de P. Primeau, E. Bilton et Raymond Garipey affichèrent une magnifique tenue en tenant continuellement en échec la meilleure ligne du St-Arnault formée de Laplante, McGinnis et Trépaud, G. Leboeuf, J. C. Byette, E. Bilton, P. Primeau, R. Garipey, R. nier.

Les défenses M. Lemieux, Marc, Georges et Jean Paul Jeanneau opposèrent une véritable forteresse devant Bergeron qui se distingua également en faisant plusieurs arrêts spectaculaires.

Alignement

St-Arnault: P. Bergeron, M. Burrows, R. Cabana, P. Laporte, P. Nantel, C. Garneau, R. McGinnis, G. Landry, J. Laplante, J. Desautels, M. Trépanier, R. Rémillard, G. Deneault, R. Gosselin et R. DeChiara.

Beauharnois: R. Bergeron, M. Lemieux, G. Jeanneau, M. Jeanneau, J. Plante, J. Lefebvre, R. LeMurphy, J. C. Maheu et J. P. Jeanneau.

1ère période

St-Arnault: R. Gosselin
[J. Laplante] 1.36
Punition: aucune.

2è période

Beauharnois: G. Leboeuf
[R. Leduc]50
Punition: aucune

3è période

Beauharnois: Byette
[C. Maheu] 1.08
Beauharnois: Plante
[Byette-G. Jeanneau] 7.54
Beauharnois: M. Jeanneau
[R. Murphy] 10.16
Punition: aucune.

Nombreuses activités de la Ligue des Jeunes de l'Ecole Supérieure de Beauharnois

Les Alouettes remportent deux éclatantes victoires — Les Braves de Melocheville triomphent des Rapides de Maurice Beaudry

Joute de lundi, le 12 janvier

Lundi soir dernier, les chauds partisans des "Alouettes" avaient le plaisir de voir ces derniers triompher facilement des "Braves" de Melocheville par le compte de trois à 0.

Roger Primeau et Jules Ménard s'avouèrent les deux principaux artisans de la victoire.

Roger prouva une fois de plus qu'il demeure incontestablement roi et maître des gardiens de buts.

Pour sa part Jules, stimulé par le dynamisme de ce dernier, y alla de deux buts, Vinet réussissant le troisième.

Le jeu lent à s'organiser rendit la partie monotone.

Le Melocheville demeure toujours en quête de sa première victoire ayant subi deux défaites et annulé une fois.

Joute de mercredi, le 14 janvier

Mercredi soir le club de l'E.S. succombait à son tour sous la terrible poussée des "Alouettes", s'avouant vaincu par le compte de 3 à 2.

Ménard, Deserres et Lavigne comptèrent pour les "Alouettes" alors que Routhier et André Gaudreau, dangereuse combinaison nouvellement mise à l'essai, enregistrent les deux buts de l'Ecole.

Par ces deux victoires, les "Alouettes" passent sur un pied d'égalité avec les "Rapides" en tête du classement.

L'E.S. partage toujours la dernière position avec les "Braves".

Malgré leur défaite les jeunes porte-couleurs de l'école peuvent s'enorgueillir d'avoir joué leur meilleure partie depuis le début de la saison tant par leur excellent jeu défensif que par leur ardeur à l'attaque.

Espérons que Dame chance leur sourira bientôt.

Joute de vendredi, le 16 janvier

Vinet, brillant joueur d'avant du Melocheville, comptait deux points vendredi soir pour se révéler l'étoile de la joute tout en permettant à son club d'annuler avec les puissants rapides de Maurice Beaudry.

Denis Ménard, dangereux joueur d'attaque des "Rapides" ouvrit le pointage; mais Vinet égalisait quelques minutes avant la fin du premier engagement.

Aucun point ne fut enregistré au cours de la deuxième période.

Théoriquement, on pourrait concevoir 620 milliards de trillions de mots, si toutes les combinaisons possibles des lettres de l'alphabet étaient employées, déclare la Sheaffer Pen Company. L'anglais moderne n'a cependant que 550,000 mots et en moyenne une personne ordinaire n'en emploie que 25,000.

et Vinet y allèrent d'un point chacun pour porter le compte final 3 à 3.

Les deux équipes furent impuissantes à compter au cours de la période supplémentaire.

La joute disputée à vivre allure fut marquée par du jeu rude; les arbitres n'y allant pas non plus de main morte se montrèrent généreux et réussirent à mater la fougue des antagonistes.

Le classement après les joutes de cette semaine se lit comme suit:

Rapides	7 points
Alouettes	6 points
Braves	2 points
E.S.B.	1 point

Dès le début du 3ième engagement, André Huot et Rosa comptèrent tour à tour pour redonner l'avantage aux Rapides.

Les "Braves" se ralliant: Leboeuf

THEATRE
Salaberry
H. LECOMPTÉ prop.
17, rue ALEXANDRE VALLEYFIELD

SAMEDI - DIMANCHE 24-25 JANVIER

'Bel Amour'

Odile Versois - Gisèle Pascal

'Les Femmes sont Folles'

Raymond Rouleau - Gaby Sylvia

LES ACTUALITES FRANCAISES

Samedi, représentation commençant à 7.30
Dimanche, représentation à 1.00, 5.00 et 9.00 p.m.

LUNDI - MARDI 26-27 JANVIER

'Submarine Base'

John Little et Alan Baxter

'Delinquant Daughters'

June Carlson - Fifi Dorsay

LES ACTUALITES ANGLAISES

Programme commençant à 7.30

MER. - JEU. - VEN. 28-29-30 JANVIER

'Outcast of the Island'

Ralph Richardson

'The House Across the Bay'

George Raft - Joan Bennett

LES ACTUALITES FRANCAISES

Programme commençant à 7.30 p.m.

HEURES DES REPRESENTATIONS

Du lundi au vendredi: 7.30 p.m.

Samedi, dimanche et
Jours de Fête

3^e représentations
1,00, 5,00 et 9,00 p.m.

POUR VOTRE RAPPORT D'

Impôt sur le Revenu

VOYEZ

ROBERT SAUVE B.A.

Etudes Commerciales Supérieures

MEMBRE DE LA SOCIETE INTERNATIONALE DES COMPTABLES INC.

Ouvert tous les soirs

57, rue Nicholson

Téléphone 706

VALLEYFIELD, P.Q.



LA GAZETTE

Valleyfield - Beauharnois

Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
 Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIÈRES et VINS
 Cigares - Journaux - Liqueurs
 175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

L'HOMME BIEN MIS
 s'habille
Chez Henri
 11a, rue Chaussée.. Valleyfield

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE

LA CIE. **DION** LIMITEE

NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL
 TEL: 316 VALLEYFIELD

22 janvier 1953 LA GAZETTE 23

DEUX DEFAITES pour les BRAVES

Ils perdent 3-2 contre Royal ici samedi soir et par un score identique dimanche à Québec devant 12,000 personnes — André Corriveau enregistre trois points en fin de semaine

Les Braves de Valleyfield n'ont pas été favorisés en fin de semaine puisqu'ils ont perdu deux joutes importantes contre le Royal de Montréal, à Valleyfield, samedi soir, et contre les As, à Québec, dimanche après-midi, devant 12,000 personnes. Le score dans les deux parties: 3-2.

A Valleyfield

Les joueurs de Toe Blake ont oublié de lancer plus souvent sur le cerbère McAtee ici samedi soir et les conséquences leur ont été désastreuses. Litzemberger enregistra

deux francs buts contre Paul Leclerc et c'est Frampton, sur un lancer comparativement facile de la ligne bleue, qui scora le point victorieux à 16.16 de la deuxième période.

André Corriveau scora le premier point des Braves sur des passes de Joannette et Bougie et Jackie Schmidt, sur des passes de Larry Kwong et Rénald Lacroix, a été le responsable du deuxième et dernier but des Braves.

UN PEU DE TOUT: On dût man-

der d'urgence le juge des lignes Harold Anderson car la ligue avait oublié d'assigner un aide à Paul Moreau. Roberts était l'arbitre. C'est M. Gaston Théorêt, 148, boulevard-du-Havre, Valleyfield, qui gagna la montre Bulova offerte par P. J. Brodeur, bijoutier, rue Victoria, Valleyfield.

A Québec

Environ 100 amateurs de hockey de Valleyfield assistèrent à la joute Québec vs Braves au Colisée de Québec dimanche après-midi. Résultat final: Valleyfield 2, Québec 3.

Les As enregistrent trois points dans la première période avec Brillant réussissant le premier succès de son équipe sur un lancer de 50 pieds. Ensuite Béliveau fit des siennes en scorant deux points à 9.06 et 16.47.

Une bataille générale éclata dans la première période. [Lire "Commentaires Sportifs"]. Carl Smelle et Bingo Ernst ainsi que Kraiger et Béliveau furent bannis du jeu pour 5 minutes.

Dans les deuxième et troisième périodes, les Braves eurent l'avantage du jeu. Jean Marois fut constamment en vedette. C'est dans la troisième période qu'André Corriveau réussit ses deux francs buts sur des passes de Joannette et de Joannette et Deslauriers.

Les Braves furent très dangereux dans les dernières minutes de jeu et la cloche sonna au moment où Bougie s'appretait à lancer dans un filet vide.

SOMMAIRES:

A Valleyfield

Le Royal de Montréal a vaincu, samedi soir, les Braves de Valleyfield au compte de 3-2 lors d'une joute de la ligue de hockey Senior du Québec. Eddie Litzemberger a réussi deux des trois buts des vainqueurs, Bobby Frampton obtenant le troisième. Les buts du Valleyfield ont par contre été marqués par André Corriveau et Jackie Schmidt.

Première période
 1 Montréal: Litzemberger [Plamondon, Douglas] 3.14
 2 Valleyfield: Corriveau [Joannette, Bougie] 12.59
 3 Montréal: Litzemberger [Harmon, Douglas] 16.32
 Punitions: Samis, 6.45; Malone, 17.52.

Deuxième période
 4 Valleyfield: Schmidt [Kwong, Lacroix] 6.50
 5 Montréal: Frampton [Biggs, Malone] 16.36
 Punitions: Litzemberger [double mineure]; Cline, 10.38; Samis, 11.50.

Troisième période
 Aucun but.
 Aucune punition.
 Arrêts: McAtee, 10, 9, 9-28; Leclerc, 11, 10, 3-24.

A Québec

Jean Béliveau, qui avait samedi soir mené son club à une victoire au compte de 3-2 contre le Shawinigan-Falls en marquant trois buts, a plus ou moins répété son exploit dimanche après-midi lorsqu'il a obtenu deux buts pour, de nouveau, conduire les As de Québec à une

victoire au compte de 3-2, celle-ci au détriment des Braves de Valleyfield.

Pierre Brillant a réussi le premier but du Québec dans la période initiale avant que Béliveau ne se signale en comptant deux buts consécutifs, toujours dans le premier tiers.

Le Québec se contenta de protéger son avance de 3-0 par la suite mais, dans les 15e et 17e minutes de jeu de la troisième période, André Corriveau, le meilleur compteur du Valleyfield, faillit voler la vedette à Béliveau en réussissant deux buts rapides pour rapprocher les Braves à seulement un but des As.

La première période a été très rude.

Première période

1 Québec: Brillant 4.00
 2 Québec: Béliveau 9.06
 3 Québec: Béliveau [Nixon] .. 16.47

Punitions: T. Smelle, 0.45; Houle, 7.05; Béliveau et C. Smelle [majeurs] et Kraiger et Ernst [majeurs]

et mauvaise conduite], 11.09; Nixon, 18.25.

Deuxième période

Aucun but.
 Punition: Houle, 19.26.

Troisième période

4 Valleyfield: Corriveau [Joannette] 14.12
 5 Valleyfield: Corriveau [Joannette, Deslauriers] .. 16.50
 Punition: Talbot, 15.54.
 Arrêts: Leclerc, 6, 4, 3-13; Marois, 7, 5, 6-18.

Avez-vous des COQUERELLES

Débarquez vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie. Adressez-vous à

M. Jos. Phoenix,
 28, rue Verner
 Valleyfield Tél. 1668-R



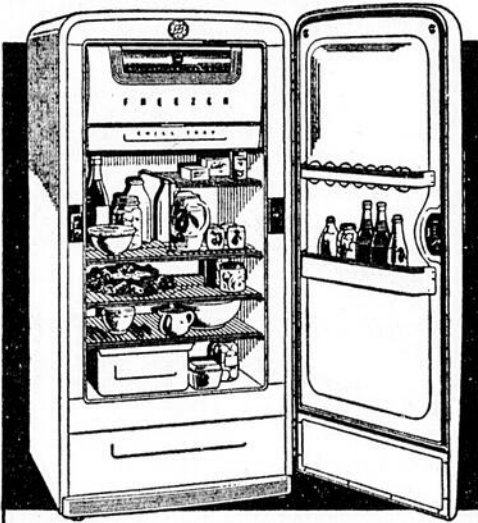
LE RÉFRIGÉRATEUR DE FAMILLE!
L'AMI DE VOTRE BUDGET!

Modele G-84
Réfrigérateur
INTERNATIONAL
HARVESTER

il est
"féminisé"

Venez voir ce réfrigérateur ultra-spacieux qui convient parfaitement aux familles nombreuses! Capacité de 8.5 pi. cu. Congélateur pleine largeur, pouvant recevoir 51 lbs d'aliments congelés. La porte garde-manger augmente l'espace d'entreposage au premier plan. De plus, le prix en est très raisonnable.

SEULEMENT
\$299.00



- Légumier de 14.5 pintes avec couvercle en verre consolidé
- Moteur scellé "Tight-Wad" garanti pour 5 ans
- Plateau rafraîchisseur pleine largeur, contient près de 20 lbs de viande
- Poignée de porte s'harmonisent avec la décoration de votre cuisine.
- 3 tiroirs à cubes de glace, en plastique
- Ouvrez-bouteilles encastré



UN AUTRE
SUPERBE MODELE
INTERNATIONAL
HARVESTER

\$319.00

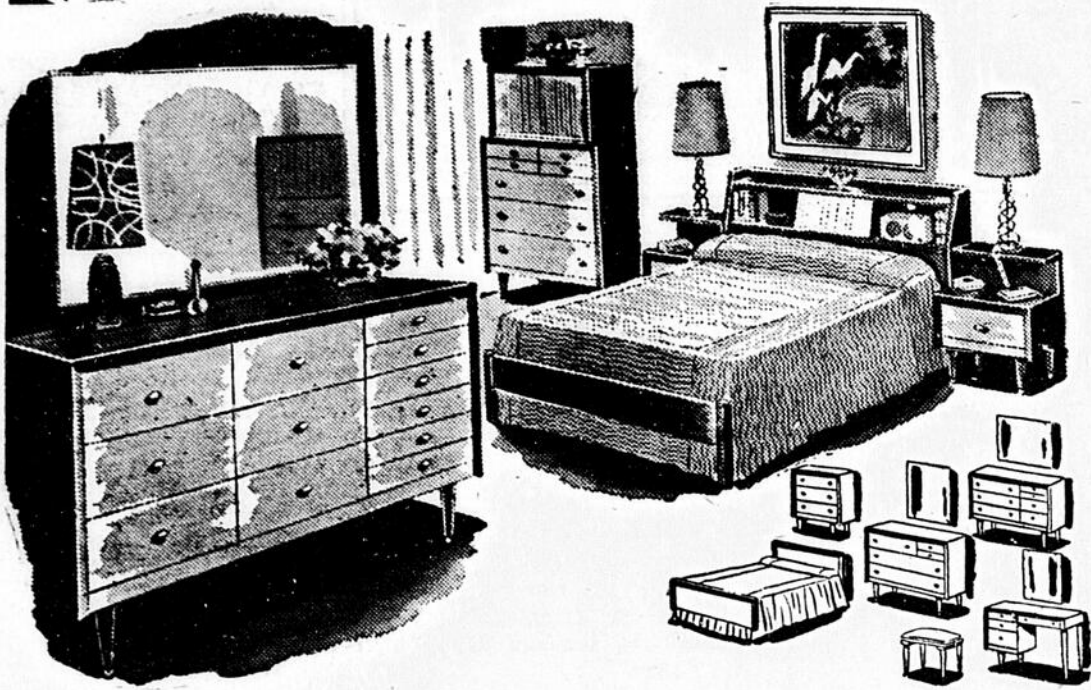
P. H. LEMYRE

ancien magasin Charles Jolicoeur

43, St. Laurent Valleyfield Téléphone 558

"On va mouiller ça!"
 avec une
BRADING

Aubaines de janvier chez **Marchand Freres**



1—Mobilier de chambre à coucher fini acajou, comprenant chiffonnier, bureau double avec miroir "plateglass", lit bibliothèque, 2 tables de nuit, couvre pieds, set de lampes de 3 morceaux, paire d'oreillers, sommier à lames et matelas à ressorts. 13 MORCEAUX.
Régulier \$348.00

Spécial \$285.00

2—Mobilier de chambre à coucher fini chêne pâle, comprenant chiffonnier, bureau double avec miroir "Plateglass", lit, couvre-pieds, set de lampe de 3 morceaux, paire d'oreillers, sommier à lames et matelas à ressorts. 11 MORCEAUX.
Régulier \$322.10

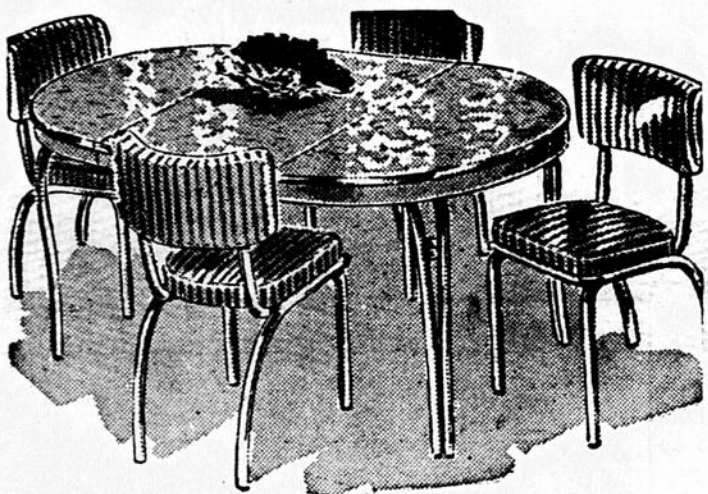
Spécial \$250.00

3—Mobilier de chambre à coucher fini coeur de noyer, comprenant chiffonnier, bureau double avec miroir "plateglass", lit et table de nuit. 4 MORCEAUX.
Régulier \$259.95

Spécial \$189.00

4—Mobilier de chambre à coucher fini chêne pâle, comprenant lit chiffonnier et bureau double avec miroir "plateglass".

Régulier \$209.00 **Spécial \$159.00**



1—Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, 1 table jaune et 4 chaises bleues.

Régulier \$179.00 **Spécial \$109.00**

2—Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, 1 table bleue et 4 chaises bleues.

Régulier \$155.00 **Spécial \$109.00**

3—Mobilier de cuisine chromé, 6 morceaux, 1 buffet, 1 table jaune et 6 chaises jaunes.

Régulier \$289.00 **Spécial \$209.00**

4—Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, 1 table grise et 4 chaises jaunes.

Régulier \$174.00 **Spécial \$139.00**

5—Mobilier de cuisine chromé, 5 morceaux, 1 table grise, et 4 chaises noires et grises.

Régulier \$169.50 **Spécial \$149.00**



Fruit de minutieuses recherches, Leonard peut contenir toutes vos épiceries de la semaine—aliments congelés, lait, beurre, oeufs, viande, légumes et fruits, et même, en plus, vos desserts. La température hivernale constante du Leonard est due au bloc le plus efficace jamais construit, le fameux bloc "Glacier Sealed".

ACHETEZ VOTRE LEONARD CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE NORTHERN ELECTRIC VOUS TROUVEREZ CHEZ LUI LE MODÈLE QUI CONVIENT À VOTRE CUISINE

Votre marchand Northern Electric est un homme à connaître!

EN SPECIAL DE JANVIER
Modèle 8½ pieds de Luxe
\$329.00

MARCHANT FRÈRES
Meubles ———— Furniture
LTDÉE

209, rue Victoria Tél. 163
Valleyfield

GRANDE VENTE D'ECONOMIE

CHEZ

P. E. BOURDON 5, rue du Marche Valleyfield

"Chez Bourdon tout est bon . . . et bon marché"

VOUS, MADAME, MONSIEUR

Vous êtes tous au courant que janvier et février sont les mois des grandes ventes. Alors pour ne pas être déçus des meilleurs prix qui existent, RENDEZ-VOUS au magasin P. E. BOURDON où votre dollard en vaut DEUX et même TROIS

Jugez par vous même de ces aubaines en venant nous voir



1 LOT D'HABITS 2 pantalons Grandeur: 35 à 44 SPECIAL à \$29.99	2e LOTS D'HABITS en Worsted anglais, nouveaux tissus, modèle droit ou croisé. Grandeur 36 à 44. Prix régulier jusqu'à \$70.00 SPECIAL \$19.99 à \$49.00
---	---

PALETOTS D'HIVER quantité limitée Grandeur: 34 à 44 SPECIAL \$9.99	2e LOT DE PALETOTS D'HIVER très beaux tissus Modèle droit ou croisé Grandeur: 36 à 44 SPECIAL \$14.99 à \$32.99
3e LOT DE PALETOTS D'HIVER Elisian et Velgora confectionnés par Semi-Ready, teintes pastel, modèle droit ou croisé. Grandeur: 36 à 44. Valeur de \$65.00 à \$72.00 SPECIAL \$49.00	LOT DE GILETS et de COUPE - VENT Grandeur: 36 à 44 SPECIAL \$2.00

Vaste choix de COUPE - VENT court et long au prix les plus bas en ville	GILETS pas de manche, modèle avec cables. 100% laine. SPECIAL \$4.99
Grand choix de CRAVATES Rég. \$1.50 à \$2.00 SPECIAL 95c	BAS pour la toilette différents motifs, Harvey Woods SPECIAL 99c



CHAPEAUX Buckley - Brooks et autres marques. Rég. \$8.50 à \$12.50 SPECIAL \$3.99 et plus	\$5.00 en marchandises seront tirés au sort chaque jour aux personnes qui seront dans le magasin à l'HEURE CHANCEUSE
--	--

Grand choix de PANTALONS pour la toilette et l'ouvrage \$3.99 et plus

Un grand choix de SOULIERS, pointure 6 à 10, \$2.39 et plus FOULARDS, soie et laine, rég. \$3.95 à \$7.95. Spécial 99c à \$1.49

ET VOILA LES MEILLEURS PRIX JAMAIS VUS A VALLEYFIELD POUR LES COMPLETS SUR MESURES, CONFECTIONNES A VOS PROPRES MESURES PAR SEMI-READY TAILORING. QUALITE ET CONFECTION GARANTIES. DANS UN VASTE CHOIX DE COULEURS ET TISSUS. 2,000 ECHANTILLONS A VOTRE CHOIX. CES PRIX SONT DEVENUS POSSIBLES GRACE A LA COOPERATION DE LA CIE SEMI-READY.

1er choix, rég. \$50.00	SPECIAL	\$35.00	5e choix, rég. \$78.00	SPECIAL	\$57.00
2e choix, rég. \$60.00	SPECIAL	\$45.00	6e choix, rég. \$83.00	SPECIAL	\$61.00
3e choix, rég. \$65.00	SPECIAL	\$49.00	7e choix, rég. \$90.00	SPECIAL	\$65.00
4e choix, rég. \$71.00	SPECIAL	\$53.00			

"Chez BOURDON tout est bon . . . et bon marché"

..: ELECTIONS AU CLUB NAUTIQUE ..:

De Valleyfield pour 1953-54 — Liste des officiers — Programme intéressant en branle pour 1953

A une assemblée spéciale du Club Nautique de Valleyfield, tenue lundi soir dernier, on procéda à l'élection des officiers pour l'année 1953-54.

Voici le résultat de ces élections:

Commodore: Me Georges-André Meloche;
 Vice-commodore: M. Léo-Georges Perron;
 Président: M. Gérard Meunier;
 Vice-président: M. James Haffey;
 Secrétaire: M. Vilda Filiatrault, C.A.;

Trésorier: M. Eudore Pilon;
 Directeurs: MM. Paul Chartrand, Paul Desjean, Dr L. P. Brisson, Lionel Lauzon et René Bertrand.

On nomma commodore à vie le Dr Armand Clairmont en reconnaissance des nombreux services rendus au Club Nautique de Valleyfield au cours des 15 dernières années. Une soirée intime en l'honneur du Dr Clairmont aura lieu prochainement à Valleyfield.

Dr Clairmont ainsi que MM. Gérard Meunier et Paul Chartrand représenteront le Club Nautique de Valleyfield à assemblée annuelle de la Canadian Boating Federation qui aura lieu à Toronto en fin de semaine prochaine. Dr Clairmont a aussi été nommé aviseur technique du Club Nautique.

Les nouveaux officiers sont immédiatement entrés en fonction et déjà l'on a mis en branle des or-



M. LEO-GEORGES PERRON
Vice-commodore

ganisations en vue de réaliser des fonds pour l'organisation des régates de Valleyfield en 1953.

Le Club Nautique a pris plusieurs décisions importantes au cours de son assemblée lundi soir. La date des régates de 1953 sera décidée à Toronto en fin de semaine prochaine.

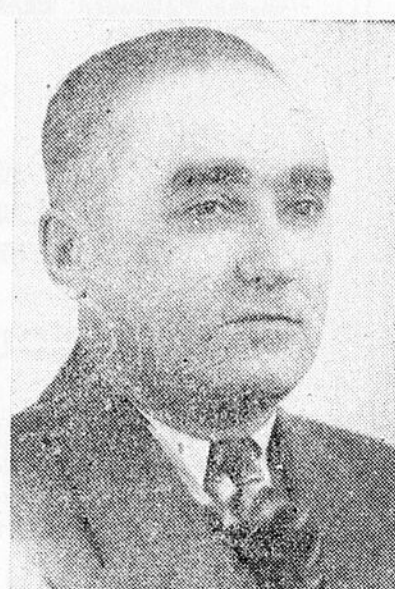
Quoique le commerce de fourrures ne soit qu'un point minime dans la production record du Canada, le pays reste une des plus importantes réserves de fourrures au monde.



M. VILDA FILIATRAULT, C.A.,
Secrétaire



Dr A. CLAIRMONT
Commodore honoraire



M. PAUL DESJEAN
Directeur

Un important anniversaire Artisan ici

Soixantième anniversaire du Local Ste-Cécile

Le 13 janvier dernier avait lieu l'assemblée régulière des Artisans du Local Ste-Cécile.

Tel qu'il fut décidé lors de la dernière réunion, les officiers ont rendu visite à Son Excellence Mgr J. Alfred Langlois, évêque du diocèse de Valleyfield.

Au cours de la réunion, il y eut la lecture des lettres de remerciements de MM. les chanoines Médard Montpetit, curé à la cathédrale, A. Sauvé et Gaetan Lebeuf, supérieur du Séminaire.

Il fut question des fêtes du soixantième anniversaire du Local

Ste-Cécile. M. Paré, président général des Artisans, a accepté de présider nos fêtes.

Le prix de présence fut gagné par M. Aurèle Morrissette. Le grand prix de quarante dollars n'a pas été gagné. Les porteurs des numéros suivants étaient absents: Mat. 329-067 Alphonse Larocque, Mat. 227-758 Mme Yvette Delaronde, Mat. 227-485 Mme Carol Payeur.

L'assemblée se termina par la prière.

La publiciste.

ATTENTION

ELECTROLUX CANADA LTD., possède polisseuse à \$42.00 et plus qui étend la cire en pâte et la polit sans dur travail. Appeler 2616

THEO MYRAND

sans aucune obligation de votre part
 Service et réparation
 44a, rue St-Laurent Valleyfield

Le thé de qualité

ORANGE PEKOE "SALADA"

271, rue Victoria Valleyfield

BISCUITERIE BISAILLON

J. P. BISAILLON, Prop.

- ✓ Crème glacée Purity
- ✓ Chocolats assortis
- ✓ Biscuits importés
- Bonbons de toutes sortes
- Cigarettes, liqueurs, etc.

TEL. 183

RENÉ MAJOR

ENTREPRENEUR PEINTRE
 Décoration Intérieure - Extérieure

Pour votre
SABLAGE DE PLANCHER
 Appelez 1325-R

166, rue Jacques-Cartier
 VALLEYFIELD, P.Q.



Economisez vos dollars!

Rendez-vous dès cette semaine au magasin

J. PAUL CHATEL

où vous pourrez réaliser de grandes

ECONOMIES

VOYEZ CES SPECIAUX

COUVRE - CHAUSSURES

4 boucles



SOULIERS
 noirs d'enfant
 Point: 8 à 3
\$1.98

Prix
 d'aubaines
\$4.95



COUVRE - CHAUSSURES POUR
 DAMES en velours
 Un grand spécial à..... **\$3.95**

COUVRE - CHAUSSURES EN
 NYLON pour dames
 Un grand spécial à..... **\$7.95**

J. Paul Chatel

53, ST-LAURENT
 Beauharnois

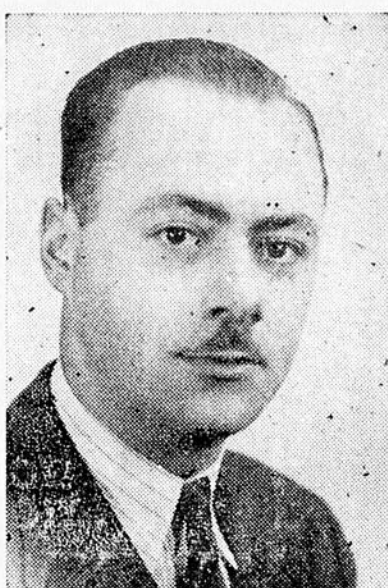
199, VICTORIA
 Valleyfield



M. LIONEL PERRON
1937-39



Me G. A. MELOCHE
1939-41



Me PHILIPPE MALOUIIN
1941-42



M. JOSEPH PRIMEAU
1942-44



M. LUCIEN MONETTE
1945-46

Les présidents de la Chambre Cadette



M. GERALD MEUNIER
1946-47



M. ROBERT SAUVE
1947-48



Dr L. P. BRISSON
1948-49



M. EUDORE PILON
1949-50

C'est surtout grâce à leur dévouement si la Chambre Cadette de Valleyfield a connu de si francs succès depuis 1937

C'est seulement au moment de terminer la pagination de "La Gazette" aujourd'hui que nous réalisons que nos filières n'ont pas les vignettes de MM. Aimé Laurion et Maurice Lapointe. Ces deux anciens présidents nous excusent de cette omission.

LA DIRECTION

Judi de la semaine prochaine, le 29 janvier 1953, la population de Valleyfield fêtera les 15 années d'existence de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield. Cette réunion aura lieu à la salle Tougas et Nicholson où l'on espère voir environ 200 personnes.

Dans une organisation comme la Chambre Cadette il faut prendre en considération plusieurs facteurs qui sont responsables des succès obtenus depuis la fondation de ce corps public en 1937. Ici, aujourd'hui, nous voulons faire allusion aux 13 présidents qui ont eu la responsabilité de diriger les destinées de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield de 1937 à 1953.

Le premier président fut M. Lionel Perron qui occupa ce poste de 1937 à 1939. Vinrent par la suite:

- 1939-41 Geo.-André Meloche
- 1941-42 Philippe Malouin et Aimé Laurion
- 1942-44 Jos. Primeau
- 1944-45 Maurice Lapointe
- 1945-46 Lucien Monette
- 1946-47 Gérard Meunier
- 1947-48 Robert Sauvé
- 1948-49 L. P. Brisson
- 1949-50 Eudore Pilon
- 1950-51 Eugène Gougeon et Jacques Lapointe
- 1951-52 Roland Côté
- 1952-53 Normand St-Jean

Les nôtres qui se sont signalés avec les Chambres de Commerce à l'extérieur comprennent:

l'emporta également sur Dr Mastai Brault par une majorité de 24 voix, M. Eucher Julien sur M. Henri Brunet par une majorité de 10 votes et M. Ovide Daoust cultivateur, fut aussi le choix des contribuables de Melocheville en triomphant de son adversaire: M. Isaac Poirier, par une majorité de 8 voix seulement.

Un vote record a été enregistré au cours de cette élection, étant donné qu'on estime que plus de 80% des contribuables de cette municipalité se sont prévalus de leur droit de vote.

Voici maintenant la liste des membres du conseil au complet: Maire: M. Armand Bourcier, conseillers: MM. Adrien Leduc, Robert Lantheigne, Joel Leduc et les nouveaux élus MM. Ludovic Montpetit, Eucher Julien et Ovide Daoust. M. Anatole Grenier est le secrétaire-trésorier.

Présidents de la Fédération Provinciale des Chambres:—

- 1938-39 Aimé Laurion
- 1945-46 Jos. Primeau

Administrateurs Régionaux:—

- 1941-42 Philippe Malouin
- 1948-49 Maurice Lapointe
- 1949-50 Maurice Perron
- 1950-51 Gérard Meunier

Conseiller juridique à la Fédération:—

- 1951-52 Maurice Perron
- Administrateur National de la Région de Montréal:—
- 1948-49 Robert Sauvé

Si une Chambre connaît des succès le président est un des principaux responsables. C'est lui qui doit organiser les comités, veiller à leur bon fonctionnement, prendre des initiatives et des décisions douze mois par années.

La Chambre Cadette de Valleyfield doit aujourd'hui s'ennorgueillir du travail accompli dans les limites de Valleyfield depuis 1937. Plusieurs améliorations importantes

ont été apportées pour le plus grand bien de toute la population, grâce à la prévoyance des ces jeunes hommes d'affaires.

A cette unique occasion du 15e anniversaire il est bon de féliciter ces présidents et les remercier d'avoir toujours travaillé pour le progrès de leur ville.



M. ROLAND CÔTÉ
1951-52



M. NORMAN ST-JEAN
1952-53



M. EUGÈNE GOUGEON
1950-51



M. JACQUES LAPOINTE
1950-51

M. Armand Bourcier élu à la mairie de Melocheville par une majorité de huit voix

Elections chaudement disputées lundi dernier — MM. Ludovic Montpetit, Eucher Julien et Ovide Daoust l'emportent par une faible majorité également

Les citoyens de la Municipalité de Melocheville ont connu au cours de la journée de lundi dernier quelques heures très mouvementées alors que tous les contribuables furent appelés à se rendre aux polls et à se choisir quatre représentants au conseil municipal.

Cette élection qui fut l'une des plus mouvementées depuis de nombreuses années mettait dans la lutte à la mairie: deux candidats bien connus, M. Jean Roy maire sortant de charges et M. Armand Bourcier, marchand de Melocheville, ainsi que six candidats pour les trois sièges devenus vacants à la suite de la fin

des termes de trois conseillers.

Les polls ont ouvert dès 8.00 a.m. pour ne fermer qu'à 6.00 p.m.

Les candidats à solliciter les suffrages des contribuables de cette municipalité étaient MM. Ludovic Montpetit contre Dr Mastai Brault, Eucher Julien contre Henri Brunet, Ovide Daoust contre Isaac Poirier.

Peu de temps après la fermeture des polls à 6.00 p.m. le dévoilement du scrutin donnait le résultat suivant:

M. Armand Bourcier élu maire de Melocheville, sur son adversaire M. Jean Roy, par une majorité de 8 voix seulement. M. Ludovic Montpetit

Deuil pour le Dr B. Poupard de Valleyfield

Dimanche, le 18 janvier, est décédée Mme Gérard Poupard, née Claire Tremblay, à l'âge de 37 ans, épouse du Dr Gérard Poupard, 5245, Chemin de la Côte Ste-Catherine.

Le Docteur Poupard est attaché au département de la santé provinciale. Il visite hebdomadairement la clinique anti-tuberculeuse de Valleyfield, où il est en charge de la division des Rayons-X.

A la famille éprouvée la Gazette de Valleyfield offre ses plus sincères condoléances.

VENTE de produits McCLARY

INOUBLIABLE POUR LA MENAGERE

Machine à laver

McCLARY

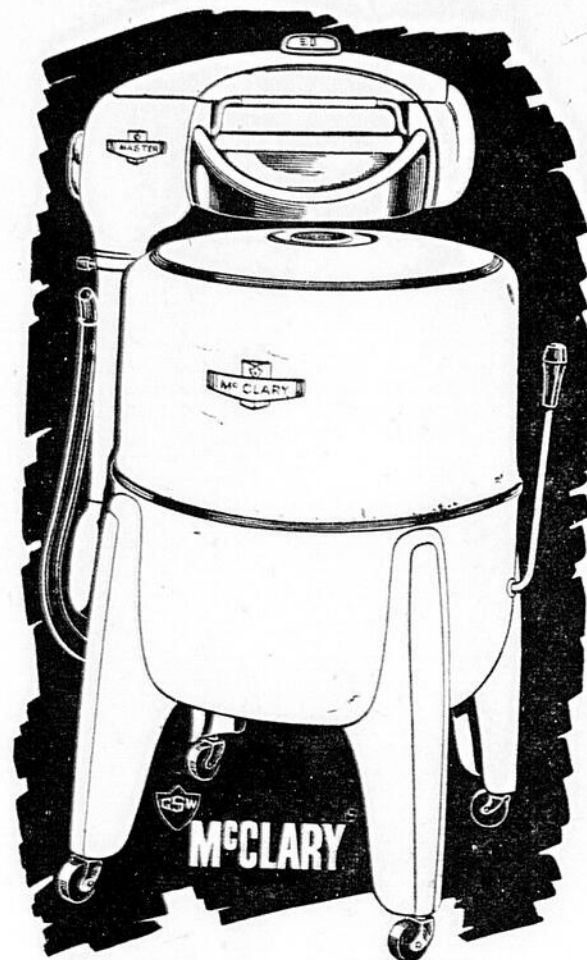
" MASTOR "

Régulier \$169.50

Echange 40.00

Balance **\$129.50**

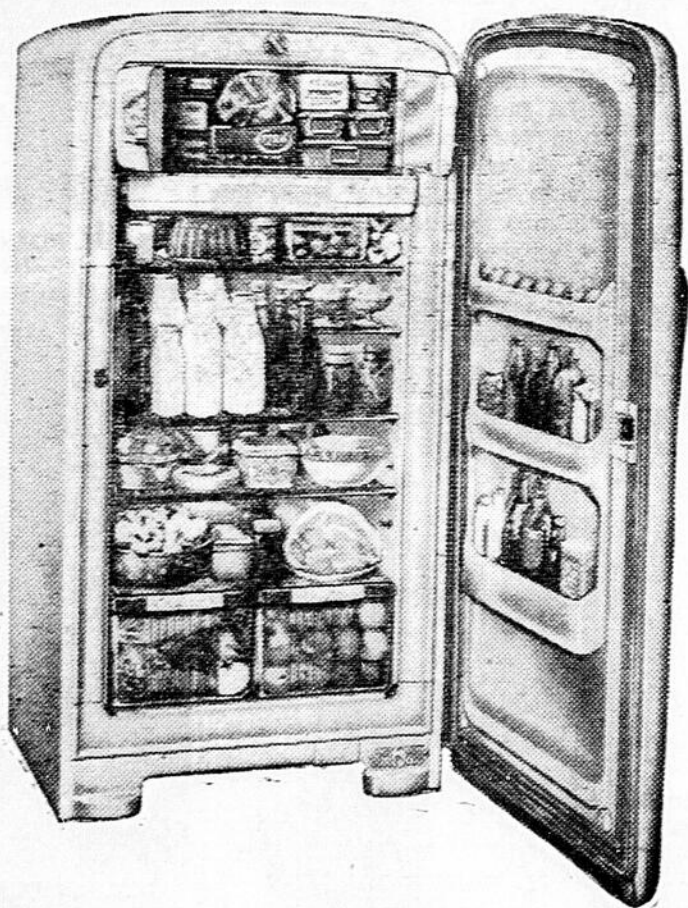
*Aucun sou comptant 24 mois
pour payer*



Environ \$1.50 par semaine

Aux deux magasins de
CHARLES CADIEUX & FILS INC. :
Ferronnerie - 213, Victoria, Tel. 46.
Meubles - 197, Victoria, Tel. 3036.

Réfrigérateur



Intérieur en couleur — Compartiment à beurre

McCLARY

Special de Luxe

Régulier \$434.50

Echange
glacière ordinaire 90.00

Balance **\$344.50**

24 mois pour payer

*1er paiement fin de février 6 seulement à vendre
à ces conditions*

VOYEZ IMMEDIATEMENT

CHARLES CADIEUX & FILS Inc.

197 Victoria Tél. 3036

VALLEYFIELD

213 Victoria Tél. 46